Bibliothèque du Séminaire,
Rimouski Séminaire
15-3-61

L'ECHO DU BAS ST-LAURENT

ABONNEMENT : $3.00 par année — Le numéro : .07 | Mercredi, le 24 septembre 1958 | 26e ANNEE — No 30

LES VENTES DE LAIT NATURE ONT AUGMENTE DE 176%

Six Syndicats de laitiers représentés — Etude du prix de revient

Dimanche, le 21 septembre, se tenait en notre ville le XVe congrès annuel de la Fédération des Laitiers du Bas St-Laurent, sous la présidence d'honneur de M. Alfred Gagnon, Beauséjour, Rimouski, et sous la présidence active de Me Ls-Philippe Rioux, de Sayabec.

Les six Syndicats spécialisés des producteurs de lait nature couvrant le territoire de Rivière-du-Loup-Trois-Pistoles-Rimouski-Mont-Joli-Matane-Matapédia, étaient largement représentés à ces assises.

Le congrès a débuté à 1 h. 30 p.m., à l'hôtel de ville, par une allocution de bienvenue du président, Me Ls-Ph. Rioux, suivie de la lecture du procès-verbal de la dernière assemblée générale et l'exposé du rapport financier pour l'année écoulée, travail présenté par M. Armand Gagnon, secrétaire de la Fédération.

M. G.-E. Fortin

M. Georges-Emile Fortin, agronome adjoint du comté de Rimouski, s'était rendu rencontrer les congressistes. Il esquissa les points saillants du maintien de notre cheptel laitier; il signala l'importance de l'augmentation des rendements de nos vaches laitières et encouragea les producteurs à utiliser le service du contrôle laitier postal.

Me Ls-Ph. Rioux, président, fit rapport à l'assemblée des activités de l'année qui, dans les grandes lignes, peuvent se résumer ainsi :

1.— Présentation aux autorités concernées d'un mémoire renfermant les résolutions proposées lors du dernier congrès annuel de la Fédération.

2.— Préparation d'un mémoire traitant des activités de la Fédération et devant être remis au Conseil d'Orientation Economique du Bas St-Laurent.

3.— Démarches auprès de la Commission de l'Industrie Laitière de la province de Québec. afin d'obtenir une observance rigoureuse des ordonnances dans notre territoire.

4.— Obtention de subsides pour le transport du lait entre les rives nord et sud du Bas St-Laurent, etc.

M. Roland Leblanc

M. Roland Leblanc, agronome, propagandiste en industrie animale, exposa les différentes politiques d'élevage. Il insista d'une façon toute particulière sur la nécessité d'avoir un bon reproducteur à la tête de nos troupeaux. Il souhaiterait voir s'établir sur une base permanente l'échange de taureaux adultes qualifiés entre les cultivateurs. Il déplora le manque d'éleveurs de bétail laitier pouvant fournir les besoins du marché dans ce secteur.

M. Gabriel Belzile

M. Gabriel Belzile, agronome, inspecteur des coopératives, fit l'exposé d'un projet de règlement pour venir en aide aux sinistrés membres de la Fédération des Laitiers du Bas St-Laurent. Il s'agit d'un plan de secours mutuel où le membre s'engagerait à verser $10 en faveur d'un mem-

(Suite à la page 11)

Plans en préparation pour le port d'hiver

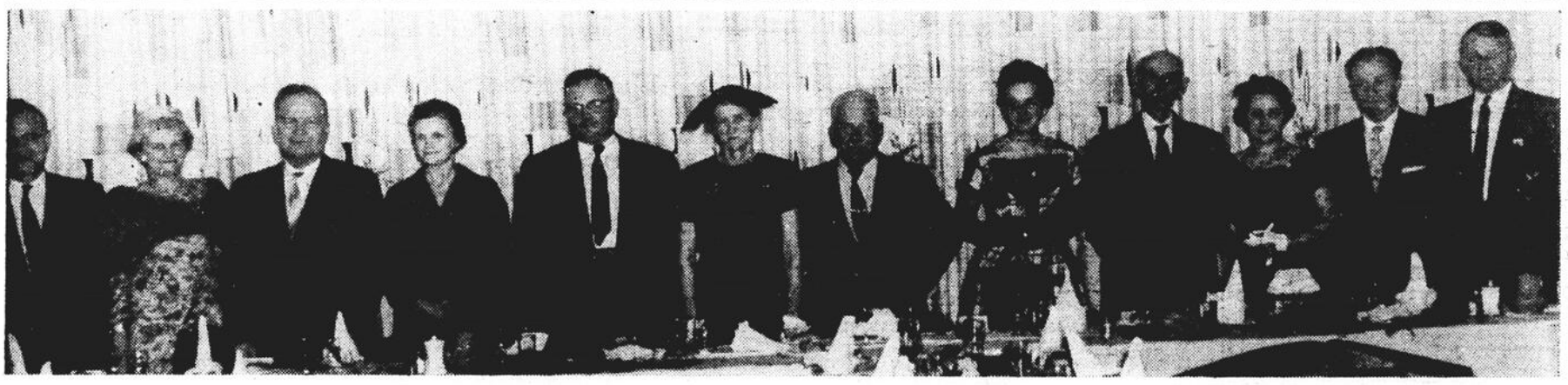
Embranchement de la voie ferrée
Travaux de plus de $4,000,000

La construction débuterait tôt au printemps — Port d'hiver et facilités connexes — Réservoirs d'huile.

Le port d'hiver du Bas St-Laurent, réclamé depuis de nombreuses années par tous nos organismes, deviendra bientôt une réalité. En effet, le tracé des plans et devis est actuellement en cours. Le ministère des Travaux publics en a confié l'exécution aux ingénieurs-conseils Leroux et Marquis, de Rimouski. Ceux-ci nous informent que les plans devraient être terminés vers le milieu de novembre. Ces plans concernant la protection du quai, à l'Est et à l'Ouest, le prolongement du

(Suite à la page 11)

Personnalités de la table d'honneur : photo du haut, de g. à d. : Rév. Frère Hormisdas Gélinas, é.c., conférencier d'honneur; M. Pat Poirier, maître de cérémonie; Mme Jean-R. Brillant; M. Armand Rioux, de Trois-Pistoles, président; Mme Pat Poirier; M. Lauzon, représentant de l'Association Nationale; Mâme Guy Lapointe et M. J.-A. Young. Photo du bas : M. Jos. Côté, de Bic; Mme Côté; M. Roger Lévesque; Mme J.-A. Young; M. Guy Lapointe; M. Jean R. Brillant, c.l.u., vice-président pour l'Est du Québec, et Mme Armand Rioux



Une partie de la table d'honneur au banquet du congrès de la Fédération de l'Industrie Laitière du Bas St-Laurent, au Manoir Normandie, dimanche, le 21 septembre. Nous remarquons, de gauche à droite : **M. Belzile,** député de Matapédia-Matane, de St-Léon-le-Grand; **Mme Belzile; M. Albert Dionne,** député de Rimouski; **Mme Dionne; M. A. Savoie,** conférencier invité, de Montréal; **Mme Ls-Philippe Rioux; M. Ls-Philippe Rioux,** président de la Fédération, de Sayabec; **Mlle Marguerite Fillion,** princesse de l'Industrie Laitière, Isle-Verte; **M. Alfred Gagnon,** de Ste-Odile; **Mme Benoît Gaboury,** Mont-Joli; **M. Benoît Gaboury,** député de Matane, et **M. Charles Gamache,** de Québec.

(photo : M.-Ls Pelletier)

Echos mondains

La Rév. Soeur Ste-Berthe-Hélène était de passage chez son père et sa mère, M. et Mme Thomas Blouin, de Pointe-au-Père, où elle a visité tous ses parents avant son départ pour les missions étrangères.

— M. Octave Gagnon, de retour d'Abitibi, de Ste-Barry et de Montréal, est en promenade chez ses enfants.

— M. Raymond Ouellet est présentement de retour d'un voyage à Baie-Comeau, Drummondville, Montréal et New-York.

— Mlles Françoise et Dorianne Roussel sont de retour d'un voyage à Drummondville, Montréal et Baie-Comeau.

— M. et Mme Guy Duval (Marguerite Gosselin et M. et Mme Jean-Paul Turcotte (Ghislaine Pineau), mariés récemment, sont revenus de leur voyage et sont partis pour Montréal où ils résideront.

— Sont venus de l'extérieur pour assister aux funérailles de M. Léon Bérubé : M. Georges Bélisle, de Québec; Mme Laurent Blondeau, M. et Mme Geo.-E. Lévesque, de St-Pacôme; M. Napoléon Destroimaisons, de Rivière-du-Loup; M. et Mme Rosaire Anctil, de Ste-Anne de la Pocatière, et M. et Mme Epiphane Lavoie, de St-Anaclet.

— M. et Mme André St-Hilaire (Ethel Arbour), récemment mariés, sont revenus de leur voyage et résident à Rimouski.

— M. et Mme Charles Tremblay, leur fils Paul; M. et Mme Charles-Auguste Tremblay, de Causapscal; Mme Chs-Eug. Garon, Mme Rosaire Bérubé et sa jeune fille Sylvie, de Rimouski; M. Jean-Charles D'Astous, de St-Alexandre; M. Pantaléon D'Astous, de Baie-Comeau; MM. Edmond et Antonio D'Astous, de Lowell, Mass.; M. et Mme Fernand Côté, de St-Pascal; M. et Mme Oscar Soucy et leur fils Jean, M. et Mme Paul-Yvon D'Astous, de St-Alexandre; M. Robert D'Astous, de St-Anaclet; Mme Gérard D'Astous, de Pointe-au-Père; M. Jean-Baptiste Heppell, de Heppell's Station; M. et Mme Paul-Emile Pineau et M. J.-Arthur Heppell, de Rimouski, étaient à N.-D. du Sacré-Coeur pour les funérailles de M. Charles D'Astous.

— M. et Mme Alphonse Rioux, de Bic, et leur fils Louis-Philippe ont passé une huitaine à Montréal et Granby; Mlle A.-Marie Heppell, de Heppell's, Causapscal, les accompagnait.

— M. et Mme J. Couet, Mlle Gertrude Couet et Mlle Cécile Pineau, de Québec, étaient en ville, récemment.

Funérailles de Mme Emile Collin

En la cathédrale St-Germain de Rimouski, mardi, le 23 septembre. à 9 heures, au milieu d'une assistance nombreuse de parents et d'amis, fut chanté le service de Mme Emile Collin, née Marie-Emma Duchesne.

La levée du corps fut présidée par M. le curé Léopold Côté et le service fut chanté par M. l'abbé Léonard Gosselin, neveu de la défunte, assisté comme diacre et sous-diacre de MM. les abbés Robert Saindon, de Rimouski, et Noël Hallé, de Matane.

On remarquait au choeur M. le curé Léopold Côté, MM. les abbés Adrien Page, Ludger Rioux, Pascal Parent, Gérard Plourde, Simon Amiot et Léopold Dion, curé de l'Ascension.

La croix était portée par M. Donat Bérubé et le corps par des officiers municipaux.

La défunte était membre du Tiers-Ordre et des Dames de la Ste-Famille. La quête fut faite par Mmes Philippe Godbout et Paul Jean.

Dans l'assistance on remarquait des religieuses et élèves de l'Institut Mgr Courchesne, des Srs de la Ste-Famille ainsi qu'un groupe d'élèves du Séminaire.

Outre son époux, la défunte laisse dans le deuil, ses fils Désiré, de Matane; J.-Emole, de Rimouski; ses filles Mmes Lionel Dion (Gertrude), de Rimouski; Bertrand Laplante (Thérèse), de St-Germain de aKmouraska; Gabriel Ferland (Véronique). de Rimouski; Conrad Gagnon (Jeannine), de Matane; Gilles Bérubé (Pierrette), de Montréal; ses belles-filles Mmes Désiré Collin (Laura Isabel), J.-Emole Collin (Anita Gosselin); ses gendres Lionel Dion, Bertrand Laplante, Gabriel Ferland, Conrad Gagnon et Gilles Bérubé. Ses petits-enfants2: M. et Mme Germain Collin (Laurette Tremblay), Ghislaine, Lisette, Denyse, Marcel, Jeannot, Ginette, Lorraine Roger, Noëlla, Jocelyn, Maryse, Michèle et Denis Collin; Diane Gagnon, de Matane; Michel et Yves-Marie Dion; Chantal, Lucie, Lise et Jean-Pierre Collin, de Rimouski; Gaétan, Daniel et Johanne Laplante, de St-Germain de Kamouraska. Ses frères et soeurs : Mme Roméo Gosselin, de Rimouski; MM. Alfred et Louis Duchesne ainsi que Mme Alphonse Gobeil, de St-Narcisse; Mmes Philippe Poirier et Hormisdas Proulx, de Ste-Blandine.

La défunte était la tante des Rév. Soeurs St-Jean-Baptiste, s. s. f., de St-Boniface; Ste-Madeleine de la Résurrection, s.c.q., de Matane, et Rita-Marie, s.c.q., de Cacouna.

DECES

A l'hôpital St-Joseph de Rimouski est décédé, à l'âge de 43 ans, Mlle Marie-Louise Blanchet, fille de feu M. et Mme Philippe Blanchet, autrefois de St-Narcisse. Elle laisse deux soeur et un frère. Son service et sa sépulture ont eu lieu à Ste-Odile, le 20 septembre. La Maison Claude Ouellet Inc. avait la direction des funérailles.

A l'hôpital St-Joseph de Rimouski, le 21 septembre, à l'âge de 44 ans, est décédé M. Alphonse Fournier, époux de Mme Marthe Bérubé. Son service et sa sépulture à St-Ulric. Les restes mortels ont été transportés sous la conduite de la Maison Claude Ouellet Inc., de Rimouski, et la direction des funérailles a été confiée à la Maison Clovis Gendron, de St-Ulric.

Nommés prélats domestiques

Des prêtres méritants du diocèse de Gaspé viennent d'être honorés par le Saint-Siège, a annoncé Son Ex. Mgr Paul Bernier, archevêque-évêque de Gaspé, à l'occasion de la retraite sacerdotale.

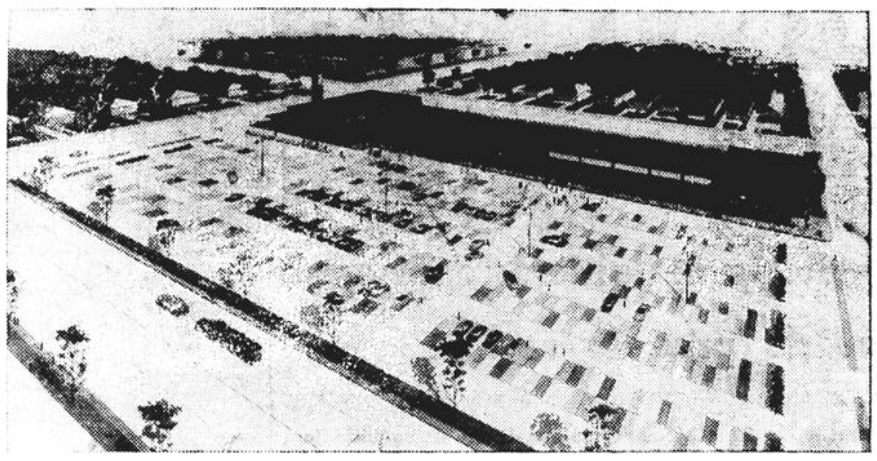
Les chanoines Donat Sévigny, curé de Chandler, et Alcidas Bourdages, curé de Ste-Anne-des-Monts, ont été élevés à la dignité de prélats domestiques. Pour leur part, MM. les abbés Roland Brière, curé de Grande-Rivière, et Charles Allard, curé de Cap-Chat, ont été nommés camériers secrets.

Son Ex. Mgr Bernier a annoncé à la même occasion que M. l'abbé Pierre Chouinard, curé de St-François-Xavier du Bassin, aux Iles de la Madeleine, a été créé chanoine honoraire du chapitre de la cathédrale de Gaspé.

Prochain mariage

Lundi, le 29 septembre, aura lieu, en la chapelle St-Louis de la Basilique de Québec, le mariage de Madeleine Leduc, fille du docteur Léon Leduc, décédé, et de Mme Leduc, avec le docteur Alain Rousseau, fils de M. et Mme Paul Rousseau, de Québec.

ANNONCANT UN NOUVEAU CENTRE D'ACHATS A BAIE-COMEAU



20 MAGASINS MODERNES

incluant le grand MARCHE STEINBERG (déjà ouvert)
et le grand magasin de variétés WOOLWORTH

STATIONNEMENT GRATUIT ILLIMITE

Notre représentant, M. M. Rorlick, sera à
L'AUBERGE DU ROC DE BAIE-COMEAU, MARDI et MERCREDI
LE 30 SEPTEMBRE ET LE 1er OCTOBRE
pour répondre aux demandes de renseignements au sujet de la location des magasins du nouveau Centre d'Achats à Baie-Comeau.

IVANHOE CORP.

créateurs d'importants Centres d'Achats dans la province.
7101 Chemin Côte St-Luc — Montréal — Tél. HU. 9-4956

Nouvelle émission

$2,000,000

Québec-Téléphone

(*Incorporée selon la loi de la Province de Québec*)

Actions privilégiées, 5½% cumulatif, remboursables, à fonds d'amortissement.

Série 1958

Valeur au pair: $20 l'action

De l'avis des conseillers juridiques, ces actions privilégiées constituent un placement autorisé pour les compagnies d'assurance régies par la Loi des Compagnies d'Assurance Canadiennes et Britanniques, sans qu'elles aient à se prévaloir de la sous-section (4) de la section 63 de ladite loi.

Un exemplaire du prospectus vous sera envoyé sur demande.

Nous offrons ces actions sous réserve de leur émission et de leur livraison entre nos mains et sujet à l'approbation des conseillers juridiques de la compagnie: Messieurs Common, Howard, Cate, Ogilvy, Bishop, Cope, Porteous & Hansard et Messieurs Gagnon et Gagnon, et de nos propres conseillers juridiques: Messieurs Elder, Bourgeois, Doheny, Day & Mackenzie.

Prix: $20 l'action

La Bourse Canadienne a accepté d'inscrire ces actions sous réserve et lors de leur émission en autant que les documents nécessaires et que preuve d'une distribution satisfaisante auront été fournis par la Compagnie.

Crédit Interprovincial, Limitée — Greenshields & Co Inc

L'espoir renaît chez les travailleurs devant l'annonce d'immenses travaux de développements miniers sur la Côte Nord.

•

A quand un comité de défense civile, à Rimouski ?

•

Le "Père Ambroise" a de nouveau charmé l'auditoire rimouskois, mardi soir.

•

Le congrès du Conseil Economique, qui se tiendra samedi à Mont-Joli, sera l'un desp lus importants de l'année.

•

La Justice se subdivise dans nos régions. En effet, trois avocats de la Couronne viennent d'être nommés : un à Amqui, un à Mont-Joli et un à Rimouski.

•

Maintenant que Mont-Joli a une part de la "Couronne" il pourrait sans doute nous laisser une part du bureau des examinateurs pour licences d'automobile.

•

Les Petits Chanteurs à la Croix de Bois ont fait très bonne impression à Rimouski autant sur lep lateau que dans les familles où ils ont logé.

•

Le port d'hiver à Pointe-au-Père sera bientôt construit. Qu'arrivera-t-il de la station de pilotage ? Aux dernières nouvelles, elle resterait à la Pointe.

•

La Chambre de Commerce de Rimouski donnerait une nouvelle ampleur au projet du boulevard longeant le fleuve en préconisant qu'il soit continué jusqu'à la sortie Est de la municipalité de Rimouski-Est. La collaboration du gouvernement provincial est toujours attendue dans cette affaire.

•

Est-ce la récession économique qui provoque la multiplication des vols dans le Bas St-Laurent ?

•

La présente semaine est à la fois la Semaine de l'Immunisation et la Semaine du Poisson. Pour cette dernière, on aurait pu attendre au carême.

•

Une requête serait actuellement signée par un nombre considérable de citoyens de Rimouski pour réclamer la construction d'un tunnel sous la voie ferrée, face à l'avenue Blais.

•

La piste de l'aéroport de Rimouski serait bientôt prolongée à 5,000 pieds. Ce ne sera pas un luxe, maintenant qu'un avion turbo-propulsé est arrivé.

•

Avons entendu Claudette St-Gelais au programme "sur 2 notes"; une chanteuse qui promet; et bravo, Alfred Moreault, continuez...

•

Après la conférence du "Père Ambroise", hier soir, dans un bureau : le téléphone sonne. Est-ce que c'est ce soir la conférence du Père Ambroise... et à quelle heure... Oui, c'est lui-même qui vous répond, et il a été bon, bon.... Il raccroche et continue à vendre de ses volumes C'est regrettable pour ceux qui n'ont pu assister à cette magnifique et humoristique conférence patriotique.

•

Vu des messieurs, jeunes et moins jeunes, offrir leur place à des dames dans un autobus. Quand les enfants en feront-ils autant ?

•

Le scoutisme va de l'avant dans notre diocèse. Trois nouvelles meutes de louveteaux sont en train de s'organiser.

Demande de soumissions

La Municipalité de Rimouski-Est demande des soumissions pour l'entretien des rues de la municipalité. Le contracteur devra faire sa soumission au pied linéaire. Lesdites soumissions devront être entrées à sept heures, le 6 octobre. Pour de plus amples informations, s'adresser au secrétaire, tél. RA 3-3672, 754 St-Germain-Est.

Donné à Rimouski-Est, ce 22 septembre 1958.

Hervé LAVOIE,

sec.-trésorier.

L'automne

EST ARRIVE

Mesdames,

Mesdemoiselles

Talon Limitée

VOUS PROPOSE

LE PLUS GRAND

CHOIX DE

robes, manteaux, costumes, fourrures,

chapeaux, toilettes de mariées, etc., etc.

COSTUMES
DE
$24.50
A
$139.00

MANTEAUX
DE
$24.50
A
$249.00

ROBES
DE
$12.50
A
$69.50

CHOIX DE PLUS DE 500 CHAPEAUX!

PROFITEZ DE NOTRE PLAN MISE DE COTE ET DE NOS CONDITIONS FACILES DE PAIEMENTS.

TALON Limitée

EDITORIAL

Notre avenir: face au geant industriel

Notre Conseil d'Orientation Economique s'interrogera, samedi, à son premier congrès annuel, sur notre avenir économique. On constate, aujourd'hui, que le Bas St-Laurent est une région sous-développée. Ce n'est pourtant pas parce que nous manquons de ressources. Nos ressources agricoles et forestières sont particulièrement intéressantes et il est facile d'entrevoir les merveilles qu'on en pourrait tirer si elles étaient exploitées rationnellement et à pleine capacité.

Une autre ombre est venue s'ajouter au tableau, la semaine dernière, quand la Cie Price Brothers a annoncé la fermeture de son moulin de sciage de Matane. On a aussi lieu de se demander si ce ne sera pas bientôt au tour du moulin de Rimouski à fermer ses portes. Le moment serait-il venu de songer à l'établissement d'un moulin à papier pour utiliser notre bois de pulpe ?

En plus de nos deux industries de base : l'agriculture et la forêt, il nous faudra aussi développer nos industries tertiaires ou fonctions d'administration, nos services publics et nos moyens de transport.

•

Depuis une dizaine d'années nous avons en face de nous, par-delà le fleuve St-Laurent, un géant industriel dont la force s'accroît de jour en jour. On connaît les industries qui se sont implantées là-bas, dans tous les domaines : mines, forêt, électricité, aluminium, elminite, mica, etc. Ces jours derniers encore on annonçait la mise en branle de travaux considérables au nord de Shelter Bay : construction d'un chemin de fer, aménagement d'une centrale électrique de 60,000 c.v., installation de nouvelles villes. Tout cela en vue de nouvelles exploitations de minerai de fer qui serait concentré sur les lieux. On a aussi annoncé la construction d'un élévateur à grain d'une capacité de 15,000,000 de boisseaux, au coût de $5,000,-000, à Baie-Comeau.

La présence de vastes ressources minières déposées par la nature dans le sol de la Côte Nord et du Nouveau-Québec permet à cette région de connaître aujourd'hui un essor spectaculaire. La présence de ce proche voisin impose une bifurcation à notre économie et influe heureusement sur l'allure des affaires.

Ce qu'il importe pour nous, à l'heure actuelle, c'est le marché grossissant qui prend pied sur la Côte Nord. Ce marché ouvre des débouchés pour nos produits de la ferme, pour nos services et pour le commerce en général. Il faut bien que nous nous rendions compte. toutefois, que nous ne sommes pas les seuls à vouloir satisfaire ce marché. Notre situation géographique nous place bien, cependant, pour nous permettre d'en conquérir une large part. Encore faudra-t-il que nous exercions notre esprit d'initiative et que nous nous organisions en conséquence. Nos hommes d'affaires et nos agriculteurs ne semblent pas se préoccuper assez de ce problème.

Le commerce que nous pouvons établir avec la Côte Nord sera en très grande partie un commerce maritime. Il nous fallait donc abolir l'obstacle que posaient les mois d'hiver. C'est donc une heureuse nouvelle d'apprendre qu'après de nombreuses démarches nous avons réussi à obtenir un premier port d'hiver, à Pointe-au-Père, et que les plans sont maintenant sur la table de travail des ingénieurs-conseil.

Les prochaines années que nous allons vivre garderont encore une part d'artificiel. Notre main-d'oeuvre ira nombreuse chercher du travail sur la Côte Nord. Peu à peu, les installations se compléteront; la région du Nord tendra aussi à se suffire de plus en plus à elle-même.

•

Ces considérations et bien d'autres doivent donc entrer en ligne de compte quand nous essayons de discerner ce que sera notre avenir économique dans le Bas St-Laurent. Il est nécessaire que non seulement nous nous interrogions sur cet avenir, mais que nous essayions de l'orienter dans le meilleur sens possible afin de tirer de nos ressources et de notre commerce avec l'extérieur le maximum de bénéfice et d'emploi.

Le Conseil Economique apparait, dans cette perspective, comme l'organisme tout désigné pour accomplir cette tâche. Il ne réussira cette oeuvre que s'il peut compter sur le concours éclairé de nos hommes d'affaires progressifs et sur l'esprit d'initiative et de travail de toute la population.

Jean-Paul LEGARE

La culture musicale est indispensable pour les jeunes

Gilles Lefebvre parle des JMC

Le directeur des Jeunesses Musicales a prononcé, voilà quelque temps, une brillante conférence devant la Société d'Etude et de Conférence de Montréal. Au moment où les JMC de Rimouski poursuivent leur campagne annuelle, on lira avec intérêt les considérations ci-dessous.

Le Canada musical d'aujourd'hui, dit en substance le conférencier invité, M. Gilles Lefebvre, est en pleine évolution et ne ressemble en rien au Canada musical d'hier. Nos parents n'ont pu prévoir les développements et les débouchés qui surgiraient dans le champ des activités musicales, y compris la création d'un conservatoire, d'un Camp musical, d'un service d'échanges d'artistes avec l'Europe, service qui nous libère à l'occasion de l'organisation américaine, etc., etc.

En écoutant M. Lefebvre, en le suivant dans l'énumération des multiples réalisations des Jeunesses musicales, on sent que tous ces succès sont venus, non seulement de son travail acharné et persévérant mais aussi de l'âme de la musique qui l'habite et qu'il a su transmettre aux tâches et aux oeuvres qu'il a entreprises de même qu'à son talent évident de grouper les valeurs qu'il rencontre chez les autres pour en tirer le meilleur.

M. Lefebvre a de solides convictions sur le rôle de la musique dans l'éducation de l'enfant. Avec Georges Duhamel qui parlait un jour de la philosophie de l'éducation musicale, il prétend et il croit que tout enfant qu'il soit ou non un élève ordinaire ou brillant devrait recevoir un enseignement musical à l'école tout comme il reçoit un enseignement du dessin. Un progrès est à remarquer dans ce domaine même chez nous : les programmes de certaines écoles secondaires du Québec réservent une place à la musique parmi les facteurs d'éducation. L'art musical en effet, est indispensable à l'harmonieux développement de l'esprit et de l'âme. A cet enseignement s'ajoute l'audition de concerts ou de disques. Le mouvement des Jeunesses musicales du Canada n'a pas un rôle de suppléant mais un rôle d'achèvement à l'éducation déjà donnée en musique.

L'association des Jeunesses musicales du Canada a à son actif les réalisations suivantes : les récitals commentés, le Journal musical canadien, le Club musical canadien, le **Musical Young of Canada,** mouvement similaire de langue anglaise, le M.Y.C. magazine, une organisation d'échanges internationaux de musiciens en tournées, le Camp musical JMC au Mont-Orford, etc., etc.

Cette association canadienne des jeunes musiciens est membre de la Fédération internationale des jeunesses musicales, a remporté en 1956 un premier prix de l'Institut canadien d'éducation des adultes : elle compte au-delà de 35,000 membres et poursuit des activités dans 60 villes de l'Ontario, du Québec et du Nouveau-Brunswick. Le Camp musical J.M.C. est une organisation qui mériterait à elle seule tout un article.

Gilles Lefebvre reconnait la valeur de l'enseignement des conservatoires dans les grandes villes mais il croit que l'enseignement en général doit se décentraliser. En musique, dit-il, il nous faut des missionnaires, c'est-à-dire des musiciens qui consentent à faire de l'enseignement ailleurs que dans les grands centres qui devraient même aller vivre dans des villes de province pour travailler à l'amélioration des conditions de l'enseignement d'abord et ensuite encourager les musiciens sur place à organiser des ensembles, orchestres, fanfares d'amateurs, etc.

Les Jeunesses musicales ont pour but d'unir tous les jeunes musiciens du monde entier par le langage de la musique dans un orchestre international dont les jeunes membres pourront travailler le nombre d'heures désiré chaque jour sans que la direction d'une union quelconque vienne interrompre la pratique et limiter le travail.

Gilles Lefebvre est encore directeur du journal des Jeunesses musicales du Canada qui a comme rédactrice en chef, Andrée Desautels. Le bureau est installé à 1200 rue Bleury.

M. Lefebvre avait bien raison de dire au début de sa conférence que le Canada musical d'aujourd'hui ne ressemble en rien au Canada musical d'autrefois...

G. B.

CHRONIQUE SCOLAIRE X :

Nos commissions scolaires (3)

Il y a telle chose qu'on appelle "l'échelle des valeurs"...

Tous les jours nous voyons des gens faire appel à des spécialistes pour la construction d'une maison ou pour sa décoration, pour un meilleur rendement en production agricole ou manufacturée, pour la réparatio nd'une automobile, pour la santé du corps, mais quand il s'agit d'édifier des hommes et des chrétiens, de faire accéder des âmes aux valeurs humaines et chrétiennes, on rencontre parfois des gens qui sont prêts à confier cette mission délicate à n'importe qui. S'agit-il d'enlever un appendice malade on recourt au chirurgien le plus expérimenté et on y met le prix; s'agit-il de se faire sculpter une oeuvre d'art et même de faire tailler son verger pour en augmenter la production on fait appel à un spécialiste expérimenté; s'agit-il de construire une école on recourt à un architecte et à tout un lot de spécialistes expérimentés : maçons, charpentiers, plombiers, plâtriers, etc... Mais quand il s'agit de tailler dans une âme humaine, de conseiller tels exercices intellectuels et moraux pour assurer le contrôle de l'âme sur les passions désordonnées par le péché originel, quand il s'agit d'aider une intelligence à accéder le plus rapidement possible et en temps utile à la vérité, à un minimum de vérités nécessaire pour mener une vie d'homme, quand il s'agit de buriner les trais du Christ dans les jeunes âmes chrétiennes ,il arrive qu'on s'en remet exclusivement à l'instituteur ou l'institutrice qui, croit-on, n'a pas besoin de compétence ni d'expérience. Plusieurs familles seraient bien surprises si on leur prouvait que de tels propos ont été tenus par leurs commissaires d'écoles...

Il faut donc une très grande collaboration entre la famille, l'Eglise et l'Etat autour de l'éducation des enfants, autour de l'école... Nous y reviendrons.

Mais il faut aussi que toutes nos commissions scolaires comprennent la nécessité de s'unir sur le terrain diocésain d'abord dans l'Association diocésaine des commissions scolaires et dans la Fédération provinciale afin d'unir leurs efforts pour trouver des solutions aux très graves problèmes qui se posent autour de l'école... Ce qu'une Commission scolaire ne peut pas faire seule, elle pourrait le faire si elle avait le bon sens de s'unir aux autres commissions scolaires...

Dans le diocèse de Rimouski, il y a 114 commissions scolaires, mais 30 à 40 seulement sont membres de l'Association diocésaine des commissions scolaires... Les autres ? Elles ne veulent pas s'aider ni aider les autres... Individualisme, ignorance ,indifférence ? Les problèmes scolaires paraissent insolubles ? La solution ne viendra pas toute seule... Il faut se remuer, chercher des solutions avec les autres. Est-ce que notre jeune civilisation serait déjà en décadence ? Pourtant nos ancêtres n'étaient pas des lâches, ni des lâcheurs... Ils savaient se tenir debout devant les difficultés et nous ont enseigné autre chose que le découragement et la démission...

Entre nous, nous pouvons dire que nous sommes riches : riches en enfants, riches en talents, riches en ressources naturelles, riches en libertés, riches en possibilités de mener une vie humaine et chrétienne, riches en associations... Mais quoi ? Que nous manque-t-il ? La collaboration entre les individus, les classes sociales, les institutions, les associations...

La semaine prochaine :

Ce que l'école ne peut pas faire seule.

Léon BEAULIEU, ptre.

L'ECHO DU BAS ST-LAURENT

Publié par :
L'Echo du Bas St-Laurent Inc.
160-B, rue St-Germain — RIMOUSKI
C. P. 110

Autorisé comme envoi postal de deuxième classe par le ministère des Postes, Ottawa.

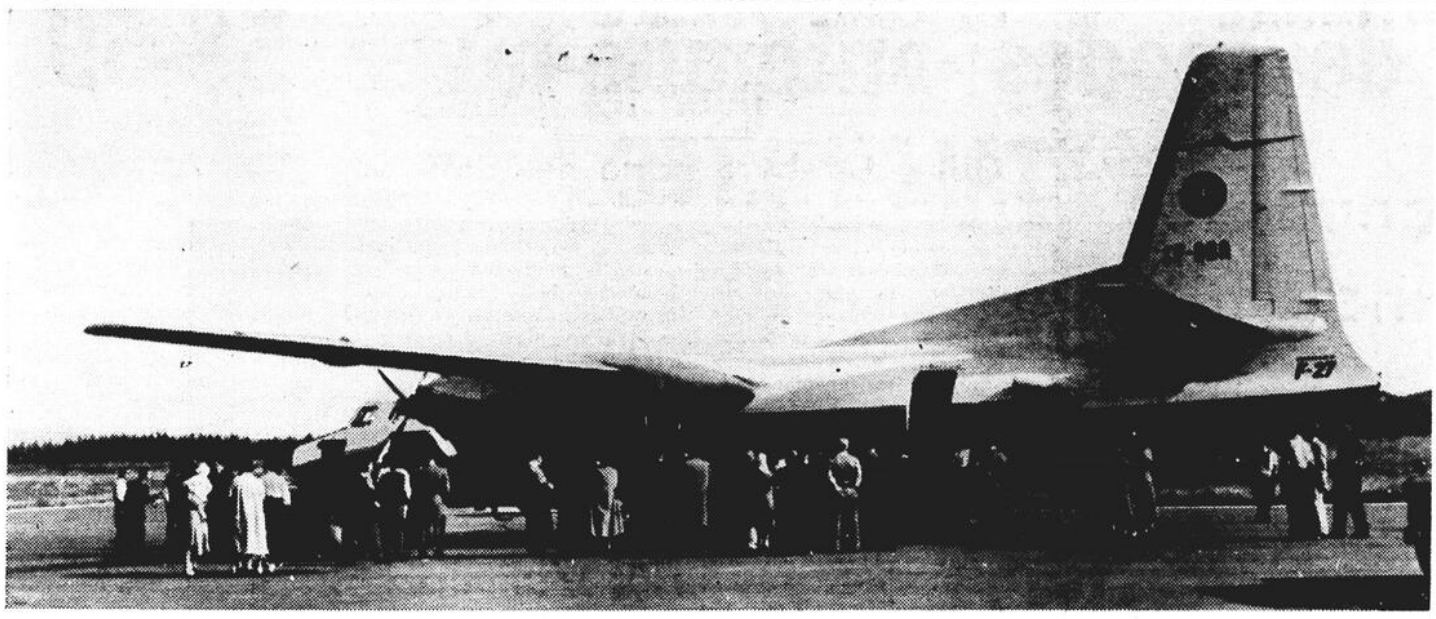
Membre de "Audit Bureau of Circulation" (ABC).

Membre de l'Association des Hebdomadaires de Langue Française du Canada.

Membre de Canadian Weekly Newspapers Association (C.W.N.A.).

Administrateur : Jean-Paul Legaré

Abonnement — Canada : $3.00; autres pays : $3.50.



Premier avion turbo-propulsé arrivé à Rimouski

Rimouski a eu l'honneur, jeudi dernier, d'être la première ville au Canada à recevoir le nouveau bimoteur turbo-propulsé Fairchild F-27, que la Compagnie Québecair avait commandé pour sa ligne Montréal-Québec-Rimouski-Sept-Iles-Schefferville.

Ce magnifique appareil aux couleurs de Québecair a atterri à l'aéroport de Rimouski. Le capitaine Paul Lapointe était aux commandes de l'appareil; il était assisté du capitaine André Martineau. L'envolée s'est faite directement de Hagerstown, Marpland, où le F-27 a été manufacturé par la compagnie Fairchild. Le capitaine Paul Lapointe a pacouru les 900 milles qui séparent Hagerstown de Rimouski en 3 heures et 7 minutes, à une altitude de 19,000 pieds.

M. Benoit Ste-Marie, gérant général de Québecair, s'est porté à la rencontre des membres d'équipage à leur arrivée et les a chaleureusement félicités pour avoir amené à bon port un appareil dont on parlait depuis si longtemps. On sait, en effet, que la compagnie Québecair avait commandé des F-27 au cours de l'été 1956. Le deuxième appareil doit arriver à Rimouski au cours du mois prochain. Ces nouveaux appareils seront mis en service prochainement, à la suite d'une période d'entraînement.

Le F-27 que la compagnie Québecair placera en service prochainement est facile à identifier par le sifflement caractéristique de ses turbo-propulseurs Rolls Royce Dart. Sur terre, on peut en observer davantage les détails. Il a des lignes élancées et l'allure tout à fait moderne. Contrairement au DC-3, la cabine du pilote est très près du sol. La partie supérieure de l'appareil est d'une blancheur immaculée alors que le ventre de l'appareil est gris. Les couleurs caractéristiques de Québecair, bleu, blanc et rouge se retrouvent dans le dessin qui orne l'avion de la pointe du nez jusqu'à l'extrémité de la queue qui s'élève à plus de 27 pieds dans les airs. Les deux moteurs de l'avion sont effilés et actionnent chacun une hélice à quatre pales.

Le passager accède facilement à l'intérieur de l'avion par un escalier intégral actionné par un système pneumatique. L'appareil peut contenir 36 passagers et les transporter confortablement à une vitesse de près de 275 milles à l'heure. Les sièges sont turquoise, le plafond crème et le tapis saumon. Les vastes hublots panoramiques donnent aux passagers une visibilité parfaite du paysage, grâce à l'aile élevée de l'appareil.

Une autre caractéristique est l'utilisation de plastique renforci de fibre de verre. On trouve ce genre de plastique à tous les coins de l'appareil : le nez de l'avion qui abrite le radar-météo est fait de plastique, de même que les portes de la roue avant. Une partie des ailes, de la queue et du fuselage sont de plastique, de même que les cônes arrière des nacelles.

Les ingénieurs ont choisi une aile élevée pour le F-27 pour une raison de stabilité d'abord. Cependant, ceci vaut au passager une visibilité parfaite de tous les hublots. De même le chargement des bagages en est grandement facilité.

A l'Action catholique

Les 7 2et 28 septembre, aura lieu, à Ste-Anne de la Pocatière. la réunion del 'Action catholique canadienne. M. le chanoine Ls-Ph. St-Onge et M. Georges Santerre, président de l'Action catholique diocésaine, représenteront le diocèse.

LE CHIFFRE DE 3,200 SERA-T-IL DEPASSE ?

On estime qu'environ 3,200 personnes auront trouvé la mort dans des accidents de la circulation, au Canada, au cours de cette année. Le nombre sera peut-être plus élevé même au rythme où les morts accidentelles sont enregistrées sur nos grandes routes. L'année n'est pas finie. Au cours des trois derniers mois, qui restent, des Canadiens seront encore les victimes mortelles del 'automobile. Qui de nous disparaîtra ainsi tragiquement, demande Prudentia ? Tous veulent survivre à l'hécatombe, mais bien peu prennent des précautions. Soyons prudents et nous vivrons plus longtemps.

Non...
PLUS DE CHEVEUX GRIS!
Rajeunissez votre chevelure
rendez-lui — sans teinture
ni décolorant — sa teinte naturelle avec
Grey
-no
SENSATIONNEL RÉGÉNÉRATEUR DES CHEVEUX
Convient également aux hommes

"GREY-NO" redonne petit à petit à vos cheveux leur couleur naturele qu'ils avaient à l'âge de quinze ans. Satisfaction garantie ou argent remis. Bouteille de 8 onces, $2.59 chez votre fournisseur ou au Laboratoire ARNO, 999 De Salaberry, Montréal 12, P. Q.

14 comités en formation à la Chambre de Commerce

La Chambre de Commerce de Rimouski invite ses membres à une assemblée qui sera tenue lundi, le 29 septembre et qui marquera la reprise des activités pour l'année 1958-59.

D'ici là, les membres sont appelés à se joindre aux comités en formation et qui s'énumèrent comme suit avec leurs patrons :

Comité légal : M. Albert Dionne; Comité de publicité : M. Jacques Brillant; Comité des congrès et réceptions : M. Henri Labrie; Comité des chemins d'hiver : Dr Jos. Bellavance, dentiste; Comité du transport et des communications : M. Paul Dumas; Comité industriel : M. Réal Bernier; Comité des affaires publiques : M. Maurice Dechamplain; Comité des marchés agricoles : M. C.-Aristide Girardin; Comité du Commerce et tourisme : M. Benoît Sylvain; Comité des opérations forestières : M. Paul Paradis; Comité du recrutement : M. Roger Alarie; Comité du mur de soutènement : M. Jean Ménard; Comité de la traverse, rue Blais : M. J.-M. Leblanc; Comité des relations extérieures : M. Léo-J. Dubois.

"NOTRE-DAME DU FOYER"

L'Amour

Amour ou raison?

Dans un cinéma de quartier, les gens s'entassent; on vient oublier pour quelques heures, son travail et le monotone de sa vie pour se plonger dans un monde de rêve et d'images.

Sur l'écran se déroule un film à quatre sous, où les couples s'entrelacent et jouent à l'amour; les spectateurs sont priés d'en faire autant. Autrefois, au théâtre, on présentait des parents peu soucieux du goût de leurs enfants et désireux de les marier contre leur gré; c'était le mariage de raison, la course aux dots, si décriés par Molière. Aujourd'hui, on magnifie le mariage passion, le divorce, l'amour libre.

Entre ces deux extrêmes, n'y a-t-il pas place pour l'amour vrai, à base d'estime dont nous avons parlé la semaine dernière, et à base aussi de sympathie profonde ? La sympathie, en amour, c'est l'attrait qui fait pencher vers l'autre, une inclination mutuelle à s'apprécier et à s'aimer. Si vous avez hâte de vous revoir, si vous êtes joyeux en présence l'un de l'autre; si lui, est pour vous la sécurité et la force mêlée de tendresse, et elle, la compagne compréhensive et la mère dont vous rêvez pour vos enfants, si vous mettez facilement en commun vos joies et vos soucis, alors vous possédez cette sympathie présage de l'amour conjugal véritable.

Il peut entrer dans cette sympathie une attirance sensible, physique. Mais prétendre bâtir son foyer uniquement sur la passion est le vouer à l'échec, car la chair est capricieuse. Trop de romans édulcorés et de films bon marché ont faussé les perspectives de la jeunesse en ce domaine.

Quand le conjoint présente de bonnes garanties d'équilibre physique et moral, quand sa présnce donne une sorte de paix et de joie, alors l'amour est proche.

"Nous étions dix, vingt, cent, mille à marcher ainsi,
Coude à coude, bien serrés, unis, tendus,
Et chacun de nous était seul, sans qu'il le sache
C'est aujourd'hui que je me suis arrêté,
Parce que j'ai senti en moi quelque chose qui a éclaté
Et que cette année ne serait pas comme les autres car
Jamais je ne t'avais regardée si bien qu'en ce moment..."
raconte un peu naïvement le Docteur Jouvenroux.

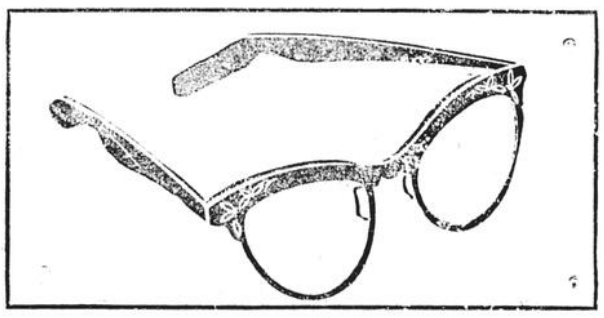
Gaston BRISSON, prêtre

Délégué des Vétérans

M. Auguste Albert, président de l'Association des Vétérans de l'Armée, de l'Aviation et de la Marine, de Rimouski, partira vendredi de cette semaine pour Vancouver où il représentera l'unité de Rimouski, Victory 296, des Vétérans, au congrès national de tous les vétérans du Canada. Les assises se dérouleront du 29 septembre au 3 octobre, à l'hôtel Georgia.

L'unité des Vétérans de Rimouski occupe une place de premier plan au Canada; elle est aussi la deuxième en importance dans la province de Québec.

ESSAYEZ-LES CHEZ VOUS!
GRATIS



LUNETTES AUDITIVES - MAICO

Une réplique découpée—grandeur naturelle des Constatez comment vous pouvez entendre mieux, tout en améliorant votre apparence, avec les toutes nouvelles auditives MAICO. Les élégantes lunettes auditives MAICO ont été crées spécialemennt pour vous. Lorsque vous portez les lunettes auditives MAICO, personne ne peut soupçonner que vous avez de la difficulté à entendre.

GRATIS : livret contenant de précieux renseignements ainsi qu'une réplique - grandeur naturelle - des lunettes auditives MAICO.

Aucune obligation de votre part. Demandez le vôtre immédiatement car la quantité est limitée.

SERVICE AUDITIF MAICO (RI)
27, côte d'Abraham - Québec.
Veuillez m'envoyer gratuitement un dépliant et une réplique découpée des lunettes auditives MAICO.
Nom .....
Adresse .....
Ville ..... Comté .....

Livraison postale de batteries sans frais de malle.
RIMOUSKI : 15 rue Notre-Dame Tél: RA 3-277 -RI

Parade de modes automne-hiver 58-59

par TALON LTEE

On reconnaîtra, sur la photo ci-dessus, tous les participants à la Parade de Modes de Talon Ltée, "Vacance à Paris", photographiés devant le magnifique décor qui servait à cette présentation, dans les studios de CJBR-TV. De g. à d. : Henriette Bélanger, Mireille LeBars, Raymond Lavoie, Gigi Lepage, Laurette Dubé, Jean Brisson, Mme Raymonde Précourt Colette Richard, Mme Lucette Lévesque et Claire Tremblay.

Ingrid Michèle a créé pour les sportives cet ensemble d'inspiration indienne présenté par Claire. Talon Ltée vous offre un maximum de choix dans les tenues sport.

Vacances à Paris

Toute l'élégance et la nouveauté des modes féminines pour l'automne et l'hiver 1958-59 ont été dévoilées devant les téléspectateurs de CJBR-TV, ces jours derniers, alors que le magasin Talon Ltée, de Rimouski, présentait sa grande parade de modes sous le titre "Vacance à Paris".

La télévision a offert à la vaste clientèle de Talon Ltée une idée de ce que ce magasin moderne peut lui offrir dans le domaine de la mode. Ceci prouve que la clientèle peut maintenant trouver chez Talon Ltée la dernière mode vestimentaire aussi facilement qu'à New-York, Paris, Toronto ou Montréal.

Cette parade de modes a été rendue possible grâce à la distribution suivante :

Textes : Berthe Truchon, gérant du département pour dames chez Talon Ltée.
Musique : Lorenzo Michaud.
Commentaires : Louise Lavallée.
Décors : Georges Mercier.
Maître de cérémonie : Jean Brisson.
Réalisation : François Raymond.
Les valises utilisées étaient de marque "Samsonite".

Les collections de Talon Ltée vous offrent toujours le dernier cri en vêtement féminin. Lucette vous demande d'admirer une exclusivité de Irving Samuel fabriquée en tissu "poil de chameau", avec collet cheminée.

Mesdames et mesdemoiselles, vous aimerez sûrement cette robe cocktail, genre cloche. Faite de soie pure, cette robe se caractérise par sa confection exclusive et ses garnitures en forme de grosses roses de tulle. Cette création Ingrid Michèle, Lucette la porte avec une cape de pattes de vison pastel.

Pour le grand jour, celui dont vous garderez un souvenir impérissable. Une élégante silhouette cloche sept-huitièmes ornée de fins appliqués de dentelle répartis sur le corsage et la jupe tablier en taffetas italien. Le diadème d'une extravagante originalité fera de vous, future madame, la plus admirée des mariées de septembre.

Henriette vous présente un costume de promenade en seal skin, rouge cardinal, avec collet Hudson Seal, posé en pointes dans le dos.

Cercle d'Economie Domestique à Ste-Agnès

La Fédération des C.E.D. compte un cercle de plus depuis le 21 septembre. En effet, un cercle a été formé dans la paroisse de Ste-Agnès. Nous reconnaissons, dans la première rangée, sur la photo ci-dessus, les membres de l'exécutif : à gauche, M. l'abbé Patrice Gallant, aumônier du cercle de St-Robert; Mme Paul Hubert, présidente diocésaine; Mme Robert St-Pierre, 1ère vice-présidente diocésaine; Mme Lucien Albert, conseillère; Mme Régis Belzile, 2e vice-présidente; Mme Gérard Ross, présidente; Mme Gustave Thériault, 1ère vice-présidente; Mme Alfred Desrosiers, secrétaire-trésorière; Mme J.-M. Leblanc, 2e vice-présidente diocésaine; Mme André Dechamplain, conseillère, et M. l'abbé Alcide Côté, curé de Ste-Agnès et aumônier du nouveau cercle. A l'arrière, ce sont d'autres membres du nouveau cercle.

Cours de secourisme aux scouts de St-Germain

Vingt-huit scouts du Séminaire ont subi avec succès les épreuves de la Société Ambulancière St-Jean.

Vendredi, le 12 septembre, avait lieu, au Séminaire, une réunion de tous les scouts formant les unités de cette institution.

Cette soirée avait pour but d'élaborer une esquisse générale des activités en lice pour la présente année scolaire. On en profita pour remercier l'ex-chef de groupe Raymond Lévesque, étudiant en Sciences Commerciales à Laval, pour le zèle qu'il a manifesté envers la cause scoute depuis près de huit ans; après quoi il y eut présentation de certificats à vingt-huit scouts qui se sont distingués dans des épreuves de secourisme passées en mai dernier. Des cours avaient été donnés, le printemps dernier, par le Dr Jean Morissette, sous les auspices de la Société Ambulancière St-Jean et dont l'examinateur était le Dr Alfred Quimper. Les scouts méritants sont Gaston Dionne, Jean Morisset, Paul-Arthur Gendreau, Marius Gendreau, Jacques LeRossignol, Emilien Malenfant, Gérald Laforest, Gilles Rousseau, Pierre LeRossignol Raymond Rioux, Gaétan Pelletier, Donald Parent, Marcel Lebel, Rodrigue Lavoie, Gabriel Lavoie Richard Joubert Jacques Francoeur, Marius Dubé, Yvan Desrachers, Georges Côté, Loïc Castonguay, Jean-Paul Carrier, Jacques Bourdages, René Boisvert, Florent Allard, Renaud Doyon, Jean-Guy Bérubé et Georges Demers.

MM. Guy D'Anjou et Richard Dubé au Richelieu-Rimouski

Le Club Richelieu de Rimouski a repris se sactivités voilà une quinzaine. Les deux premiers conférenciers invités à ses dîner ont été Me Guy D'Anjou, de Mont-Joli, Gouverneur de district de la Société Richelieu, et le lt-colonel Richard Dubé, président du Comit éde la Défense Civile, de Rimouski.

L'ouverture de la saison du Richelieu-Rimouski s'est faite par la réception du Gouverneur de la Société Richelieu pour notre district, Me Guy D'Anjou, de Mont-Joli.

M. Guy D'Anjou a parlé du tourisme, soulignant l'importance de mettre de nouvelles initiatives en branle pour attirer davantage les touristes vers la Gaspésie. Plusieurs événements historiques pourraient être mis en évidence. Ainsi, Jacques Cartier aurait fait des arrêts à Carleton et à Percé, Mgr de Laval aurait célébré sa première messe à Percé. Ces faits historiques et bien d'autres devraient être commémorés par des monuments ou des plaques historiques

Il importe aussi de mettre en valeur les mets de la mer en spécialisant davantage la gastronomie en Gaspésie.

Me D'Anjou suggère aussi que les routes désaffectées à la suite de la confection de nouvelles routes soient conservées comme routes scéniques et qu'elles soient indiquées pour les touristes. Ceci pourrait s'appliquer particulièrement à Ste-Luce.

Le lt-col. R. Dubé

A l'occasion de la semaine de la Défense Civile, le Richelieu recevait, la semaine dernière, le lt-col. Richard Dubé, président du comité de Défense Civile, à Rimouski.

M. Dubé a fait ressortir la nécessité de maintenir des effectifs qui s'occupent de la Défense Civile en temps de paix. En effet, les méthodes s'emploient aussi bien à la suite d'un désastre qu'en cas de guerre.

Le lt-col. Dubé a aussi décrit longuement la désorganisation collective qui adviendrait à la suite d'une attaque atomique.

En temps de guerre, le district de Rimouski serait considéré comme région de renfort mobile et der éception des évacués des grands centres.

Présenté par le Dr Gaston Beaulieu, le conférencier fut remercié par M. J.-Albert Gagnon.

ABSENTES

Mesdemoiselles A. et M. Simoneau, du BERCEAU BLEU ENR., avisent leur clientèle que leur GARDERIE sera fermée DU 1er AU 20 OCTOBRE, pour des vacances.

Décès du doyen du Sacré-Coeur, M. Charles D'Astous

A St-Alexandre, vendredi, le 19 septembre, à l'âge de 94 ans, est décédé M. Charles D'Astous. Il avait épousé en premières noces feu Létitia Drapeau, et en secondes noces feu Mary Martin. Il laisse une fille Blanche (Mme Charles Tremblay), de Causapscal; ses fils Jean-Charles, de St-Alexandre; Edmond et Antonio, de Lowell, Mass., et Pantaléon, de Baie-Comeau; ses belles-filles Mme Joseph D'Astous (Lydia D'Astous), de N.-D. du Sacré-Coeur, et Mme Edmond D'Astous (Rose Courcy), de Lowell, Mass.; ses gendres, MM. Charles Tremblay, de Causapscal, et Jos. Courcy, de Lowell, Mass., et plusieurs neveux, nièces et petits-enfants, notamment Jeannine Landry, de N.-D. du Sacré-Coeur. Son fils Joseph l'avait précédé dans la tombe il y a à peine deux mois.

Le service fut chanté en l'église de N.-D. du Sacré-Coeur, à 9 h. 30, mardi, le 23 septembre, au milieu d'une belle assistance de parents et d'amis.

La levée du corps fut faite par M. le curé Ls-D. D'Auteuil. Le service fut chanté par M. l'abbé André-Albert Gauvin, du Séminaire, assisté de MM. les abbés Lionel Pineau et M. Beaulieu, du Séminaire, comme diacre et sous-diacre. Portait la croix. M. Albert Tardif; portaient le cercueil, MM. Louis XVI Parent, Wilfrid Patry, Ls-Antoine Dubé, éZnon Patry, Charles Tremblay et Hervé Pineau. L'inhumation eut lieu au cimetière de l'endroit. La Maison Bissonnette et Frère avait la direction des funérailles.

Nos sincères sympathies à la famille.

3 procureurs de la Couronne

Par suite de l'accession de Me Gilles Gagnon au rang de juge de district du Saguenay, trois Procureurs de la Couronne ont été nommés dans notre district judiciaire. Ce sont Me Derome Asselin, de Rimouski; Me Gilles Carle, de Mont-Joli, et Me Bernard Fournier, d'Amqui.

A l'Union des municipalités

Deux maires de villes du Bas St-Laurent et de la Côte Nord ont été élus, ces jours derniers, au nombre des directeurs de l'Union des Municipalités de la province de Québec. Il s'agit de M. J.-Arthur Desjardins, maire de Matane, et de M. J.-A. Layden, maire de Sept-Iles.

Chez les Artisans

de Rimouski

Jeudi, le 25 septembre, aura lieu, à l'Institut de Technologie de Rimouski, l'assemblée générale annuelle de la locale de la Société des Artisans de Rimouski.

Tous les membres sont cordialement invités à y assister.

REMERCIEMENTS

La famille de M. Arsène Bélanger de Nazareth, remercie sincèrement tous ceux qui lui ont témoigné des marques de sympathie soit par offrandes de messes, bouquets spirituels, fleurs, assistance aux funérailles, lors du décès de M. Laurence Bélanger.

Décès de M. Léon Bérubé

A l'hôpital St-Joseph de Rimouski, après une longue maladie, vendredi, le 19 septembre, est décédé M. Léon Berubé, âgé de 65 ans et 8 mois. Il était l'époux de Mme Marie-Rose Bélanger.

Outre son épouse, il laisse deux enfants : Gabrielle (Mme Léopold Roy), de Ste-Agnès, et Charles-Omer, marchand; un gendre, M. Léopold Roy; une belle-fille Mme Charles-Omer Bérubé (Laurette Gendron); ses petits-enfants Gilles, André et Yves Roy; Marc, Sonia et Jacques Bérubé-Delisle. il laisse aussi deux frères Louis-Philippe, de Mont-Joli, et Pierre, de St-Simon; un beau-frère M. J.-B. Belzile, de Bic; deux belles-soeurs Mme Joseph Bérubé, de Rimouski, et Mme Emile Bérubé, de St-Léon-le-Grand; sa belle-mère Mme Charles Bélanger, de Rimouski; ses autres beaux-frères MM. Emile, Alphonse et Hermel Bélanger, de Rimouski; Wilfrid Dumais, d'Amqui, et Arthur Lauzier, de Ste-Irène; ses autres belles-soeurs Mlles Elise Bélanger, de Mont-Joli, et Germaine Bélanger, de Moncton, ainsi qu'un grand nombre de neveux et nièces, cousins et cousines.

Ses funérailles ont eu lieu à la cathédrale de Rimouski, lundi, à 9 h. 30, au milieu d'une assistance imposante de parents et d'amis. La levée du corps fut faite par M. le chan. L. Côté, curé. Le service fut chanté par son cousin, M. l'abbé Jean-Paul Lévesque, de l'Islet, assisté de MM. les abbés Robert Saindon et Emmanuel Gagnon, vicaires.

Dans le choeur on remarquait M. l'abbé André-Albert Gauvin, du Séminaire, et le Rév. Frère Charles, des Clercs de St-Viateur, cousin.

M. Bérubé exerçait le métier de cordonnier depuis de nombreuses années dans notre ville. Citoyen intègre, il faisait partie de nombreuses associations religieuses et paroissiales.

La direction des funérailles avait été confiée à la Maison Bissonnette et Frère, de Rimouski, et l'inhumation eut lieu au cimetière St-Germain.

Nous offrons nos sincères condoléances à la famille.

Cinq générations

La famille de Mme Adolphe Hamilton, née Célina St-Pierre, de St-Adelme, compte cinq générations.

Nous reconnaissons Mme Hamilton, 89 ans, entourée de sa fille Mme Charles Normand (Aurore Hamilton), 68 ans, de Ste-Félicité, à l'arrière-gauche; sa petite-fille Mme Elzéar Lavoie (Georgianne Normand), 46 ans, de St-Anaclet; son arrière-petit-fils M. Rosaire Lavoie, 26 ans, de St-Anaclet, et la petite Véronique Lavoie, 3 mois, dans les bras de son aïeule.

Mme Adolphe Hamilton compte actuellement 600 descendants.

Achetez AL'ENSEIGNE

de la qualité
des bas prix
et
du service

1908 à 1958

TOUJOURS AU SERVICE DE SA CLIENTELE

RAYON DES DAMES

ALBERT MICHAUD INC.

PROFITEZ ENCORE DE NOS SPECIAUX

50e Anniversaire

AU RAYON DES MEUBLES

Mobiliers de Salon

3 PIECES

Plus:

- TABLE A CAFE
- TABLE ETAGERE
- LAMPE TORCHERE
- LAMPE DE TABLE
- DEUX COUSSINS AIRFOAM
- POUFFE

SPECIAL ANNIVERSAIRE

$169.

MOBILIERS

CUISINE CHROMES

TABLE ET QUATRE CHAISES

44.50

SPECIAL ANNIVERSAIRE

TELEVISEURS

"ADMIRAL"

MODELES 1958
21 POUCES
SPECIAL ANNIVERSAIRE

239.00

RAYON DES DAMES

Manteaux

Le manteau de vos rêves maintenant à un prix à la portée de votre budget. Fabriqué de cachemire tout laine ou de tweed importé. Garni de fourrure ou non. Grandeurs : 12 à 18 ans. Valeur jusqu'à $69.95.

SPECIAL ANNIVERSAIRE

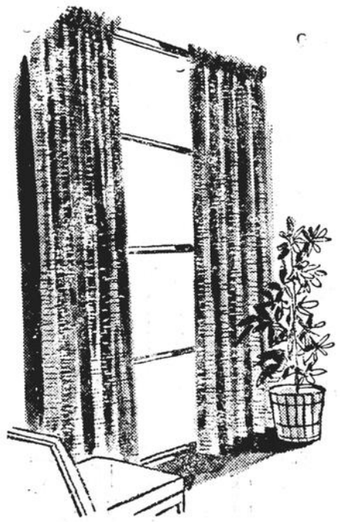
$39.95

Costumes

Des costumes d'automne dans les plus nouveaux styles et teintes. Sont en vente avec des rabais remarquables. Grandeurs : 12 à 20 ans. Valeur jusqu'à $79.95.

SPECIAL ANNIVERSAIRE

$39.95



LE FAMEUX TISSU FIBRE DE VERRE VOUS EST OFFERT A SEULEMENT

SPECIAL ANNIVERSAIRE

Pour votre grand ménage d'automne, n'oubliez pas, mesdames, DE VOIR NOTRE COMPTOIR DE

TISSUS A DRAPERIES

Vous y trouverez certainement les teintes qui s'harmoniseront avecles couleurs de vos pièces.

2.98

LA VERGE

ALBERT MICHAUD INC

FERRONNERIE

VERRES A JUS FRUITS SPECIAL ANNIVERSAIRE — 6 POUR .55

SETS VAISSELLE
Incassable pour quatre personnes
SPECIAL ANNIVERSAIRE — 4.98

FER A REPASSER
A vapeur "G. E".
SPECIAL ANNIVERSAIRE — 15.95

PLANCHES A REPASSER
En métal
SPECIAL ANNIVERSAIRE — 7.95

AVEC LES PEINTURES **GLIDDEN** Moins de temps ! Moins d'argent ! Moins d'effort

PEINTURE EXTERIEURE
Blanche, grise, verte, rouge.
Spécial Anniversaire
Gallon $4.25

Email semi-lustré
Spécial Anniversaire
Gallon $5.29

ALBERT MICHAUD INC

Confection pour hommes

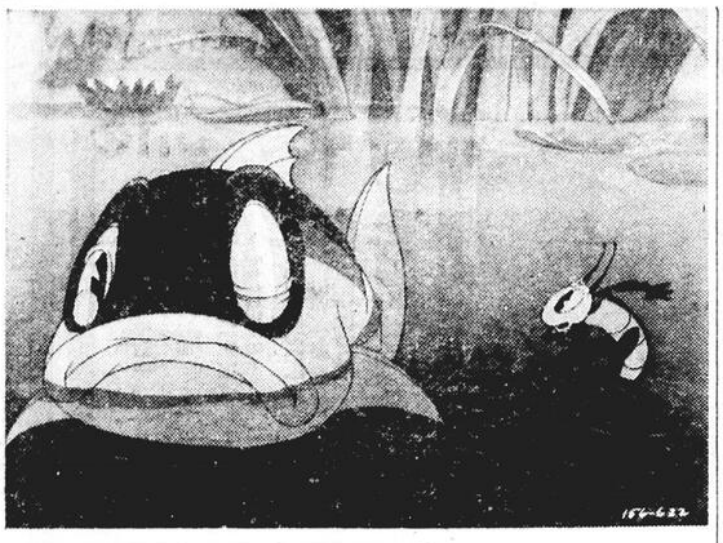
GILETS
BOUTONNES POUR HOMMES
Couleurs gris ou bleus
Grandeur 36 à 44
SPECIAL ANNIVERSAIRE
3.19

CHAPEAUX de chasse
Doubles et reversibles.
Spécial Anniversaire
1.95

COUPE-VENT DOUBLES
POUR GARCONS
Collets et poignets en laine
Grandeurs: 8 à 14 ans.
SPECIAL ANNIVERSAIRE
3.75

CAR-COATS
POUR GARCONS
Couleurs : bleu. Collet et poignet de laine. zipper ou boucles.
Grandeurs: 26 à 36.
Spécial Anniversaire
8.29

CHAPEAUX
DE TOILETTE EN FEUTRE POUR HOMMES
SPECIAL ANNIVERSAIRE
4.59



Il ne faut pas se fier au chat qui dort

La sauterelle qui s'approche ici, à pas mesuré, devra sûrement battre en retraite sans tambour ni trompette, si elle désire finir son excursion ailleurs que dans le ventre du gros poisson. Cette scène, vous la verrez, dimanche soir prochain, où toutes les sympathiques figures de Walt Disney s'en iront, à la campagne, goûter des vacances bien méritées. DISNEYLAND revient sur les ondes de CJBR-TV de 5 à 6, le dimanche.

Walt Disney Productions — Service de Publicité CJBR-TV

De petits chanteurs à grande âme...

Le public de Rimouski a fait, pour la deuxième fois en quelques années, un accueil enthousiaste aux Petits Chanteurs à la Croix de Bois, de Paris.

Entendus à la messe de 11 heures, à la cathédrale St-Germain, de Rimouski, les Petits Chanteurs ont ensuite donné un récital en matinée pour les enfants et un autre en soirée pour les adultes.

Sans doute, il ne faut pas rechercher chez les petits chanteurs de grands artistes professionnels; mais ces petits oiseaux du bon Dieu, comme on les a appelés, sont grands par la dimension de leur âme. C'est par l'enthousiasme et par cet amour de la musique que leur a communiqué Mgr Maillet, leur directeur, qu'ils passent à travers des difficultés du chant polyphonique.

Les manécanteries nous sont toujours attachantes par la candeur et la pureté des voix d'enfants. L'émotion est particulièrement vive quand ces enfants nous interprètent avec toute la netteté qu'on leur connait, des solos tels celui de la berceuse brésilienne "Tutu maramba".

On ne peut manquer de signaler les répercussions sociales que peut avoir l'existence de la manécanterie sur ces enfants. Non seulement ils vivent de la musique, sont marqués par les mélodies religieuses et folkloriques, mais ils communient à de vastes horizons, visitant pays après pays.

Ambasadeurs de la France et de la musique, il nous plait de les avoir reçus et entendus. Puissent-ils revenir encore nous charmer...

Christian DesROCHES

CINEMA
du Centre des Loisirs
ST-GERMAIN
REPRESENTATION A 8 HEURES P.M.

Jeudi, vendredi et samedi
25, 26 et 27 septembre

LE CHEVALIER DU STADE
(Fameux film sur le football)
Drame sportif, mettant en vedette
Burt LANCASTER et Phyllis THAXTER

— et —

LA VALSE DE MONTE-CARLO
Film musical, en technicolor, mettant en vedette
Patricia MUNSEL et Robert MORLEY

Représentation chaque soir, à 8 heures

Jeudi, vendredi, samedi

2, 3, 4 octobre

LE CRI DE LA VICTOIRE
Film d'action, en technicolor, mettant en vedette
Tab Hunter, Van Heflin, Dorothy Malone, Aldo Ray

— et —

AU-DELA DU MISSOURI
Film d'aventures, en technicolor, mettant en vedette
Clark GABLE, Ricardo MONTALBAN

"Valcourt ou la dernière étape"

L'auteur du **Pain de Chez-Nous,** "l'histoire d'une famille manitobaine", le beau roman que la critique comme le public ont si bien accueilli, donne avec son second livre un autre beau roman On lira avec émotion l'histoire d'Antoinette, esprit digne, ouvert, qui, envoyée à Valcourt, dans le Grand Nord Canadien, en tant qu'institutrice, fait son devoir, mais rencontre trop souvent une hostilité que rien n'excuse et cette incompréhension qui est la part des sots. Elle quittera l'enseignement, l'Alberta, pour des occupants et des lieux plus avenants. Mais elle repartira et ira à Ecart, où elle reprendra ce métier d'institutrice pour lequel elle se sent faite. Que sera sa "dernière étape" ? Nous laissons ici l'épilogue en suspens.

Un style tantôt dru, tantôt attrayant, savoureux, toujours sensible, souligne le caractère à facettes de l'ouvrage, que se partagent le régionalisme, le divin, et l'amour : Antoinette avait mis tout son coeur à élire un fiancé qui ne savait pas, lui, l'aimer, qui, sous l'influence d'une mère despotique, trahit sa parole. Ce n'est pas le côté le moins passionnant du roman. Encore faut-il compter avec la peinture que l'auteur fait des "bacheleurs", et d'un certain Chicoine, typique figure.

Le T.N.M.

La célèbre troupe de Montréal, "Le Théâtre du Nouveau Monde" acclamée par les critiques de New-York, Bruxelles et Paris comme l'une des plus remarquables troupes théâtrales en Amérique du Nord, a acquis désormais une solide réputation internationale.

Le Théâtre du Nouveau-Monde **a été éfondé en 1951 lorsque Jean** et Gabriel Gascon, ainsi que Guy Hoffmann, Jean-Louis Roux et Mark Drouin, aujourd'hui président du Sénat canadien, mirent en commun leurs talents et leurs ressources pour lancer une compagnie théâtrale. Dès 1955, la nouvelle troupe acquérait un statut international en participant, avec une brillante interprétation de Molière, au deuxième Festival International d'Art Dramatique à Paris.

La troupe s'est élevée au rang de compagnie professionnelle d'importance nationale en jouant dans les deux langues et elle continue d'ajouter des pièces de langue anglaise à son répertoire grandissant.

3 CJBR-TV

Jeudi, le 25 septembre :

4.00 Mire et musique
4.30 Votre menu
5.00 Théâtre de Pierrot
5.30 Plein air
6.00 Rin Tin Tin
6.30 CJBR-TV ce soir
6.35 CBC-TV News
6.45 Notre sentier
7.00 Télé-journal
7.10 Dorval prévoit
7.15 Colonne des sports
7.25 Nouvelles régionales
7.30 Ciné-feuilleton
7.45 Comment dirais-je ?
8.00 Silhouettes
8.30 Les trois mousquetaires
9.00 Rendez-vous avec Michelle
9.30 Sous les réflecteurs
10.00 Histoires d'amour
10.30 La clé des champs
11.00 Télé-journal
11.10 Nouvelles sportives
11.15 A l'affiche demain
11.20 O Canada - Fermeture

Vendredi, 26 septembre :

4.00 Votre menu
4.30 Boîte à surprises
5.30 Opérations mystères
6.00 CJBR-TV, ce soir
6.05 CBC-TV News
6.10 Bob Crosby Show
7.00 Télé-journal
7.10 Dorval prévoit
7.15 Colonne des sports
7.25 Nouvelles régionales
7.30 Ciné-feuilleton
7.45 Pour elle
8.00 Long métrage
9.00 Cette belle jeunesse
9.30 Théâtre des étoiles
10.00 Film
10.30 Théâtre Colgate
11.00 Télé-journal
11.10 Nouvelles sportives
11.15 Théâtre au coin du feu
12.45 CBC-TV News

Samedi, 27 septembre :

10.00 Fon Fon
11.00 Concerts pour la jeunesse
12.00 Mire et musique
1.00 Magazine des jeunes
1.55 Football
4.30 Domino
5.30 Film
6.00 Comte de Monte Cristo
6.30 CBC News Magazine
7.00 Autour du monde
7.30 Ciné-feuilleton
7.45 Quelles nouvelles
8.00 Chacun son métier
9.00 Ed Sullivan Show
10.00 Film
10.30 Théâtre chez-soi
11.00 Télé-journal
11.10 Nouvelles sportives
11.15 Théâtre au coin du feu
12.45 A l'affiche demain
12.55 O Canada - Fermeture

Dimanche, 28 septembre :

1.45 Sacred Heart Program
2.00 This is the life
2.30 Matinée du dimanche
4.00 Heure des quilles
5.00 Roman de la science
5.30 L'actualité
6.00 Disneyland
7.00 Travaux et les jours
7.30 Cinéma du dimanche
9.00 Faites vos jeux
9.30 Mantovani
10.00 En première
11.00 Télé-journal
11.10 Monde du sport
11.30 Cinéma et ses vedettes
12.00 A l'affiche - fermeture

Lundi, 29 septembre :

4.00 Votre menu
4.30 Boîte à surprises
5.30 Dernier des Mohicans
6.00 Furin
6.25 CJBR-TV, ce soir
6.30 Théâtre de Pierrot
6.45 Bal chez Boulé
7.00 Télé-journal
7.10 Dorval prévoit
7.15 Colonne des sports
7.25 Nouvelles régionales
7.30 Ciné-feuilleton
7.45 Rollande et Robert
8.00 Les Belles histoires des pays d'en haut
8.30 La Rigolade
9.00 A la claire fontaine
9.30 Savez-vous voyager ?
10.00 Aventures
10.30 Mon pays, mes amours
11.00 Télé-journal
11.10 Nouvelles sportives
11.15 Summer Showtime
11.45 CBC-TV News
11.55 Fermeture

Mardi, 30 septembre :

4.00 Votre menu
4.30 Boîte à surprises
5.30 Film
6.00 La vie qui bat
6.25 CJBR-TV, ce soir
6.30 Théâtre de Pierrot
6.45 Sur deux notes
7.00 Télé-journal
7.10 Dorval prévoit
7.15 Colonne des sports
7.25 Nouvelles régionales
7.30 Ciné-feuilleton
7.45 Par le trou de la serrure
8.00 Film
8.30 Quatuor
9.00 C'est la vie
9.30 Ciné-Club
11.10 Nouvelles sportives
11.15 CBC News Magazine
11.45 CBC-TV News
11.55 A l'affiche - fermeture

Mercredi, 1er octobre :

4.00 Votre menu
4.30 Boîte à surprises
5.30 Aigle Noir
6.00 Sur place
6.25 CJBR-TV, ce soir
6.30 Théâtre de Pierrot
6.45 Sur le vif
7.00 Télé-journal
7.10 Dorval prévoit
7.15 Colonne des sports
7.25 Nouvelles régionales
7.30 Ciné-feuilleton
7.45 Collégiens troubadours
8.00 Point d'interrogation
8.30 Famille Plouffe
9.00 Pays et merveilles
9.30 Situatio nen France
10.00 Soirée de lutte
11.00 Télé-journal
11.10 Nouvelles sportives
11.15 Music Maker 58
11.45 CBC-TV News
11.55 A l'affiche demain
11.59 Fermeture

Jeudi, 2 octobre

4.00 Votre menu
4.30 Boîte à surprises
5.30 Film
6.00 Rin Tin Tin
6.25 CJBR-TV, ce soir
6.30 Théâtre de Pierrot
6.45 Notre sentier
7.00 Télé-journal
7.10 Dorval prévoit
7.15 Colonne des sports
7.25 Nouvelles régionales
7.30 Ciné-feuilleton
7.45 Toi et moi
8.00 A la porte St-Louis
8.30 Marie-Didace
9.00 Rendez-vous avec Michelle
9.30 Semaine de la télévision
10.30 Histoire d'amour
11.00 Télé-journal
11.10 Nouvelles sportives
11.15 Théâtre au coin du feu
12.55 A l'affiche - fermeture

Les ventes...

(Suite de la 1ère page)

bre du Syndicat qui aurait subi une perte totale par l'incendie de sa grange-étable ou maison, ou les deux à la fois.

M. P.-E. Côté

M. Paul-Emile Côté, agronome, propagandiste en industrie animale, traita de l'élevage des sujets de remplacement. Il signala le manque de ces sujets et fit remarquer que les marchés extérieurs étaient heureux d'avoir la clientèle des éleveurs de Rimouski, pour la vente de leurs bêtes de surplus.

Il encouragea les congressistes à intensifier la fertilisation de leurs fermes par l'emploi d'engrais chimiques et d'amendements calcaires.

M. G.-A. Bouchard

M. Georges-Antoine Bouchard, gérant de la Caisse Populaire de Rimouski, traita des possibilités de financement des fermes laitières. Ayant considéré la partie capital et la partie production d'une ferme, il démontra à son auditoire les sources les plus avantageuses de financement de chacune des parties. Donnant la liste des principales institutions de crédit ,il indiqua dans quelle mesure et dans quelles conditions il est avantageux pour l'emprunteur d'utiliser ses moyens d'emprunts. Le crédit étant une source de sécurité, il importe de ne pas en abuser.

Dr Alfred Quimper

Le Dr Alfred Quimper, médecin hygiéniste du comté de Rimouski, fit l'exposé de la situation en ce qui a trait à l'application des règlements d'hygiène sur les fermes laitières du comté. Il s'est dit très satisfait des résultats obtenus auprès des producteurs de lait nature. Il les félicita de leur bonne compréhension et de la franche collaboration apportée. Il informa l'auditoire qu'il lui sera possible de publier très prochainement un relevé sur l'organisation hygiénique des fermes chez les producteurs de lait nature.

M. Gérard Langlais

M. Gérard Langlais, agronome, surveillant régional de la Commission de l'industrie laitière, fit une revue rétrospective des réalisations de la Fédération des laitiers du Bas St-Laurent depuis sa fondation. Il signala à l'auditoire ce que l'enquête économique exécutée en 1958 sur le coût de production du lait nature dans la région avait apporté comme réalisation au cours de la dernière décade. Il formula le voeu qu'un travail identique soit répété à période déterminée et cela à l'avantage des producteurs de lait de la région.

M. Léopold Francoeur

M. Léopold Francoeur, agronome, propagandiste de la Cie d'Assurance de l'U.C.C., exposa aux congressistes les améliorations apportées dans les plans de protection offerts aux cultivateurs par la Mutuelle de l'U.C.C.

ELECTION

L'élection des membres de l'exécutif de la Fédération clôtura la réunion de l'après-midi. A l'unanimité, les officiers sortant de charge furent réélus pour un nouveau terme. Me Ls-Ph. Rioux, de Sayabec, à la présidence; M. Léon St-Pierre, de Rimouski, vice-président, et M. Armand Gagnon, de Mont-Joli, secrétaire-trésorier.

Programme des dames

Les dames des congressistes, sous la direction de Mlles Lise et Gisèle St-Pierre, de Rimouski, eurent l'avantage, au cours de l'après-midi, de visiter l'Institut de Marine. Le capitaine Jacques Gendron, officier commandant de cette institution, avait bien voulu mettre à la disposition de ces dames le personnel technique de cette école. Elles se rendirent ensuite à l'Ecole Secondaire Langevin où le Rév. Frère Ls-Philippe, chargé des cours de sciences à cette institution, leur fit visiter ces locaux. Les demoiselles St-Pierre présentèrent aux congressistes quelques films avec commentaires sur les arts domestiques et l'éducation au foyer.

BANQUET

Le soir, au Manoir Normandie, de Rimouski-Est, un banquet mixte réunissant plus de 200 convives clôturait ce congrès.

A la table d'honneur, on remarquait la gracieuse princesse de l'Industrie laitière, Mlle Marguerite Fillion, de l'Isle-Verte, accompagnée de M. Alfred Gagnon, le président d'honneur; Me Ls-Ph. Rioux, président réélu; M. Alphonse Lavoie, secrétaire de la Commission de l'Industrie Laitière et conférencier invité; M. Albert Dionne, m.a.l.; M. Alfred Belzile, m.p., M. Benoît Gaboury, m.a.l,, M. Lucien Roy, agronome et échevin de la ville de Rimouski; M. F.-A. Gauthier, promaire de la ville de Matane; Me Charles Gamache, officier juridique au ministère de l'Agriculture de Québec; M. J.-Nap. Dubé, agronome en charge du bureau de la Commission de l'Industrie Laitière à Québec; M. Léon St-Pierre, vice-président de la Fédération; M. Armand Gagnon, secrétaire-trésorier, et M. Georges-Emile Fortin, agronome adjoint du comté de Rimouski, tous accompagnés de leur charmante épouse.

Ont adressé la parole au cours de ces agapes, M. Alfred Belzile, député fédéral de Matapédia-Matane; M. Benoît Gaboury, député de Matane, M. Albert Dionne, député de Rimouski, Me Charles Gamache, de Québec.

Le conférencier invité, M. Alphonse Savoie, b.s.a., m. sc., secrétaire de la Commission de l'industrie laitière, fut présenté par M. Gérard Langlais, agronome, et remercié par M. Alfred Gagnon, président d'honneur de la Fédération; ce dernier en profita pour tirer les conclusions de la journée.

M. Alphonse Savoie

Extraits de la conférence de M. Alphonse Savoie, B.S.A., M. Sc., secrétaire, sur les aspects du commerce du lait en nature et ses possibilités pour l'avenir.

Il y a déjà plus de 6,000 ans que la valeur nutritive du lait est reconnue et appréciée et, de nos jours, ce produit a pris une telle popularité que nous le retrouvons sur la table du consommateur dans tous les pays du globe et chez-nous, dans la province de Québec, on lui fait une réclame de plus en plus enviable.

Le lait nature, en plus de sa saveur fine et exquise, a une haute valeur nutritive, il est économique et par surcroit, il est l'aliment le plus complet que l'on puisse trouver. Si le consommateur était mieux renseigné, la consommation pourrait s'élever à une chopine et demie par personne, par jour. Sur un ton humoristique, et prenant soin de préciser que la définition n'était pas de son cru, le conférencier donna une description assez fantaisiste de l'animal responsable de cette substance indispensable au bon développement de notre organisme.

"La vache est une machine automotrice animée, contenue dans une enveloppe en peau brute. A une extrémité, elle est munie d'une faucheuse, d'une broyeuse et de tout un ensemble d'accessoires réguliers, pare-chocs, phares, ailerons et cornet de brume. A l'autre, se trouve une machine à lait, une épandeuse d'engrais et un chasse-mouche. Entre ces deux extrémités, est située une usine de transformation composée d'une cuve d'emmagasinage et de fermentation; d'une série de trois compartiments et de tout un réseau complexe de canalisation. L'outillage spécial comprend un organe par lequel la machine se reproduit elle-même chaque année d'un système central de pompage et de ventilation. Il s'agit d'une machine mystérieuse et secrète, mais non brevetée, de couleurs et de grosseurs diverses, de capacité pouvant varier d'une à vingt tonnes de lait par année, variant dans les prix de cinquante à dix mille dollars".

Dans la province de Québec, en 1957, 1.055,000 vaches laitières, réparties sur quelque 100,000 fermes, ont produit 5,851,014 livres de lait.

Sur le plan national, l'industrie laitière est responsable pour l'emploi direct ou indirect de plus de 2,500,000 Canadiens, soit un sur six.

Sur les cinq principaux marchés de la région du Bas St-Laurent, les ventes de lait nature ont augmenté de 176% depuis 1950 (incluant les ventes sur la Côte Nord).

Il est incontestable qu'au cours de la dernière décade, la situation a changé sensiblement pour les producteurs. Citons, par exemple : la mécanisation des fermes, la sélection des troupeaux, l'électrification rurale, l'amélioration des récoltes, l'emploi de silos pour la conservation des fourrages, usage d'engrais plus appropriés et en plus grande quantité, lutte contre les maladies, l'augmentation du rendement tant par acre que par vache, l'abaissement du coût de production, l'avancement des connaissances techniques, etc.

La province de Québec occupe le premier rang au Canada en industrie laitière, avec un revenu beaucoup plus stable malgré la diminution du nombre de fermes exploitées et de la main-d'oeuvre agricole, la production a augmenté de 40% depuis vingt ans.

La Commission de l'Industrie Laitière s'intéresse à la possibilité d'établir les prix de revient à la ferme par l'emploi d'un système connu sous le nom de formule automatique basée sur la moyenne de prix représentatifs. Cette formule doit être assez souple pour établir un prix lié à des indices satisfaisants et adéquats de manière que si les prix des matières premières et des services s'accroissent pour les producteurs, les prix du lait augmentent à peu près dans la même proportion et inversement, si le coût de revient baisse à la ferme. C'est dire qu'il y aurait une relation étroite entre la résultante de l'indice des prix et le coût de production.

Perspectives d'avenir

Selon la Commission Gordon, la population canadienne se chiffrera à 28 millions d'habitants en 1980 et il faudra alors produire 25 milliards de livres de lait, au lieu de 17 ou 18 milliards d'aujourd'hui.

En considération de la stabilité l'augmentation de la population à un rythme sans précédent, la spécialisation des fermes, l'augsoins de l'heure, la diffusion des connaissances techniques modernes, le niveau d'écoulement du lait continuera sa courbe mondiale mentation des rendements, la fixation des prix du lait et de leur contrôle, la mécanisation et l'adaptation des fermes aux betante.

Congrès des assureurs-vie du Bas- St-Laurent

L'Assurance-vie est une profession de premier plan

La société a besoin des assureurs-vie qui occupent dans notre civilisation moderne une place de premier plan. Voilà ce qu'a déclaré le Rév. Frère Hormisdas Gélinas, é.c., dans une conférence qu'il prononçait au banquet de clôture du congrès de l'Association des Assureurs-Vie du Bas St-Laurent, samedi soir, à l'hôtel St-Louis, de Rimouski.

Les congressistes s'étaient réunis auparavant aux Loisirs St-Germain de Rimouski, toute la journée durant, où ils ont entendu des travaux présentés par MM. Guy-A. Paquet, c.l.u.; Paul Dumas, c.l.u.; Jean Lamarche, c.l.u.; Lauréat Bellerive. Ce congrès était sous la présidence de M. Armand Rioux, de Trois-Pistoles, président de l'Association. M. Pat Poirier agissait comme maitre de cérémonie.

L'évolution de la civilisation a créé de nouveaux besoins à satisfaire, de nouveaux risques à couvrir, voilà pourquoi l'assureur-vie a aujourd'hui une mission de première valeur à accomplir. Mais l'assureur-vie n'est heureux que s'il a la satisfaction d'accomplir pleinement son rôle social en faisant appel à la charité, à ce sens familial par lequel le père de famille se rend apte à continuer son rôle bienfaisant même après sa mort.

L'assurance-vie permet aujourd'hui une mise en pratique de la charité; elle offre en effet à la soicété la possibilité de venir en aide à l'un de ses membres dans le besoin. Les assureurs-vie doivent saisir toutes les occasions de rappeler au monde le principe de la charité et de l'entraide familiale.

Le Rév. Frère Gélinas, qui avait été présenté par M. Guy Lapointe, fut remercié par M. J.-A. Young.

Certificats de compétence

Des certificats de compétence ont été décernés, au cours du banquet, aux assureurs suivants : MM. Samuel Gagnon, de Bic; Ls-de-Gonzague Gagnon, de Mont-Joli; Tom Lortie, de Rimouski; Jacques Bernier, de Matane; Adéodat Drapeau, de Rimouski; Jean Asselin, de Rimouski; Robert Dumais, de Mont-Joli; Edgar Michaud, de Rimouski.

DECEDE

M. Léon Bérubé, décédé à Rimouski, à l'âge de 65 ans et 8 mois.

Plans...

(Suite de la 1ère page)

port, un hangar d'entreposage, l'aménagement de quatre débarcadères, l'installation des facilités comme l'électricité, le téléphone, les conduites d'eau et d'huile, etc.

Les travaux qui seront entrepris pour le port d'hiver sont évalués à environ $3,500,000.00. On prévoit que le ministère des Travaux publics demandera des soumissions cet automne. Le contracteur à qui le contrat sera accordé pourra se procurer les matériaux cet hiver, de sorte que les travaux de construction pourraient commencer tôt le printemps prochain.

Il semble bien que l'allure des travaux sera accélérée et qu'ils seront terminés plus vite qu'on l'avait d'abord prévu.

Embranchement du CNR

Par ailleurs, des travaux connexes à l'aménagement du port d'hiver seront aussi entrepris. Ils consisteront en la construction d'un embranchement de la voie ferrée du CNR. Cet embranchement partirait de St-Anaclet pour aboutir au port de Pointe-au-Père. Ces travaux seraient estimés à $600,000.

Réservoirs d'huile

La compagnie British Petroleum élèverait des réservoirs d'huile à proximité du port de Pointe-au-Père, afin de profiter du transport d'hiver. Il est possible que d'autres compagnies déjà établies à Rimouski-Est fassent de même.

- Le baseball a été le premier sport pratiqué sur une base professionnelle au Canada; la première partie fut jouée en 1861.
- La liste de paye mensuelle du service civil au Canada dépasse les $52,800,000.

Auditorium Rimouski

SAM. DIM. LUN. MAR. MER. JEU. VEN.
Les 27, 28, 29, 30 Septembre, 1, 2, Octobre

Un programme double pour plaire à tous et les enchanter même

Eblouissante comédie dramatique à Monte-Carlo

Seul, le fabuleux Monte-Carlo pouvait être la scène de tels événements !

Seule, Marlene Deithrich pouvait jouer à la perfection le rôle de la "marquise du jeu" en quête d'hommes et d'argent dans la jungle des luxueux yachts qui sillonnent la Riviera. Filmé à Monte-Carlo en COULEURS, port du monde ou les idylles s'ébauchent inlassablement.

AUSSI

En primeur

LES INDISCRETES

drame animé par Frank Villar et Nicole Berger. Production qui a recueilli de nombreux témoignages élogieux au elle fut présentée.

Admission : 0.75.

RIMOUSKI ELIMINE SAYABEC 3 à 1

RIMOUSKI ET CAUSAPSCAL EN FINALE

Dans la ligue du Bas St-Laurent, dimanche, Rimouski a triomphé du Sayabec par 4 à 2. Vic Corbin, qui a lancé durant toute la partie, a mystifié ses adversaires et les a limités à seulement 5 coups sûrs.

Dans l'autre série, Causapscal a éliminé le Price en 3 joutes consécutives en l'emportant, dimanche, par 8 à 7 avec Paul-Emile Tremblay en vedette. La finale débutera dimanche, le 28, à Causapscal.

Près de 600 spectateurs ont assisté, dimanche après-midi, à un beau duel de lanceurs, entre Victor Corbin, du Rimouski, et Raymond Lapointe, du Sayabec. C'était la 4e partie de la série semi-finale A, disputée au terrain municipal de Rimouski. En effet, grâce à la superbe tenue au monticule de Corbin, l'équipe locale s'est assuré les honneurs pour passer en finale, à la suite de ce gain de 4 à 2.

Le sommaire se résume à Sayabce 2 points, 5 coups sûrs, 3 erreurs. Rimouski, 4 points, 7 coups sûrs et 2 erreurs.

Un seul coup de circuit a été frappé durant la joute; c'est Raymond Lapointe qui l'a réussi à la 2e manche, alors qu'il n'y avait personne sur les buts.

Après avoir pris une avance de 1 à 0, les protégés de Vic Corbin, sous la direction de Gilles Daigneault, comptèrent 4 points à la 4e manche. Georges Tremblay frappa un double, Vic Corbin fut retiré sur un petit ballon au 3e but, Gilles Daigneault s'amena au bâton et réussit un simple.Raynald Morin s'est vu accorder un but sur balles intentionnel. Vic Côté fut retiré sur 3 prises et Wilson Janelle frappa un long coup dans le champ gauche pour faire croiser le marbre à 2 de ses coéquipiers. Par la suite, un mauvais lancer de Charly Picard, du Sayaec, au 3eb but, coûta 2 autres points et la victoire aux protégés de Normand Bellavance. Roland Landry termina la manche en mordant la poussière. Ces 4 points obtenus à la 4e manche furent suffisants pour assurer la victoire à l'équipe locale.

Les vedettes de la joute ont été sans contredit les lanceurs Vic Corbin et Raymond Lapointe de même que Gilles Daignault. Ce triomphe en fut un d'équipe. On tient à souligner le bel esprit sportif qui a animé les joueurs du Sayabec et qui s'empressèrent, à la fin de cette joute enlevante, de féliciter tous les joueurs du Rimouski. Louis-Marie Pelletier et Joseph-Marie Dubé, de Causapscal, ainsi qu'André Bellavance, de Matane, étaient les officiels de la partie.

A CAUSAPSCAL

Pendant ce temps, à Causapscal, l'équipe de l'endroit s'est mérité le droit de passer en finale en battant Price par 8 à 7. Les gars de Causapscal ont donc éliminé leurs adversaires dans la série B, en 3 gains consécutifs.

C'est un coup de circuit de Paul-Emile Tremblay, à la 7e manche, avec un homme sur les buts, qui a scellé le sort de la rencontre. Le sommaire se lit comme suit: Causapscal, 8 points, 11 coups sûrs, 2 erreurs. Price, 7 points, 9 coups sûrs, 3 erreurs. Le lanceur gagnant, Wellie Jean, et le perdant Simon Roy.

Pas un amateur de baseball ne voudra manquer les parties de la finale entre Rimouski et Causapscal. Les deux équipes inaugureront leur série à Causapscal, dimanche prochain. C'est une affaire de 2 de 3 qui mènera le gagnant à la conquête du trophée Henri Jacob.

Dufour conserve la vedette aux courses d'automobiles

La foule a continué d'affluer à la piste de courses locale, dimanche après-midi. C'est en effet devant des estrades bondées que 17 chauffeurs de Rimouski et des environs se sont disputé les honneurs du programme. Des records ont été brisés et des accidents, qui auraient pu avoir des conséquences graves, n'ont fait heureusement aucun blessé.

Dufour en vedette

Cet intrépide chauffeur de Mont-Joli s'est encore une fois emparé de la part du lion. Il a brisé son propre record de 32.9 lors des épreuves de classification. Il a franchi le demi-mille en 32.5 secondes pour remporter haut la main la palme dans cette course. Toujours au volant de la puissante No 7, du garage Gendron, Dufour a de plus pris la vedette dans les épreuves de la classe senior. Il en a gagné 2 dont la 4e et décisive en un temps record de 2 minutes, 14 secondes, pour 4 tours, une distance de 2 milles.

Là où zéro égale 100

La voiture zéro, un numéro qui ne signifie rie, mais qui n'a rien à voir avec ses performances, a étonné les habitués du parc Champlain. Ce véhicule, construit par Romuald Moyen et Irenée Gagné et conduit par ce dernier, a remporté les honneurs du Free for All, 6 minutes et 4 secondes, et de la 2e épreuve de la classe senior, en 2.17. Marc Caron, au volant de la A-40, considérablement transformée par suite de son accident du dimanche précédent, se classa bon premier en 2.19, dans la première épreuve de cette catégorie.

Le malheur des uns fait le bonheur des autres

Ce dicton s'est une fois de plus concrétisé dans la classe junior pour le bonheur de Léo Talon et le malheur d'Yvon Vaillancourt. Ce dernier, qui avait établi le 2e meilleur record, à la piste locale, avec son V-150, réussit tout juste à se classer dans les épreuves de qualification. Des difficultés mécaniques obligèrent Vaillancourt à se contenter de la classe junior. Il enleva la première épreuve en 2 minutes et 30 secondes, mais ce devait être tout pour le V-150 dans ce programme. C'est alors que Léo Talon, avec son S-500, fut appelé à remplacer le véhicule du gars de St-Fabien.

Talon n'avait pu se qualifier dans les épreuves de classification. La piste, rendue glissante par un arrosage trop abondant, sa marque enregistrée l'avait relégué à une éventuelle classe amateur. Le S-500 gagna la 2e épreuve en 2.23. Il concéda la 3e au DC-3 de Gilles Vézina mais se reprit dans la course décisive où il triompha avec un temps de 2.24.5.

Le H-99, conduit par Yvon Vaillancourt, décrocha le meilleur temps en 2.26 dans la classe amateur.

Entre les quatre roues...

Un beau geste sportif qui a été vivement apprécié par la foule, a été posé, dimanche dernier, par Irenée Gagné. Après la victoire d'Adélard Dufour, Gagné sauta de sa voiture et s'est empressé de féliciter son plus grand rival.

C'est avec raison que les juges disqualifièrent le chauffeur du MIG-15 pour le reste du programme. Son entrée en trombe, alors que la course était finie, a bien failli coûter la vie à plusieurs personnes dont le surveillant des courses, Maurice Loyer. Heureusement, la collision avec le DC-3 ne s'est pas produite.

Pauvre A-40 ! Il en est à son 2e accident en autant de programmes. Le plus merveilleux de tout ceci, c'est que son chauffeur, Marc Caron, s'en tire indemne. C'est à croire qu'il a entrepris non pas la démolition, c'est déjà fait, mais certes, la destruction complète de ce véhicule.

L'heure des quilles

La semaine dernière, au Centre des Loisirs, les quilleurs de Woolworth's ont joué pour la deuxième semaine de la saison. Voici les résultats :

Troubadours 4, Vol-au-Vent 0; Feux Follets 3, Loups-Garous 1; Gais Lurons 4, Vive la Joie 0.

Plus haut simple : hommes, John O'Neil 171; dames, Laury Lévesque 131.

Plus haut triple : hommes, Jacques Dufour 395; dames, Laury Lévesque 327.

Plus hautes moyennes à date : hommes, acques DufoJur 148, hommes, Jacques Dufour 148, Laury Lévesque 109, Huguette St-Pierre 97.

Lutte à Trois-Pistoles

LE 28 SEPTEMBRE

Le 28 septembre, à l'aréna de Trois-Pistoles, à 8 h. 30 p.m., aura lieu une soirée de lutte répartie comme suit :

Spécial 2 de 3, 90 minutes
Nature BOY
vs
Cam TAKEDA
Semi-finale, 30 minutes
LES NAINS DE LA TV
Finale, 2 de 3, 90 minutes
Maurice VACHON
et
Gerry DUGAS
vs
Sheif RED CLOUD
et
Gerry TURENNE

- Notre peuple se rajeunit : l'âge moyen des Canadiens, en 1941, était de 30.4 années alors qu'en 1956 il n'était plus que de 29.8 ans.
- Les manufacturiers canadiens ont livré 96,355 bicyclettes en 1957 alors que le pays en a importé 128,813.
- On a enregistré 235,427 naissances au Canada au cours du premier semestre de 1958.

Clôture des activités sociales du Club Nautique, au lac Noir

Dimanche, le 21 septembre, plusieurs membres du Club Nautique de Rimouski, et leur compagne, s'étaient rendus au chalet du club, au lac Noir, pour prendre part à une journée récréative marquant la clôture des activités sociales de la saison.

A cette occasion, les gens ont pu profiter de quelques ballades en chaloupe en attendant le magnifique souper champêtre aux fèves. A l'intérieur du chalet, on avait organisé des jeux de société à l'intention des membres. Dans la soirée, les invités dansèrent aux accords d'un petit orchestre rimouskois, "Les Six Etoiles", ensemble que la direction du club tient à remercier chaleureusement ainsi que tous ceux qui ont contribué au succès des activités de la saison.

Trophée Dow à Wilson Janelle

Cette photo illustre la remise du trophée "Dow" à Wilson Janelle qui a fini le premier frappeur de la ligue de balle-molle. Il reçoit le trophée des mains de Jean Théberge, représentant de la Brasserie Dow et gérant de l'équipe.

Le magasin CHEZ PAUL Enr.

AVISE SA NOMBREUSE ET DISTINGUEE CLIENTELE

QU'IL OPERERA DESORMAIS SOUS LA NOUVELLE RAISON SOCIALE

LE MAGASIN CHEZ GILLES ENR.

GILLES HUPE, propriétaire.

278 St-Germain — Tél. RA 3-2463

Monsieur René Gaumond est toujours le gérant de ce populaire établissement et il est toujours à votre disposition.

SPECIAL D'OUVERTURE

GILETS De laine Valeur de $8.00 à $12.00 — A CHOISIR POUR $5.00

La marchandise d'automne ainsi que tout notre nouveau stock est maintenant au complet.

Venez constater nos prix et la qualité

SPORT-RAMA

par : BERNARD LANGLOIS

Les activités n'ont pas manqué la semaine dernière et au début de la présente. Il a été question de balle-molle, de baseball, de ballon-panier, de quilles et, finalement, de courses d'automobiles. Ce sport qui est tout nouveau chez-nous, demeure à l'heure actuelle le sujet de conversation du public sportif. Dimanche encore, on a enregistré une assistance record évaluée à plus de 2,000 personnes. On a applaudi les prouesses des chauffeurs téméraires venant de Rimouski et des environs.

Le public répond bien à l'invitation de cette organisation. Les estrades peuvent contenir tout au plus 500 spectateurs. On projette donc sérieusement de les agrandir pour l'an prochain. Nous croyons que le propriétaire du parc Champlain, M. Yvon Couture, n'aurait pas à le regretter. Les amateurs n'auraient plus raison de se masser le long des barrières qui longent les courbes aux deux extrémités de la piste. A notre avis, ceux qui choisissent ce poste d'observation pour voir les courses de plus près le font au risque de leur vie.

BALLE-MOLLE

Une autre saison de balle-molle s'est terminée jeudi soir. Il faut baisser le chapeau devant les Hôteliers, de Raynald Morin, champions de la ligue locale. Il ne leur a suffi que d'une seule joute pour remporter le championnat de la balle-molle dans le Bas St-Laurent.

Le trophée Labatt's, un don de M. Ernest Ouellet, n'avait pas été sitôt présenté, qu'il fallut le leur remettre quelques heures plus tard. Les Hôteliers ont certainement enregistré un record...

Après avoir vu ses protégés subir une défaite de 20 à 1, le gérant du Rivière-du-Loup, Réjean Ouellet, concéda la série qui devait être un 3 de 5. Toutes nos félicitations aux gagnants et meilleure chance à l'équipe de Rivière-du-Loup pour l'an prochain.

Cette joute clôturait une magnifique saison qui n'a peut-être pas été une réussite financière, mais qui s'est avérée un franc succès sportif. En ce sens qu'une soixantaine de jeunes gens ont pu pratiquer leur sport préféré durant la belle saison. Sans doute aurions-nous voulu voir les assistances plus nombreuses.

BASEBALL

Vic Corbin, qui n'avait pas été trop chanceux durant la saison régulière de la ligue de baseball du Bas St-Laurent, voit enfin ses efforts couronnés de succès. Après un début chancelant, ses protégés ont retrouvé leur forme. Il n'y a aucun doute que le grand vétéran Corbin est un des grands responsables de la tenue de ses gars.

Corbin a brillé au monticule et son rendement impressionnant sur le losange explique en partie que le Rimouski ait enlevé la série au Sayabec par 3 victoires contre 1 défaite. L'équipe de Corbin est maintenant en bonne voie de se mériter le trophée Henri Jacob et nous applaudissons des deux mains à sa réussite. Bonne chance, les gars ! Le vent de la victoire souffle dans vos voiles. Sachez en profiter.

Le sportif bien connu Charles-Omer Bérubé a été éprouvé par la mort de son père, la semaine dernière. Au nom des amateurs de Rimouski, nous lui offrons, de même qu'aux membres de sa famille, nos sincères condoléances.

A la 5e manche de la partie pour le championnat du Bas St-Laurent à la balle-molle, Rimouski mène par 15 à 1. Un spectateur crie à son ami "t'attends pas pour voir qui va gagner".

Ne soyez pas étonnés de voir le gérant actuel des Hôteliers, Raynald Morin, porter les couleurs de la Dow, l'an prochain.

Prompt rétablissement à Jules Bellavance qui fait actuellement un court séjour au sanatorium de Mont-Joli, de même qu'à Gaston Rioux qui vient d'être hospitalisé à Rimouski.

Dans la 4e manche de la partie Rimouski-Rivière-du-Loup, les joueurs de l'équipe locale ont paradé chacun 3 fois devant le lanceur Marcel Simard, de Rivière-du-Loup.

M. Bill Hall, gérant du cinéma Cartier, vient d'accomplir un beau geste à l'endroit de Jules Bellavance. Il lui a donné deux laisser-passer pour les représentations cinématographiques.

27 septembre, date fatidique pour les chevreuils et le jour le plus heureux pour les chasseurs. Qu'en dites-vous, Placide Plante et Rowland Burgess ?

Jean Ouellet ne s'explique autrement les magnifiques performances du numéro 7 du garage Gendron. "Certes, il y a Adélard Dufour comme chauffeur, mais n'oubliez pas, nous dit Jean, que sa voiture est mue par un moteur Oldsmobile".

Réal Lebel, membre du Club Nautique de Rimouski, a failli perdre la vie, dimanche le 14, alors que son moteur Johnson lui a passé par-dessus la tête. On est toujours à la recherche de ce moteur qui s'est enfoncé au milieu du lac Noir.

Voici la président Robert "Bob" Fournier au moment où il présentait au capitaine Georges Tremblay, des Hôteliers, de Rimouski, le trophée emblème de la suprématie de la balle molle de la ligue de Rimouski. A l'arrière-plan, on remarque les champions et leur gérant Raynald Morin.

Quilles

Voici les résultats des rencontres dans les différentes ligues de quilles du Centre des Loisirs St-Germain.

LIGUE F.W. WOOLWORTH

Vol au Vent 0, Troubadours 4; Feux Follets 3, Loups Garous 1; Gais Lurons 4, Vive la Joie 0.

Plus haut simple : hommes, John O'Neil, 171; dames, Laurie Lévesque, 131.

Plus haut triple : hommes, 395, Jacques Dufour; dames, Laurie Lévesque, 327.

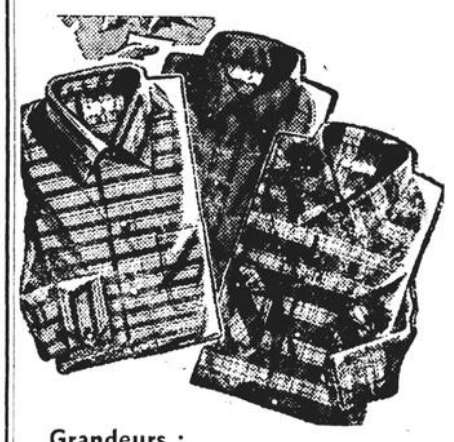
Plus haute moyenne à date : hommes, Jacques Dufour, 148, et Bernard Rufiange, 125; dames : Laurie Lévesque 109, et Huguette St-Pierre, 97.

LIGUE COMMERCIALE C

Rimouski Transport 4, Bertin et Fils 0. Ferdinand Morin 146 et Raymond Thibault 428; M.-A. Thibault 176 et 448.

Dickner Electric 4, Household Finance 0. J.-P. Painchaud 169 et 429; M.-A. Gosselin 149, J.-R. Gosselin 355.

Compagnie Legaré 3, Phare d'Argent 1. Noël Heppell 167 et 387; M.-A. Ringuet 145 et 380.



TISSUS NOUVEAUX

ET CHICS!

D'UNE DISTINCTION

TOUTE PARTICULIERE

Grandeurs :

petite

moyenne

grande

extra grande

$4.95 à $12.95

Oui, elles sont vraiment nouvelles nos chemises sport pour l'automne.

Quantité de nouveaux modèles et de couleurs gaies : tartans authentiques, carreautées, unies et rayées. Tissus importés ou domestiques dans les toutes premières qualités de flanelle tout laine et les mélangés.

DE MAGNIFIQUES GILETS!

DES NOUVEAUTES ULTTRA CONFORTABLES, D'UNE CATEGORIE INEDITE

Modèles col "V" très pratiques dans tous les tons unis ou les motifs variés de fantaisie, ou le sol rond. Aussi le nouveau style "Perry Como".

Voyez notre choix tout à fait remarquable. Laine 100% pure, le orlon ou banlon. Des gilets qui garderont parfaitement leurs formes. Finis de fins cachemire ou les tricots les plus gros.
Petits, moyens, grands.

$4.95 à $18.50

CHEZ **Verreault** Service... Qualité RIMOUSKI.

Sept scouts ont quitté les rangs de la Troupe St-Germain pour être agréés chez les Foulards Rouges au cours d'une cérémonie au Centre des Loisirs. On peut voir, sur la photographie prise à cette occasion : Denis Langlais, Roland Joseph, Gaston Bourdages, Guy Lerossignol. Jean-Louis Francoeur, André Girardin et Serge Roy.
(Photo M.-L. Pelletier)

Nouveaux échelons chez les Scouts

Une impressionnante cérémonie scoute s'est déroulée, le 10 septembre, au Gymnase du Centre des Loisirs St-Germain. Louveteaux, scouts et Foulards Rouges ont accueilli de nouveaux sujets dans les rangs de leur unité. M. l'abbé Robert Saindon, aumônier, le chef scout Georges-Henri Sirois, le chef de la Meute Jean-Paul Lafrance, la cheftaine diocésaine Monique Michaud et le représentant du scoutmestre diocésain Gérard Fournier avaient pris place au premier rang de l'assistance.

Promesses, jeux, adieux, bienvenue constituaient la substance de cette cérémonie qui a vu sept scouts grossir les rangs de l'unité des Foulards Rouges : Denis Langlais, Roland Joseph, Gaston Bourdages, Guy Lerossignol, J.-Louis Francoeur, André Girardin et Serge Roy.

Trois louveteaux ont quitté la Meute pour entrer à la Troupe St-Germain : Louis Lavoie, Claude Marois et Gilles Desroches. Furent également admis chez les scouts : Jean Lerossignol, Jean Boutet, Michel Beaulieu et Alain Rivard.

La Meute compte 21 louveteaux, la Troupe St-Germain 24 scouts et les Foulards Rouges, aussi 24 aînés.

Trinité-des-Monts

Assemblée annuelle des dames de Ste-Anne.— Le 29 août, en l'église de Trinité-des-Monts, eut lieu l'assemblée annuelle des dames de Ste-Anne. Après une courte allocution par M. l'abbé Léopold Desrosiers, il y eut élection du conseil. Parmi les nouvelles élues nommons : la présidente, Mme Antoine Gagnon; la vice-présidente, Mme Gérard Blais; la secrétaire, Mme Albert Demers, toutes trois réélues pour un deuxième terme; conseillères, Mme Ludger Soucy, Mme Albert Lévesque, Mme Augustin Lévesque, Mme Josué Proulx et Mme Léopold Canuel.

A VENDRE

Equipement et mobilier complet de boucherie-épicerie. Comprenant : comptoirs réfrigérés, scie à viande, tranche-jambon, balances, caisse enregistreuse, comptoir automatique pour livraison, lots voiturettes, etc., etc. Le tout en très bonne condition.

S'adresser à :

HENRI-A. MARTIN,

Syndic Licencié,

C. P. 129 — RIMOUSKI

Décès de M. l'abbé J.-Arthur Beaulieu

M. l'abbé J.-Arthur Beaulieu, retiré depuis 1955, est décédé à Cap-Chat, en fin de semaine dernière, à l'âge de 70 ans.

Natif de St-Jean-Baptiste de l'Isle-Verte, en 1888, il était le fils d'Elzéar Beaulieu, cultivateur, et d'Euphémie Bérubé. Il fit ses études clasiques au Petit Séminaire de Rimouski, de 1903 à 1909; bachelier-ès-Arts. Ordonné à Rimouski par Son Excellence Mgr André-Albert Blais, le 17 mai 1913. Professeur de mathématiques au Séminaire (1909-15). Professeur de littérature en Syntaxe Latine (1914-1915). Vicaire à Sayabec en juillet-août 1915. Desservant à Saint-Moïse en septembre 1925. Curé de Saint-François-Xavier des Hauteurs, de février 1925 à octobre 1932. Curé de St-Antoine de Padoue, d'octobre 1932 à octobre 1937; curé de St-Hubert, de 1937 à 1953. Curé de Ste-Angèle, de 1953 à 1955; retiré depuis 1955 à Cap-Chat.

M. l'abbé Beaulieu laisse dans le deuil, ses soeurs : Mme Lazare Boucher, de l'Isle-Verte; Mme Ernest Dionne, de Rivière-du-Loup; Mme Josaphat Michaud, d'Amqui; son frère : M. Napoléon Beaulieu, de Nashua, E.-U.; ses beaux-frères : MM. Télesphore Lavoie, de Neuville, et Josaphat Michaud, d'Amqui. Parmi ses neveux et nièces : le Rév. Père Gérard Boucher, Père du St-Esprit, principal de l'Ecole Normale de Senneterre; Mme Emilien Minville, de Cap-Chat; M. André-Albert Beaulieu, entomologiste, de St-Jean; la Rév. Soeur St-Arthur de Jésus, des Srs du St-Rosaire, de Rimouski; Me Chs-Alphonse Beaulieu, de Rimouski; Mme Laurent Tardif, de Neuville; M. Joseph-Marie Beaulieu, agent d'immeuble, de Montréal.

Un service avait lieu à Cap-Chat, mardi matin, à 10 h. 30, et la translation des restes mortels, à Rimouski, mardi à 5 heures. Son deuxième service funèbre avait lieu ce matin, à 10 heures, en la cathédrale de Rimouski.

• En 1957, plus de la moitié de la production de papier-journal du monde libre provenait du Canada — grâce à nos forêts et nos ressources hydro-électriques.

Jean Bruchési, c.r. — sousministre

Hon. Yves Prévost, c. r. — ministre

Secrétariat de la province de Québec

LES ECOLES DE SOLFEGE

25 COURS DU SOIR GRATUITS

SOLFEGE THEORIQUE ET PRATIQUE

(livres fournis à chaque élève)

Frais d'inscription : $1.00 pour l'année

Inscriptions reçues jusqu'au 31 octobre.

(Toute personne ayant 14 anns ou plus est cordialement invitée à s'inscrire)

ST-ROBERT DE RIMOUSKI

Mercredi 1er octobre :—Salle paroissiale.
1ère et 2e année:—7h.30 à 9h.30.
Prof. Mme C. Desbiens :—Tél: RA3-2595.

RIMOUSKI

Lundi 6 octobre :—Centre des Loisirs.
1ère et 2e année :—7h.30 à 9h.30.
Prof. Mme C. Desbiens :—Tél: RA3-2595.

Les Ecoles de Solfège, 1182, boul. St-Laurent, Montréal (18)
Jules Dubois, directeur des cours.

WILFRID LEVESQUE INC.
MONT-JOLI, P. Q.

VOUS OFFRE

DES AUBAINES INCOMPARABLES
DANS LES AUTOS USAGES

MODELES DE 1950 A 1958

AINSI QUE

DES ESCOMPTES TRES IMPORTANTS SUR CHEVROLET 1958 NEUFS

PROFITEZ DE CETTE OFFRE ET ECONOMISEZ!

Mariage Fournier-Zoor

Mlle Charlotte Fournier, fille de M. et Mme A. Fournier, de Rimouski, et M. Dewey Zoor, LL.L., fils de Mme A. Zoor, de Sherbrooke, et de M. A. Zoor. décédé, dont le mariage sera béni le 27 septembre, en la cathédrale St-Michel, à 10 heures.

Mariage Raymond-Lévesque

M. et Mme Yvon Raymond (Thérèse Lévesque) dont le mariage a été béni, en la cathédrale de Rimouski, le 30 août, à 10 heures.

La mariée est la fille de M. Joseph Lévesque, de Rimouski, et le marié, le fils de M. et Mme Wilfrid Raymond, de Rimouski également.

(photo : Gérard Lacombe)

Décès de Mme Cyrille Lavoie

de St-Anaclet

A St-Anaclet, le 5 septembre 1958, est décédée, à l'âge de 80 ans et 10 mois, Mme Emilie Bouillon, épouse de feu Cyrille Lavoie.

Elle laisse dans le deuil ses enfants : Omérille, de Rimouski-Est; Wilfrid, Louis-Philippe, Gérard, de St-Anaclet; Marie-Ange, de Kénogami; une soeur Mme Adèle Carrière, de Cornwall, Ont.; ses brus Mmes Wilfrid Lavoie (Léonida Perreault), Mme Gérard Lavoie (Emma Ruest); ses gendres MM. André Richard, de Rimouski-Est; Léopold Ruest, de Kénogami; ses petits-enfants Ls-Philippe, Jean-Yves, Roland, Anita, Marcel, Bertrand, Pierrette, Paul, Claire, Richard, Solange, Ginette Ruest, Gaétane, Micheline, Murielle, Raynald, Jean-Nil, Noëlla, Claude, Fernand Lavoie; ses beaux-frères et belles-soeurs M. et Mme Fabien Rodrigue, Mme Vve Pierre Brisson, de St-Anaclet; Mme Martial Lavoie, de Mont-Joli; Mme Joseph Lavoie, de Salem; M. et Mme François Lechasseur, de Luceville; la Rév. Soeur Marie-Ange, de Montréal.

Ses imposantes funérailles eurent lieu en l'église de St-Anaclet, le 9 septembre, à 9 heures. La levée du corps fut présidée par M. le chanoine Félix Jean, curé de la paroisse, et le service fut chanté par M. l'abbé Wilfrid Huard, neveu, assisté de MM. les abbés Guy Aubut et Adelme Parent, comme diacre et sous-diacre.

Portait la croix : M. Alphonse Lévesque, et le corps, MM. Florian Fournier, Jean-Baptiste Proulx, Pierre Lavoie, Armand Rodrigue, Edmond Bouillon, Léonidas St-Laurent, tous neveux de la défunte.

On remarquait parmi l'assistance aux funérailles, la présence de M. et Mme Nopoléon Banville, de St-Gabriel; Mme Edgar Goulet, de Cornwall, Ont.; M. et Mme Louis Bouillon, de Rimouski; Mme Germaine Bouillon, de Rimouski; M. Réginald Lévesque, M. et Mme Jean-Baptiste Lévesque, de St-Marcellin; M. et Mme Hermel Bélanger, M. et Mme Marcel Ruest, M. et Mme Pierre Lavoie et d'une foule d'autres parents et amis dont les noms nous échappent.

Nos condoléances à la famille en deuil.

SPECIAL FIN SEMAINE
CHEZ
ZAICHICK
JUPES de plaid tout laine
infroissables
Val. rég. $17.95
SPECIAL
$12.95
AUTRES NOMBREUX SPECIAUX

ILS SONT RARES
mais les meilleurs
SONT AU GARAGE
WILFRID OUELLET INC.
25, boulevard Jessop — RIMOUSKI, P. Q.
OBTENEZ POUR VOTRE ARGENT EN ACHETANT UNE VOITURE EN PARFAIT ETAT

1957 — PONTIAC sédan, 4 portes
Radio et chaufferette

1957 — PONTIAC coach, 2 portes
Radio et chaufferette

1956 — CHEVROLET hardtop, 4 portes
Radio et chaufferette

1954 — PONTIAC sédan, 4 portes
Radio et chaufferette

1953 — MERCURY, 2 portes
Radio et chaufferette

1952 — CHEVROLET sédan, 4 portes
Chaufferette

SPECIAL

1958 — OLDSMOBILE "88", sédan, 4 portes
6,000 milles — R adio et chaufferette

1957 — CHEVROLET station-wagon, 4 portes
11,000 milles — 2 sièges, Power Steering, Power Brakes, Transmission Turboglide, radio et chauferrette

Vous économiserez en venant nous voir
WILFRID OUELLET INC.
25, blvd Jessop — RIMOUSKI, P. Q.

Le Magasin de l'Economie

CHEZ

ALBERT MICHAUD INC

TOUJOURS VIANDE DE CHOIX TOUJOURS

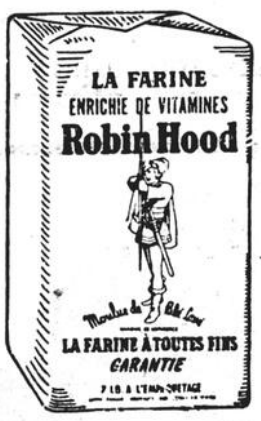
POULET

FRAIS ABATTUS
4 à 5 lb .55
5 lb et plus .59
Ailes pour soupe .39

BOEUF

CROUPE COMPLETE ou DEMIE .49
BAS-COTE POUR BOUILLIR .19
BOLOGNA FRAIS ou FUME .25
HUITRES FRAICHES LIVRE .19

Tirage d'une magnifique coutellerie "Rogers"
HUIT COUVERTS. Voir conditions du concours à notre magasin



FARINE "Robin Hood"
Sac de 7 lb 55
Sac de 24 lb 1.85
2 livres GRATIS avec 7 ou 24 lb

PUDDING aux fruits
2 boîtes 15 oz. .53
Livres de recettes gratis

3 SAVEURS DÉLICIEUSES
BLEUETS
CERISES • PÊCHES

MELANGE A GATEAUX
blanc ou chocolat
FORMAT REGULIER .27
FORMAT DE FAMILLE .33

SAVON FAB avec coutellerie format géant 1.47

SPECIAL
PAPIER TOILETTE BALLET 6 rouleaux .53
Couleurs assorties

NOUVEAU VIM NOUVEAU
JUS DE LEGUMES 20 oz. 2 pour .33
48 oz. .37

CIRE "JOHNSON" 20% GRATIS
LIQUIDE POLI DUR Format 20 oz. .57
Format 40 oz. .97

BANANES
DOREES MURIES A POINT 2 lb .29

Carottes
fraîches locales 5 lb .21

RAISIN
Malaga Tokay 2. lb 29

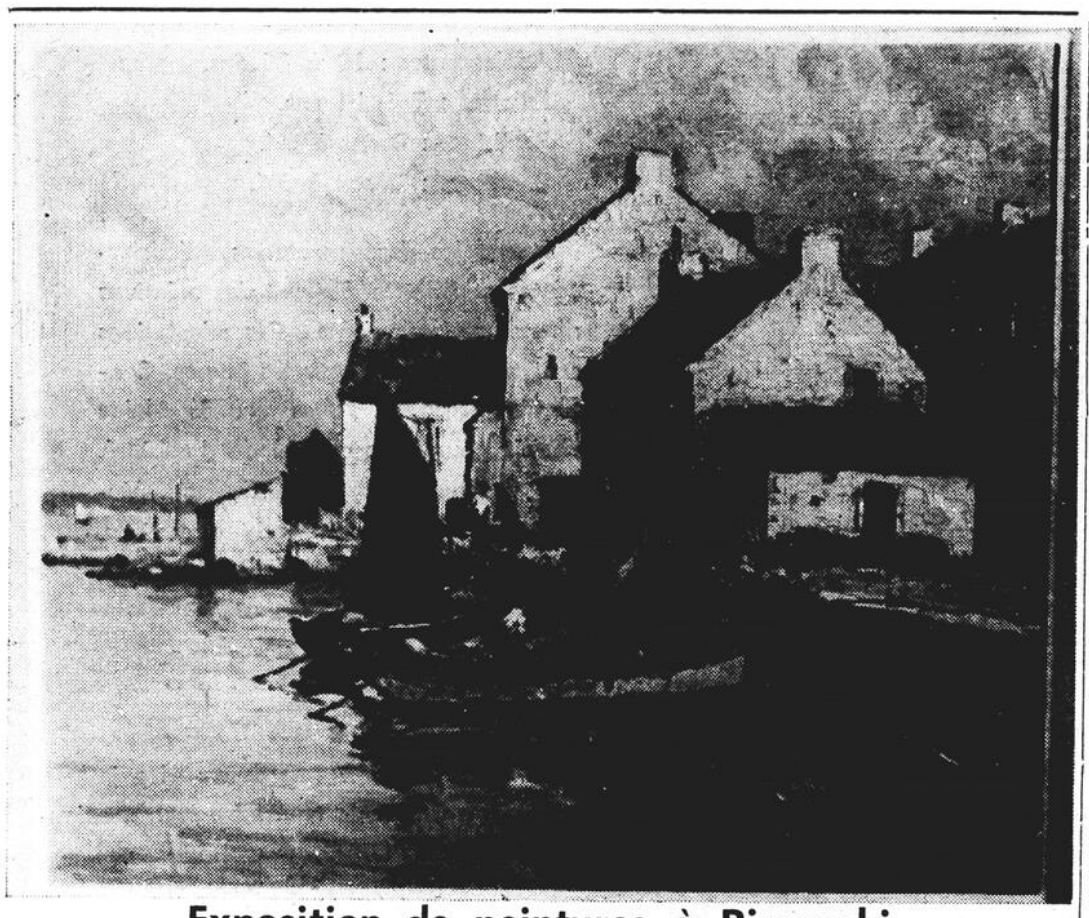
CONCOURS PURITY : Le numéro 333 est l'heureux gagnant du set de cuisine ustensiles "Wear-Ever". S.V.P. présenter votre reçu à notre magasin.

Pour vos ANNONCES
Signalez RA 3-6529

L'ECHO DU BAS ST-LAURENT

Pour NOUVELLES
signalez
RA 3-6528 ou RA 3-6418

NECESSITE D'ORIENTER NOTRE ECONOMIE



Exposition de peintures à Rimouski

"St-Cado" (Morbihan), une peinture de l'artiste A. Béronneau, qui sera présentée à l'Exposition des Compagnons de l'Art, aux Loisirs St-Germain, du 7 au 14 octobre. Des oeuvres de quelque 50 autres peintres français seront aussi offertes à l'admiration du public.

Le Bas St-Laurent est arrivé à un tournant de son histoire. A cause des gigantesques développements miniers que connaît la Côte Nord, nous devons maintenant réorienter notre économie en tenant compte de l'évolution de ce voisin qui nous fait face par-delà le St-Laurent.

Le Conseil d'Orientation Economique, dont le nom est bien significatif, est arrivé à son heure pour permettre à nos hommes d'affaires clairvoyants de discerner ce que sera notre économie dans l'avenir.

L'agriculture étant dans nos régions une industrie primordiale, par ailleurs l'existence d'un marché croissant pour les produits agricoles sur la Côte Nord, voilà les deux facteurs qui ont incité le Conseil Economique à consacrer ses premiers efforts au domaine agricole.

Congrès le 27 septembre

Au premier congrès du Conseil Economique qui se tiendra à l'hôtel de ville de Mont-Joli, samedi, le 27 septembre, à 2 h. 30 p.m., les congressistes auront l'avantage d'entendre un rapport du travail fait à date pour l'enquête agricole en cours. Ce rapport sera présenté par MM. Yves Dubé et Jean-Marie Martin, deux des spécialistes qui travaillent à cette enquête. Par ailleurs, les rapports des activités du Conseil seront présentés par M. Benoît Gaboury, président jusqu'en août dernier, et M. Jean-Paul Legaré, secrétaire.

En plus des délégués officiels, toute personne intéressée au travail du Conseil Economique pourra assister au congrès à titre d'observateur. Il n'y aura pas de frais d'inscription.

Le congrès sera un événement marquant dans l'histoire du Bas St-Laurent.

Jean-Paul Legaré,
secrétaire.

Trois vaches de M. Cyrice Rioux, de St-Simon, classées à l'Expo de Québec

Un cultivateur de St-Simon de Rimouski, M. Cyrice Rioux, a été particulièrement heureux de voir trois de ses vaches remporter des honneurs à l'Exposition provinciale de Québec. En effet, dans la classe des troupeaux laitiers, les bêtes de M. Rioux se sont classées comme suit : 7e, "Mondée de St-Simon", vache Canadienne, 13.2 livres de lait par 1,000 livres de poids; 14e "Rioux Montcalm Eclipse", vache Canadienne, production quotidienne de 19.3 par 1,000 livres de poids; 17e, "Ardente de St-Simon", vache Canadienne, production de 16.45 par 1,000 livres de poids.

Impressionnantes fêtes religieuses à Sayabec

En la fête du St-Nom de Marie, le 12 septembre, fête du titulaire de la paroisse, Son Ex. Mgr Charles-Eugène Parent, archevêque de Rimouski, consacrait l'église de Sayabec.

Il était assisté de M. l'abbé Elphège Bouchard, enfant de la paroisse, curé de Nazareth, et M. l'abbé Aurèle Lévesque, curé de St-Moïse. Les consécrateurs étaient Mgr J.-Eudore Desbiens, P.A., V.G., assisté de M. l'abbé Alphonse St-Pierre, curé de St-Cléophas, et M. le chanoine Philippe Langlois, curé de Val-Brillant, assisté de M. l'abbé Maurice Roy, curé de Ste-Jeanne d'Arc. Les porte-relique étaient MM. les abbés Lazare Lebel, curé de St-Damase, et Pantaléon Doucet, curé de La Rédemption. Les cérémonies étaient dirigiées par MM. les abbés Laurentin Lévesque et Octave Lavoie.

Messe pontificale

Le soir, à neuf heures trente, Son Excellence Mgr l'Archevêque célébrait la messe pontificale de la dédicace. Le prêtre assistant était Mgr Eudore Desbiens, P.A., V.G. Le Révérend Père Damase Bouchard et M. l'abbé Lucien Roy agissaient comme diacres d'honneur, alors que MM. les abbés Georges-H. Tremblay et Laurent Dubé étaient diacres d'office. Plusieurs dignitaires ecclésiastiques avaient pris place dans le choeur.

Décorés de la Croix St-Germain

Après l'Evangile, deux Sayabecois exemplaires et très méritants, M. et Mme Léo Tremblay, furent décorés de la Croix St-Germain du Mérite diocésain. Avec les récipiendaires, les paroissiens ont vécu des instants émouvants et sont heureux de cet honneur qui rejaillit sur toute la paroisse.

Confirmation

Samedi matin, le 13 septembre, MHgr l'Archevêque conférait le sacrement de Confirmation à 186 enfants, dont 97 garçons et 89 filles.

M. Oscar Bernier, marguillier, et son épouse agaissaient comme parrain et marraine des confirmés.

Bénédiction de l'Ecole Secondaire

Son Excellence Mgr l'Archevêque procéda ensuite à la bénédiction d'une annexe de huit classes à l'Ecole Secondaire Marie-Immaculée. Etaient alors présents : M. le curé O.-C. D'Amours, M. l'abbé Jules Côté, vicaire de Sayabec, M. Paul Hubert, inspecteur régional des écoles, de Rimouski, M. Léonard Bourgault, i.é., le Dr Irénée Gagnon, président de la Commission Scolaire, le notaire Clovis Gagnon, député de Matapédia, les Religieuses Filles de Jésus, les Révérends Frères de l'Instruction Chrétienne, MM. les membres de la Commission scolaire, le personnel enseignant et plusieurs paroissiens intéressés à la cause de l'éducation.

Vol au fret du CNR

Une tentative de vol avec effraction a été commise. lundi midi, aux entrepôts de fret du Canadien National, à Rimouski. La Sûreté provinciale enquête à cet égard et recherche l'auteur du forfait.

Fromage 36¢ la lb

Ottawa, le 11 septembre 1958 — L'Office de la stabilisation des prix agricoles a annoncé que les stocks de fromage de 1958 acquis en vertu du programme de soutien seront mis en vente pour distribution au pays au prix de 36 cents la livre f.a.b. l'entrepôt.

Pour d'autres renseignements touchant la vente des produits détenus par l'Office, s'adresser à la Division des produits laitiers, Service des marchés, ministère de l'Agriculture, Ottawa.

LA METEO, A CJBR-TV

Tous les soirs de la semaine, à 7 heures 25, pour la bonne information de son auditoire, Michel Garneau donne les Prévisions de la Météo selon l'observatoire de Dorval. Tout récemment, Michel faisait l'essai, devant l'écran, d'un nouveau tableau indicateur préparé en collaboration avec les dessinateurs de CJBR-TV et l'équipe technique de la télévision.

(Photo Rita Chevron — Service de Publicité, CJBR-TV)

Lettre à L'ECHO DU BAS ST-LAURENT

Le 19 septembre 1958.
L'Echo du Bas St-Laurent,
160-B, St-Germain,
Rimouski.
Monsieur le Directeur,

La Fédération des Cercles d'Economie Domestique du Diocèse de Rimouski vous remercie sincèrement de votre précieuse collaboration lors du congrès provincial des Cercles, les 20 et 21 août dernier.

Grâce à l'aide que nous apporta votre journal, nous avons obtenu un réel succès.

Recevez nos plus sincères salutations.

La Fédération Diocésaine des C. E. D.,
Par :
Mme Alf. Desrosiers,
secrétaire.

LA GRANDE NOIRCEUR !

N'attendez pas la noirceur complète avant d'allumer vos phares, demande Prudentia aux automobilistes. La loi stipule clairement que les phares d'un véhicule automobile — et cela veut dire les camions et les tracteurs — doit avoir ses phares allumés dès après le coucher du soleil jusqu'au lever du soleil. La brunante, cette période qui suit le coucher du soleil jusqu'à la noirceur complète, est le pire temps pour la visibilité. Allumez vos phares afin que les autres puissent vous voir venir de loin. Vous éviterez ainsi beaucoup d'accidents.

Hygiène et Santé

VOTRE UNITE SANITAIRE
présente
les activités de la semaine
par M.-A. Dion, E.-H.

Clinique de puériculture :
Village Brisson : vendredi 3 octobre à 10 heures.
Rimouski (U.S.) : vendredi 3 octobre de 2 à 4 heures.

Clinique antituberculeuse :
Rimouski (U.S.) : mardi 30 septembre de 2 à 4 heures.
Mont-Joli (hôtel de ville) : mercredi 1er octobre de 2 à 4 h.

Clinique dentaire (usr rendez-vous) :
Rimouski (U.S.) : lundi 29 sept. et mercredi 1er oct., à 9 h.

SUROIT ET BOTTES

L'écolier devrait avoir des vêtements pour la pluie, comme : caoutchoucs, imperméable et chapeau. Lorsqu'il fait froid. les pieds et le corps secs seront mieux protégés contre les rhumes et les refroidissements, qu'il vaut mieux prévenir que guérir.

Mariage Gagné-Lechasseur

En l'église de St-Marcellin, le 23 août 1958, M. l'abbé Donat Ouellet bénissait le mariage de M. Réal Gagné, fils de Mme Stanislas Gagné, de St-Narcisse, avec Mlle Monique Lechasseur, fille de M. Jean-Baptiste Lechasseur, de St-Marcellin.

La mariée, au bras de son père, portait une robe blanche de dentelle, avec voile court de tulle illusion retenu par un diadème de perles satin. Elle tenait un bouquet genre colonial de pompons blancs et de roses.

M. Hervé Gagné servait de témoin à son neveu le marié.

Le choeur était orné, pour la circonstance, de roses et d'oeillets. Un programem de chant fut exécuté par Mlle Raymonde Lévesque et Mme Camille Desrosiers.

A l'issue de la cérémonie, une réception eut lieu à l'hôtel Adélard Lepage, de Ste-Blandine.

Les nouveaux époux résideront à St-Robert Bellarmin.

Mariage Bélanger-Gauvin

En l'église de St-Simon, le 30 août 1958, M. l'abbé Maurice Roy bénissait le mariage de sa nièce, Mlle Marthe Gauvin, fille de Mme Joseph Gauvin, de St-Simon, à M. Roland Bélanger, fils de M. Amédée Bélanger, de St-Simon également.

La mariée, au bras de son frère M. Maurice Gauvin, portait une robe blanche longueur sept-huitièmes garnie de dentelle et de tulle, brodée et sertie de perles et de pierres du Rhin. Un voile court de tulle illusion retenu par un béguin de mêmes tissus que la robe, complétait sa toilette. Elle portaut au cou un collier de nacre de perles, cadeau de son mari. Son bouquet de corsage, genre cascade, était ocmposé de pompons blancs et de roses rouges.

Durant la cérémonie, un programme de chant et d'orgue fut exécuté par la chorale des Enfants de Marie.

A l'issue de la cérémonie nuptiale, il y eut réception à l'hôtel Manoir, des Trois-Pistoles, après quoi les nouveaux époux partirent pour un court voyage.

A leur retour, ils résideront à Montréal.

Du Grand Chic

POUR VOS ENFANTS

MANTEAUX D'HIVER

POUR

Adolescentes : 10 à 16 ans.
Fillettes : 7 à 14 ans.
Bambines : 4 ans à 6X.
Bambines : 2 ans à 3X.

Les styles des manteaux d'adolescentes et fillettes dérivent des créations d'automne pour dames. Ces adaptations sont très seyantes pour les jeunes. Confection soignée, tissus 100% laine choisis pour leurs qualité de durabilité. Chaude doublure, dos en chamois. Modèles avec fourrures, tel que vison, mouton gris, bon mouton

$15.95 à $44.50

Très nouveaux pour les jeunes, manteaux de tweed entièrement doublés de fourrures synthétiques.

Pour bambines, ensembles trois pièces de bonne coupe, comprenant jolie coiffure, manteau à entre-doublure et pantalons guêtres.

$15.95 à $39.50

A NOTER—Tous nos manteaux d'enfants sont pourvus de bordures larges aux manches et au bas, assurant ainsi une rallonge facile pour l'année suivante.

CHOISISSEZ TOT LES VETEMENTS D'HIVER DE VOS ENFANTS, GRACE A NOTRE PLAN DE MISE DE COTE.

LE *Syndicat de Rimouski*
226 Rue ST-GERMAIN.

Dernier hommage au major J.-Alph. Couillard

Un cortège très imposant, formé de parents et d'amis, a rendu hommage. mercredi dernier, à la mémoire du major J.-Alphonse Couillard, E.D., décédé, le 14 septembre, à l'âge de 64 ans.

Un landau de fleurs ouvrait le défilé suivi d'un fort contingent de vétérans des trois armées précédé du drapeau de leur association porté par M. Armand Lajoie. Un détachement des Fusiliers du St-Laurent escortait le char funèbre avec, en tête, deux officiers, le major Roméo Vachon, de Mont-Joli, portant les décorations du militaire défunt, et le lieutenant Georges Boudreau, le sabre et la casquette. Quatre officiers des Fusiliers, le lieutenant-colonel Richard Dubé, les majors Télesphore Tremblay, de Rimouski; Jacques Côté, de Mont-Joli; le capitaine Emilien Amiot, de Rimouski, agissaient comme porteurs d'honneur. Des sergents des Fusiliers étaient porteurs d'office. Suivaient des représentants de la Gendarmerie Royale et les cadets de la marine.

De nombreux parents et amis conduisaient le deuil dont les fils du défunt : MM. Roger, Maurice, le lieutenant Pierre Couillard, et un neveu, M. Raymond Couillard. On remarquait aussi maintes personnalités militaires et civiles, notamment l'hon. J.-A. Brillant, colonel honoraire des Fusiliers du St-Laurent; le lieutenant-colonel R.-H. Lahaie, M.C., commandant du 2e Bataillon du Royal 22e Régiment, de Québec; le capitaine P. Labelle, M.C., de Québec; le capitaine M. Côté, de Québec également; le lieutenant-colonel P.-H. L'Heureux, de Montréal; le lieutenant-colonel Henri Labrie, de Rimouski, ex-commandants du Camp 55 et des Fusiliers du St-Laurent; le lieutenant-colonel Jos. Pineau, de Mont-Joli; le capitaine Richard Boulanger, de St-Charles de Bellechasse; des représentants du Corps d'Observation Terrestre pour l'Aviation à Rimouski : le F.O. L. Brochu et le lieutenant C. Robin.

Parmi les représentants du ministère des Postes on remarquait: MM. J.-B. Dupuis, directeur du district postal, Québec; Louis-Marie Michaud, surintendant de l'administration au district postal de Québec; F.-H. Robitaille, surintendant régional des Postes; J.-A.-V. Lavoie, maître de poste, de Rimouski; Henri-J. Roy, président de l'Association des maîtres de poste; L. Lévesque, maître de poste, de Matane; J. Côté, maître de poste, de Mont-Joli; Louis Archambeault, maître de poste, de Bic; ainsi qu'un grand nombre d'employés du bureau de poste de Rimouski. Parmi les représentants du ministère des Anciens Combattants, mentionnons: MM. Roméo Déry et le capitaine Jacques Marchand, tous les deux de l'hôpital Ste-Foy, de Québec; M. F. Bourgoin, président de l'Amicale du Royal 22e Régiment, de Québec.

En la cathédrale de Rimouski, la levée du corps fut présidée par M. l'abbé Ernest Couillard, cousin, retiré à l'Institut Mgr Courchesne, et le service fut célébré par M. le chanoine Léopold Côté, assisté de MM. les abbés Laurentin Lévesque et Rober Saindon, vicaires à la cathédrale, comme diacre et sous-diacre.

On remarquait, au choeur, M. le chanoine Antoine Gagnon, Supérieur du Séminaire; M. le chanoine Ls-David D'Auteuil, curé du Sacré-Coeur; MM. les abbés Albert D'Astous, curé de Luceville; Léo Lebel, du Séminaire; Ernest Couillard, de l'Institut Mgr Courchesne; Ludger Rioux, du Séminaire; Simon Amiot, du Séminaire; Rév. Père G. Moreault, Père Blanc d'Afrique; Adrien Tremblay, de l'Institut de Technologie; J.-M. Roussel, aumônier à l'Institut Mgr Courchesne.

Le chant grégorien fut exécuté par la chorale St-Germain dirigée par M. l'abbé A. Perreault. L'orgue était touché par le capitaine-abbé Philippe Roy, aumônier à l'Institut de Marine, de Rimouski. A l'élévation, le clairon sonna l'appel religieux.

On remarquait, aux funérailles, parmi les amis de l'extérieur : Mme Georges Tétreau, de Montréal; Mme André Lemay, de Blind-River, Ont.; Mme P.-E. Fréchette et son fils Claude, de Québec; la famille Jean-François Lemieux, de Rivière-du-Loup.

Au cimetière St-Germain, où eut lieu l'inhumation, un dernier hommage fut rendu au major Couillard par les Fusiliers du St-Laurent. L'absoute fut récitée par le major-abbé Wilfrid Huard, aumônier des Fusiliers, curé de Ste-Bernadette Soubirous, à Mont-Joli. Une salve fut tirée après le "Last Post" alors que le cercueil, recouvert du drapeau militaire dont les coins étaient tenus par les porteurs d'honneur, était descendu en terre.

Couvent bénit à Causapscal

Mardi, 16 septembre, à 2 heures p.m., Son Ex. Mgr C.-E. Parent, archevêque de Rimouski, bénissait l'annexe du couvent dont la construction a été terminée, récemment.

M. le chanoine Ludger Harvey, V.F., curé de Causapscal, accompagnait Son Excellence ainsi que les abbés Eugène Chouinard et Léopold Thibault, vicaires.

Plusieurs personnalités étaient aussi présentes, notamment M. Clovis Gagnon, N.P., de Sayabec, député de Matapédia au Parlement de Québec, M. Alfred Belzile, de St-Léon-le-Grand, député de Matapédia-Matane aux Communes, M. Z.-A. Boudreault, président de la Commission Scolaire MM. les commissaires d'écoles Yves Morin, Charles Veilleux, Elzéar Blanchard, Léon Allard, les autorités religieuses du couvent, les Rév. Srs du Saint-Rosaire, le corps professoral et nombre d'autres. La gent étudiante assistait aussi à la cérémonie tout comme les entrepreneurs MM. Lionel Turbide et Victorin Castonguay.

Lourds dégâts par le feu, à St-Fabien

Un incendie, qui a débuté sur la ferme de M. Isidore Roy, du 2e rang de St-Fabien, a causé des pertes qu'on évalue à plus de $25,000.

Dès que l'incendie fut localisé, les pompiers volontaires prêtèrent main-forte à M. Roy et la brigade de St-Fabien, mandée sur les lieux, protégea la maison.

La grange fut réduite en cendres ainsi que son contenu. Le poulailler attenant, avec quelque soixante-quinze poulets, fut aussi incendié.

Le feu se communiqua aussi à la grange de M. Philippe Bellavance, qui fut détruite, avec la récolte de foin. On parvint cependant à sauver les instruments aratoires et les animaux.

M. Roy subit pour sa part des dommages pour plus de $20,000 et M. Bellavance, pour quelque $5,000.

St-Narcisse

(DNC) Mme Lazare Ouellet — **Baptême.**— Michel, enfant de M. et Mme Lionel Proulx (Jeanne d'Arc Vignola). Parrain et marraine, M. et Mme Rosaire Soucy, oncle et tante de l'enfant.

Mariage.— Le 6 septembre, a été béni le mariage de Mlle Georgette Roy, fille de M. Gonzague Roy, avec M. Doril Lepage, fils de M. Alfred Lepage, de St-Narcisse.

Va-et-vient.— Mlles Clémence Vignola, Françoise Brillant et Sylviane Ouellet ont quitté la paroisse pour un stage d'étude à l'Ecole Normale de Mont-Joli.

— Mme Auguste Albert est de retour dans sa famille après avoir subi une intervention chirurgicale.

— Mme Emile Martin est en deuil de sa mère Mme Henri Dechamplain.

Mariage.— Le 6 septembre, a été béni le mariage de Mlle Solange Santerre, fille de M. Eustache Santerre, avec M. Marc Proulx, fils de M. Aurèle Proulx, de Ste-Blandine.

47 millions

DE NOUVEAUX VENUS SUR TERRE CHAQUE ANNEE

Les 2 milliards 737 millions que nous sommes actuellement s'accroissent de 5,400 nouveaux venus par heure, soit 47 millions par an. D'ici quarante ans, il y aura deux fois plus de monde sur la surface de notre globe. Cette constatation assez inquiétante ressort des dernières statistiques de l'Annuaire démographique 1957 que vient de publier l'O.N.U. La mortalité infantile est en régression presque partout (sauf en Birmanie, au Brésil et dans l'Inde), alors que s'accroit la longévité. Ce sont les Hollandais qui vivent le plus longtemps (71 ans en moyenne, pour les hommes, 74 pour les femmes), tandis que les Hindous meurent plus jeunes (moyenne, 32 ans). Le cancer reste le fléau mondial numéro 1, et la principale cause de décès prématurés sous toutes les latitudes.

● Le Canada est au premier rang des pays du monde comme producteur de nickel, d'amiante et des métaux de la famille du platine.

LA MAISON

BISSONNETTE & FRERE

DEPUIS QUATORZE ANNEES AU SERVICE DE LA REGION

VOUS OFFRE

SERVICE D'AMBULANCE

JOUR ET NUIT
A
RIMOUSKI ET MONT-JOLI

Voitures-ambulances
CADILLAC
modèles récent et pourvues de tout l'équipement nécessaire pour le transport
ET

SERVICE DE SALONS FUNERAIRES

A
RIMOUSKI ET MONT-JOLI

LA MAISON BISSONNETTE & FRERE

MET A VOTRE DISPOSITION
SON PROPRE

PLAN DE FINANCE

Pour couvrir vos frais funéraires cela sans charger aucun intérêt.

RIMOUSKI
Tél. RA 3-2771

ST-DONAT
et
ST-VALERIEN

MONT-JOLI
Tél. PR 5-3541

Trois femmes font rater un hold-up à Val-Brillant

Le prévenu aurait commis une série de vols dans nos régions

Trois femmes ,sous la menace d'un revolver. ont fait rater un hold-up de façon très sensationnelle, à Val-Brillant, lorsqu'elles ont refusé catégoriquement de se plier à la demande d'un jeune homme qui voulait se faire ouvrir le coffre-fort de la succursale de la Banque Provinciale de cette localité.

L'individu, âgé de 21 ans, de Montréal et originaire de Jonquière, a non seulement échoué dans sa tentative de vol, mais il a été capturé, dans le 2e rang de Ste-Luce, de Rimouski, après avoir été l'objet d'une poursuite de tous les instants par les officiers de la Sûreté provinciale du district de Rimouski. Il a été écroué à la prison de cette ville.

Le sergent Valère Boulet, en charge du poste de la Sûreté provinciale à Rimouski, rapporte que le prévenu est soupçonné de plus d'être l'auteur de toute une série de vols et de tentatives de vols avec effraction commis dans la région depuis quelques jours.

Le sergent Boulet dit que le jeune homme s'est présenté à la résidence de M. Philippe Lepage, de Val-Brillant. A la pointe du revolver, il a ordonné à Mlle Jeanne Lepage, gérante de la succursale de la Banque Provinciale, de le suivre dans son auto pour se rendre à l'établissement bancaire situé non loin et lui ouvrir ensuite le coffre-fort.

Mlle Lepage a refusé catégoriquement et s'est dirigée vers une petite salle suivie par le bandit brandissant son arme. Mlle Lepage s'est rendue finalement à la cuisine, où se trouvaient Mme Philippe Lepage et Mlle Jacqueline Roberge, une voisine. L'intervention ingénieuse de Mme Lepage a alors sauvé la situation. En effet, celle-ci a dit au gunman :

"Si tu penses qu'on va se faire tuer dans notre maison. Je vais chercher la police de la route qui se trouve dans le garage à côté".

Le jeune homme ne prit pas le temps de répliquer et s'enfuit les jambes à son cou. Aucun policier ne se trouvait de fait dans le garage voisin mais le stratagème de Mme Lepage avait réussi et le vol était raté.

Le fuyard ne devait pas cependant en être quitte pour tout cela. En effet, une demi-heure plus tard; le sergent Valère Boulet était prévenu et grâce à la description de l'individu et du véhicule, les recherches pour le retracer commencèrent aussitôt. Le sergent Boulet alertait le sergent A. St-Amand, de la police de la route, de St-Moïse, et partait aussitôt en compagnie du gendarme Victorin Bilodeau.

Dans l'intervalle de cinq minutes, les routes de sortie furent bloquées. Deux voitures de la police furent stationnées en travers de la route à Ste-Angèle, une à Ste-Luce, une au pont de Rimouski et une autre aux abords du village Sacré-Coeur. La police municipale de Rimouski était du groupe et a secondé celle de la route.

Le sergent Boulet soupçonnait alors que l'individu avait fui dans une automobile, propriété de Mlle Fernande Dubé, de Rimouski, volée dans la nuit de jeudi à vendredi dernier, au garage de M. Omer Dubé. Dans la soirée, vers 8 heures, une précieuse information en provenance de Mont-Joli rapportait que le véhicule occupé par le bandit avait été vu près de Ste-Luce.

Six voitures de la police furent dirigées vers ce village et l'individu était finalement cerné, à 2 h. 05 du matin, alors qu'il se trouvait dans le 2e rang de Ste-Luce. Le suspect n'offrit aucune résistance.

Le sergent Boulet dit que l'arme qui avait servi à menacer les trois femmes, a été trouvée sur le jeune homme ainsi qu'une forte somme d'argent qui serait peut-être le fruit d'un vol commis au garage Wilfrid Lévesque, de Mont-Joli, dans la nuit de vendredi à samedi où un montant de $307 a été volé.

La police soupçonne également le prévenu d'être l'auteur de toute une série de tentatives de vols commis dans la région. Le sergent Boulet rapporte que dans chacun des vols l'auteur tirait d'abord une pierre dans une vitre de fenêtre par où il entrait ensuite.

Jusqu'à présent, la police croit avoir l'assurance que l'individu s'est rendu coupable d'un vol commis au magasin J. Guérette & Frère. En effet des marchandises pour une valeur de $55 ont été trouvées en possession du jeune homme. Ces marchandises portaient en étiquette le nom de J. Guérette & Frère.

Les tentatives de vols dont est soupçonné le prévenu ont été perpétrées à Causapscal, au Garage Central, propriété de M. Ferdinand Didier, à Amqui, au cinéma Figaro, propriété de M. Adrien Fournier, et dans quatre postes de service de Mont-Joli.

INSTITUT DE TECHNOLOGIE DE RIMOUSKI

COURS DU SOIR

Dessin industriel — Moteurs diesel — Electricité
lecture de plans — Mécanique d'ajustage
Menuiserie — Mécanique d'automobile
Soudure électrique — Astronomie
Météorologie — Navigation

INSCRIPTION : 29 septembre au 6 octobre

DEBUT DES COURS : 6 octobre

INSCRIVEZ-VOUS SANS TARDER

MINISTERE DU BIEN-ETRE SOCIAL

ET DE LA JEUNESSE

Hon. Paul Sauvé, c.r., ministre — Gustave Poisson, c.r., sous-ministre

Ville de Rimouski

DEMANDE DE SOUMISSIONS

Le conseil de ville recevra jusqu'au 6 octobre 1957, à 5.00 hres p.m., des soumissions cachetées portant l'inscription "Soumission pour paletots des policiers-pompiers".

Les intéressés pourront s'adresser au Chef de Police pour connaitre la qualité du tissu désiré et le nombre de paletots requis.

Ces soumissions seront ouvertes à la séance régulière du conseil qui aura lieu le même jour.

Le Conseil ne s'engage à accepter ni la plus haute, ni la plus basse, ni aucune des soumissions.

Donné à Rimouski ce 16e jour du mois de septembre mil neuf cent cinquante-huit.

Armand GAGNON,

greffier de la ville.

Commission d'Urbanisme

Assemblée de la Commission d'Urbanisme, mercredi, le 18 septembre. Sont présents : MM. Auguste Albert, André Hébert, Lionel Lagacé, H.E.P. ilson, Albert Dionne, Léo Lachance, Benoit Sylvain, Roger Lebel, inspecteur des bâtiments.

Sous la présidence de M. Benoit Sylvain, cette Commission étudie les demandes soumises :

Par M. Lionel Bellavance, 9 avenue Ste-Cécile, pour construire une habitation unifamiliale, rue St-René, au coût de $7,000. Accordé.

Par M. Léonard ouillon, pour le rBestaurant Ste-Marie Snack Bar, pour l'installation d'une enseigne, au coût de $500. Accordé.

Par M. R. Chénard, pour Niagara Finances, pour l'installation d'une enseigne lumineuse à leur local, au coût de $500. Accordé.

Par M. Hilarion Lepage, 96, avenue de la Cathédrale, pour l'installation d'une enseigne à plat sur la façade de son édifice. Accordé.

Par M. Armand Viens, 94, rue St-Laurent. pour construire un garage privé, au coût de $500. Accordé.

Par M. Pierre Proulx, 3, rue Ringuet, pour lambrisser et changer les châssis sur la façade de sa demeure, au coût de $500. Accordé.

Par M. Fernand Caron, 156 avenue Rouleau, pour faire des réparations à sa demeure, au coût de $1,000. Accordé.

Par M. Edgar Gagné, 10 avenue Drapeau, pour faire un solarium avec deux sorties sur la façade de sa demeure, au coût de $800. Le permis est accordé pour le solarium et la sortie du côté sud, mais comme l'alignement exigé dans cette zone est de 15 pieds, alors le permis pour la construction de l'escalier du côté ouest est refusé, le tout sujet aux dispositions du règlement de construction et de zonage.

Par M. Jean-Yves Parent, 113, 5e Rue, pour aménager des chambres au soubassement de sa demeure, au coût de $150. La demande ne sera étudiée que lorsqu'un plan plus complet aura été soumis montrant que les modifications seront conformes au règlement de construction et de zonage.

Non...
PLUS DE CHEVEUX GRIS!
Rajeunissez votre chevelure
rendez-lui — sans teinture
ni décolorant — sa teinte naturelle avec
Grey -no
SENSATIONNEL RÉGÉNÉRATEUR DES CHEVEUX
Convient également aux hommes

HOMMES DEMANDES

Hommes de plus de 21 ans, possédant auto et léger capital pour servir les magasins, à plein temps ou temps partiel. Ecrire, en mentionnant âge et numéro de téléphone si possible.

Case postale 110,
Département L. A. M.
Rimouski, P. Q.

FERME

Mesdames et mesdemoiselles,
PRENEZ NOTE que

LE SALON JANINE

152, Evêché **Tél. RA 3-3086**

sera fermé

LES 29 ET 30 SEPTEMBRE
afin de permettre à la propriétaire et aux employées d'assister à la grande convention des coiffeurs et coiffeuses du Canada. **Cependant,** durant ces deux jours, **vous pourrez donner vos appointements en signalant RA 3-3452.**

La concurrence est chose merveilleuse

Le Canada prospère sous le régime de l'entreprise privée et il en va de même, naturellement, pour l'assurance-vie. De fait, les Canadiens attachent une telle importance à la sécurité garantie de l'assurance-vie que, compte tenu des différences de revenu national, ils en détiennent plus que tout autre peuple du monde.

La concurrence qui existe dans l'assurance-vie permet aux Canadiens qui achètent cet important service d'en tirer le meilleur parti possible. Ils ont le choix entre les polices offertes par plus de quatre-vingts compagnies.

L'expérience et les connaissances de représentants exceptionnellement bien formés leur permettent de ne demander que les polices les plus avantageuses pour les assurés. Ces représentants sont en mesure d'offrir des programmes pratiques adaptés aux besoins de chaque famille, après avoir soigneusement examiné les ressources de chacune.

Ce précieux service est l'une des grandes raisons pour lesquelles les Canadiens continuent d'acquérir, chaque année, plus d'assurance-vie.

PLUS DE 7½ MILLIONS DE CANADIENS DÉTIENNENT DE L'ASSURANCE-VIE, ACHETÉE DE PLUS DE 80 COMPAGNIES CONCURRENTES

LES COMPAGNIES D'ASSURANCE-VIE AU CANADA

L-258DF

Price Bros. met fin à ses opérations de sciage à Matane

Quel sort est réservé aux moulins de Price et Rimouski?

La compagnie Price Bros. cesse définitivement se sopérations de sciage à Matane. Un chapître final à une histoire vieille de près de cent ans. Rimouski et Price subiraient le même sort.

La compagnie Prise Bros. vient de faire savoir officiellement qu'elle cesse définitivement toutes ses activités dans le domaine du bois de sciage à Matane. Dans une lettre adressée au maire de Matane, les autorités de la compagnie ont fait part de cette décision qui affecte une couple de centaines de travailleurs.

Au cours d'une conversation téléphonique avec M. Alex. Murray, gérant général de la compagnie, M. Léopold Hamel, gérant local, était mis au courant de l'abandon du sciage à Matane. Il communiqua la nouvelle aux officiers du Syndicat de l'Industrie du Bois ouvré de Matane qui groupe tous les employés de la compagnie. Ceux-ci étaient déjà au courant de cette mauvaise nouvelle à la suite d'une communication du maire, M. J.-A. Desjardins.

Des raisons invoquées par la compagnie, le coût trop élevé des opérations est évidemment le gros facteur. D'autre part. la compagnie se trouve avec une importante réserve de bois scié, peut-être 50 ou même 60 millions, pour laquelle il est très difficile de trouver des marchés.

Une longue histoire

Les Price ont fait l'acquisition des limites et d'un moulin de Bradley, en 1864. Longtemps, l'exploitation fut confiée à des contracteurs. Ce système devenu désuet et peu payant cessa vers 1890. La compagnie Price prit toutes les opérations à sa charge et c'est de cette date que son histoire commence réellement.

Le moulin et les établissements du début ont subi bien des altérations. C'est ainsi qu'un moulin à cèdre fut construit et qu'en 1919 on remit à neuf le moulin à épinette. Celui-ci fut agrandi de nouveau en 1940. A cette époque et jusqu'à il y a une dizaine d'années, les sciages étaient de d'ordre d'une vingtaine de millions de pieds.

Autre chose

Les autorités de la compagnie ont déclaré catégoriquement qu'il n'y aurait plus de bois de sciage à Matane mais il n'a pas été mentionné qu'il n'y aurait pas autre chose, du bois à pulpe, par exemple. Dans certains milieux. cette décision est interprétée comme une démarche de la compagnie pour obtenir le droit de couper de la pulpe. D'ailleurs, les limites sont encore suffisamment bonnes pour ce genre d'exploitation, parce qu'elles le sont encore pour le bois de sciage. Il se peut que d'autres développements surgissent d'ici la fin de l'année.

Et les autres moulins?

La compagnie Price possède encore deux autres moulins à scie sur la rive sud du St-Laurent, un à Price et l'autre à Rimouski. L'usine de Rimouski subirait le même sort que celle de Matane après la saison 1959. Quant à celle de Price, elle aurait la vie plus longue mais la cessation des opérations de sciage est prévue dans quelques années. C'est d'ailleurs l'usine de Price qui a profité le plus de la diminution des opérations à Matane; tout le bois scié à ce dernier endroit était transporté, empilé et transformé à Price. A cet endroit, les opérations donnent du travail 24 heures par jour.
(La Voix Gaspésienne)

● Le territoire du Yukon est dans une zone horaire particulière et les horloges du territoire ont une différence de cinq heures et demie avec celles de Terreneuve.

Si les oignons ont trois pelures, grandes froidures

Les météorologistes ne se fient pas aux adages populaires pour prédire le temps qu'il fera, mais ils ne les rejettent pas systématiquement car certains dénotent un sens réel de l'observation. C'est ce qu'on peut lire dans un article de Roger Clausse, intitulé "Vieux dictons et baromètre", dans Sélection du Reader's Digest de septembre.

La météorologie confirme, par exemple, les dictons concernant l'arc-en-ciel, que l'on retrouve un peu partout :

Arc-en-ciel du matin
Fait tourner le moulin
C'est-à-dire annonce la pluie. Par opposition à : .....
Arc-en-ciel du soir
Signe d'espoir
c'est-à-dire indiquant la fin de la pluie.

Il y a aussi beaucoup de vérité dans les proverbes nés de la couleur du ciel :

Ciel rouge au matin
Est un pluvieux voisin
disent les paysans de France. Et à l'inverse :
Rouge vêpre et blanc matin
Est la joie du pèlerin

De jour comme de nuit, les nuages peuvent constituer des signes précurseurs du temps :
Ciel pommelé, femme fardée
Ne sont pas de longue durée

Ces moutonnements qui couvrent plus ou moins le ciel, et que les spécialistes appellent "altocumulus", se trouvent souvent en effet à l'avant des systèmes qui contiennent des nuages de pluie.

Parmi les nombreux dictons cités dans cet article aussi amusant qu'instructif, se trouve le suivant :
La pluie du matin
N'effraie pas le pèlerin

Certes, une pluie qui a commencé dans la nuit a plus de chances de se terminer dans la journée qu'une pluie qui commence à midi; mais nombreux sont les cas où des précipitations matinales peuvent durer toute une journée et même reprendre le ou les jours suivants. Aussi les plaisants complètent-ils sagement le dicton précédent de la façon suivante :

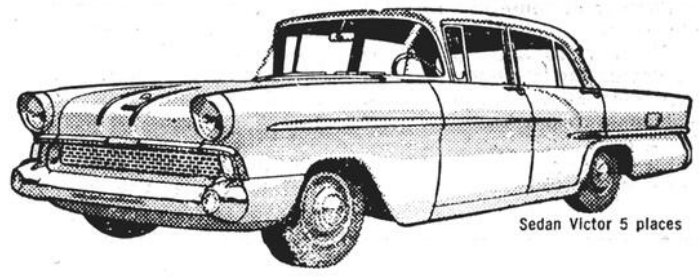
Elle ne l'effraie pas
Mais elle le mouille bien.

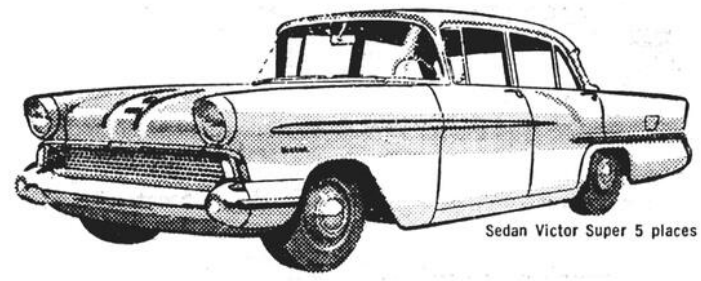
"S" OUI... COMME DANS SICO

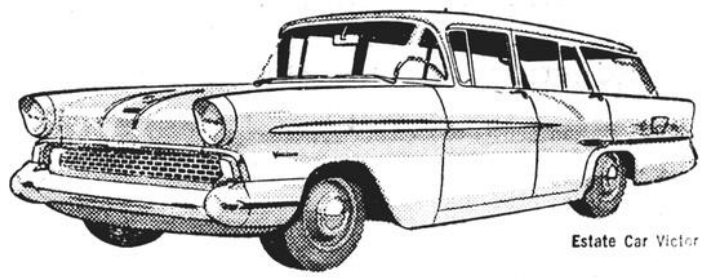
peinture ... émail

Votre meilleur achat!
SICORAMA
Email d'intérieur. Fini mat. Sans odeur.
Qualité supérieure.
102 COULEURS

SEULE VAUXHALL VOUS OFFRE UN TEL CHOIX


Sedan Victor 5 places

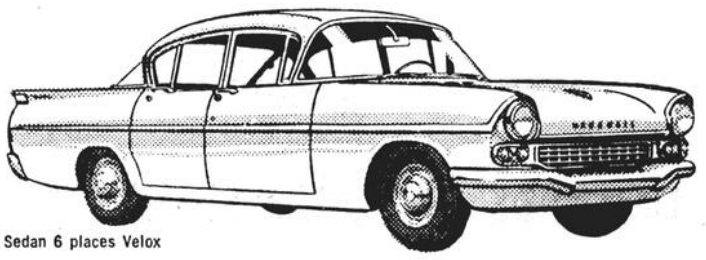

Sedan Victor Super 5 places


Estate Car Victor

Aucune autre voiture dans la même catégorie de prix n'offre un si magnifique choix pour votre agrément et votre commodité. Des Victor 4 cylindres à 5 places, de prix vraiment économique, aux tout nouveaux Six cylindres, Velox et Cresta, Vauxhall vous offre *plus:* une *plus* grande maniabilité, un *plus* grand confort, enfin, à tous points de vue, *plus* d'avantages pour votre argent que toute autre voiture de même catégorie. Choisissez *votre* Vauxhall dès maintenant.

ET VAUXHALL VOUS OFFRE TOUS CES EXTRAS COMME ÉQUIPEMENT STANDARD

COMMODITÉ D'UNE QUATRE PORTES • CONFORT DE CINQ ET SIX PLACES • CHANGEMENT DE VITESSES SUR LA COLONNE DE DIRECTION • MOTEURS DE 4 ET 6 CYLINDRES • VASTE COFFRE • CHAUFFERETTE ET DÉGIVREUR À AIR FRAIS • COMMUTATEUR D'ALLUMAGE À CINQ POSITIONS • ISOLATION ANTI-BRUIT PAR VAPORISATION • VISIBILITÉ PANORAMIQUE • ÉTONNANTE ÉCONOMIE • MANIABILITÉ DE VOITURE SPORT


Sedan 6 places Velox

Sedan Cresta 6 places

LA VOITURE ANGLAISE CONSTRUITE ET GARANTIE PAR GENERAL MOTORS Vauxhall

PASSEZ CHEZ LE DÉPOSITAIRE VAUXHALL DE VOTRE LOCALITÉ V-2558AF

SOUCY AUTOMOBILES INC.

145, rue St-Germain RIMOUSKI Tél. RA 3-4815

PETITES ANNONCES

Minimum .50 — 0.02 le mot — 0.03 le mot en dehors de la région

Les annonces doivent nous parvenir avant 5 heures p.m., le lundi

PAYABLE AVANT PUBLICATION

L'ECHO DU BAS ST-LAURENT — TEL. RA 3-6528 — 160-B ST GERMAIN

A VENDRE

Rue St-Joseph (paroisse St-Germain), pas très loin de la gare C.N.R., maison 28 x 28, 2½ étages. cuisine d'été 12 x 22, 10 appartements. Terrain de 91 x 104, payé. Bonnes conditions.

Rue de l'Evêché, maison de 45 x 30, deux étages, 2 logements (genre duplex), 7 appartements chacun, cave en ciment. Terrain 60 x 90, payé.

8e Rue (paroisse St-Pie X), maison de 38 x 30 x 26, 2 étages, 2 logements finis modernes, 7 appartements chacun, extérieur en brique, système de chauffage eau chaude dans les plinthes, à l'huile. Cave de 9 pieds. Terrain 68 x 90, payé.

8e Rue (paroisse St-Pie X), maison 24 x 42 (bungalow), 7 appartements, système de chauffage air climatisé, cave en ciment. Terrain 68 x 90, payé.

Rimouski-Est (près de l'aéroport), maison de 57 x 40 (bungalow) finie très moderne, 7 appartements, système de chauffage eau chaude, dans les plinthes, à l'huile. Les tapis à la grandeur de la maison ils resteront. Extérieur en brique. Terrain de 100 x 100 environ.

Sacré-Coeur (route nationale), maison 45 x 30 (bungalow), 8 appartements, système de chauffage eau chaude, à l'huile, dans les planchers. Les tapis restent. Terrain 75 x 125, payé. Bonnes conditions pour prompt acheteur.

Ave. Cathédrale, maison 25 x 28, 2 étages, dehors finie brique et amiante, 8 appartements, système de chauffage dans les plinthes, eau chaude, à l'huile, cave en ciment, terrain de 60 x 90, dans la nouvelle paroisse.

Rue St-Laurent, maison de 36 x 36 x 28, genre bungalow, 7 appartements, système de chauffage, eau chaude, à l'huile, cave en ciment, terrain 60 x 128.

Rimouski-Est, route nationale, maison 26 x 55, 2 étages, 12 appartements. Système de chauffage à air climatisé, à l'huile, terrain 50 x 100, payé.

Paroisse St-Pie X, 2e Rue, maison de deux étages, 8 appartements plus chambre de bain. Système de chauffage air climatisé. Cave en ciment. Terrain 75 x 90, payé.

CHALETS

Au lac Noir, terrain de 75 x 150, maison 20 x 24, meublée ou non.

COMMERCE

Gros restaurant des plus modernes, situé dans la paroisse de Rimouski-Est, avec la bâtisse et tout l'ameublement. Restaurant 27 x 50, système de chauffage central à l'huile, cave en ciment. Gros chiffre d'affaires.

TERRES

Sacré-Coeur : 3 terrains sur la rue Laurier, de 60 x 90.

2 terrains (zone commerciale) situés dans le centre de la paroisse St-Pie X. Les seuls qui restent.

JACQUES MARTIN

COURTIER EN IMMEUBLES
143, Cathédrale Tél. RA 3-2426
RIMOUSKI

A VENDRE
Propriétés

A VENDRE : maison neuve. située face au Motel St-Laurent, Sacré-Coeur. S'adresser à Ovide Boucher, Sacré-Coeur. Tél. RA 3-6116. (1)

A VENDRE : 2 maisons: 1 bungalow et une maison de deux logements, dans St-Robert. S'adresser à tél. RA 3-5747. (1)

A VENDRE : maison avec système de chauffage à l'eau chaude. Garage privé, pelouse. Conditions faciles. Livraison immédiate. S'adresser à Christophe Bérubé. Tél. RA 3-2157. (1)

A VENDRE : à Sacré-Coeur, maison 7 appartements, genre bungalow, garage. Terrain 60 x 145. Pour informations, s'adresser à tél. RA 3-5377. (1)

A VENDRE : maison un étage, 5 pièces, fini extérieur broques et intérieur en plâtre. Système chauffage central. Construite depuis 3 ans. Située à Sacré-Coeur, à 1 mille de la ville. Bas prix. S'adresser à tél. RA 3-4455. (1)

A VENDRE : joli plein pied situé à Rimouski-Est, 774 St-Germain, comprenant : salon, cuisine, chambre de bain, trois chambres à coucher. S'adresser à 49 St-René. (1)

A VENDRE : maison sur la rue de l'Eglise à N.-D. du Sacré-coeur. Bungalow neuf. Comptant. S'adresser à Lucien Bellavance, Sacré-Coeur. (1)

A VENDRE : bungalow 30 x 46, 8 appartements, dans la paroisse St-Pie X, chauffé air chaud. Terrain 79 x 88. S'adresser à tél. RA 3-5378. (1)

A VENDRE : maison, genre bungalow, 5 pièces. S'adresser à William Malenfant, 70 rue Dubé. Tél. RA 3-5137. (1)

A VENDRE : maison avec garage et terrain, sur route nationale, à Ste-Luce. Pour informations, s'adresser à Service Champlain, Ste-Luce. (1)

Terrains

A VENDRE : terrain de 6,000 pieds, situé sur 6e Rue du camp, paroisse Pie X. S'adresser à tél. RA 3-3829. (1A)

TERRAIN A VENDRE OU A LOUER : eau courante. S'adresser à Albert Parent, 101 rue Tessier, près de l'église de Ste-Odile.

A VENDRE IMMEDIATEMENT : terrain 120 à 100, sur coin de rues, à Sacré-Coeur. S'adresser au tél. RA 3-2168. (1A)

TERRAINS A VENDRE : dans Pie X; aussi 2 maisons, genre bungalow, l'une de 6 et l'autre de 7 pièces, avec prêt accepté sur l'inspection de la Centrale d'hypothèque; aussi, pour vos travaux de construction de tous genres, adressez-vous à Roland Lévesque, entrepreneur-général, 22, rue Ouellet, Rimouski. Tél. RA 3-3772. (1A)

TERRAIN A VENDRE : près de l'église de Ste-Agnès. S'adresser à tél. RA 3-4789. (1A)

Autos

A VENDRE : automobile Ford sédan "Fairlane" 1955, automatique, en très bon ordre : 21,000 milles. S'adresser à RA 3-3452 ou RA 3-3086. (2)

A VENDRE : bois de chauffage : bois franc et bois mou. S'adresser à tél. RA 3-3906. (2)

AUTO A VENDRE : Monarch Lucerne 1956, vert, 4 portes, transmissions automatique, servo-direction, bas millage. Garantie comme neuf. Appeler, le soir, RA 3-3105. (2)

A VENDRE : Ford 2 portes 1956, transmission automatique, très propre. Bas millage. Appeler, le soir, RA 3-2513. (2)

A VENDRE : Ford sédan Fairlane 500, 1957, bas millage. Appeler, le soir, RA 3-5387. (2)

A VENDRE : Ford sédan Fairlane 1957, avec radio. Bas millage. Appeler, le soir, RA 3-3158.

A VENDRE : Ford 2 portes. 1957, 6 cylindres, très propre. Appeler, le soir, RA 3-2469. (2)

A VENDRE : Dodge Regent 1955, sédan, transmission automatique, radio. Très propre. Bas millage. Appeler, le soir, RA 3-2782. (2)

A VENDRE : chambre frigidaire. S'adresser à 23, Ste-Thérèse Tél. RA 3-2363. (3)

A VENDRE : Monarch 1954 en parfaite condition. S'adresser à tél. RA 3-5353 ou RA 3-5065. (2)

ENSEIGNES — LETTRAGE
TEL. RA 3-2394
Coulombe RADIO & ENSEIGNES
SPECIALITES :
ECUSSONS — DECALQUES — SILK SCREEN
137, Ave ROULEAU RIMOUSKI, Qué.

Divers

A VENDRE : outillage de forge, 1400 lb de fer en barre, 1500 bolts toutes grosseurs et longueurs, une enclume, 2 étaux, outils. Vendu moins de la moitié prix. Fortunat Marcheterre, forgeron, 598 St-Germain-Est. Tél. RA 3-3853. (3)

A VENDRE : érable, bouleau, bois mêlé, débité en bois de poêle et fournaise. Escompte spécial accordé aux commandes d'hiver. S'adresser à tél. RA 3-3410. (3)

AUBAINE : on offre à vendre fusil calibre 20, 3 coups, avec super-chocks (Savage) à l'état de neuf. S'adresser à tél. RA 3-7723. (3)

A VENDRE : engin à gazoline 5 forces avec banc de scie. Balance de ferme 500 lb. Poêle Bélanger combiné gaz et bois. Fournaise à bois émaillée brun. Réservoir en cuivre 30 gallons. Palan de ferme, etc., etc. S'adresser à tél. RA 3-6787. (3)

On offre à vendre des carabines calibre 22, 16, 28 30-30 Winchester. S'adresser à Rosaire Levasseur. Tél. RA 3-3203. (3)

A VENDRE : ménage à prix modique. Raison de départ. S'adresser à tél. RA 3-3221. (3)

A VENDRE : matelas usagés comme neufs, dans toutes les grandeurs. Ressorts. feutre, laine. S'adresser au Magasin Sylvio Bellavance, 381 St-Germain, Rimouski. Tél. RA 3-6569. (3)

A VENDRE : caisse enregistreuse, marque "National", filières à 3 tiroirs, poêle combiné bois et électricité. Le tout en très bon ordre. Tél. RA 3-3608. (3)

A LOUER

A LOUER : grande chambre meublée; permission de cuisiner. Poêle électrique fourni. Endroit tranquille. S'adresser à 108, Cathédrale. Tél. RA 3-3219. (4)

A LOUER : belle chambre dans maison neuve, au centre de la ville de Rimouski. S'adresser à tél. RA 3-3103. (4)

A LOUER : on offre chambre et pension à 26, St-Paul. Tél. RA 3-3359. (4)

A LOUER : chambre avec entrée privée. S'adresser au téléphone à RA 3-5218. (4)

A LOUER : chambre confortablement meublée et chauffée, pour monsieur seulement. S'adresser à 7, ave Belzile. Tél. RA 3-7054. (4)

A LOUER : belle grande chambre pour étudiant ou autre personne. Usage du téléphone. S'adresser à 19 Rouleau. Tél. RA 3-6091. (4)

A LOUER : chambre et pension, ou pension si désirée. Service du téléphone et de la TV. S'adresser à Mlle Berthe Sénéchal, 62 St-Pierre. (4)

A LOUER : chambre pour monsieur seulement. Pension si désirée. S'adresser à 63 St-Pierre, tél. RA 3-4271, 3-2316. (4)

A LOUER : chambre avec usage téléphone et TV dans l'est de Rimouski, à Ste-Agnès. S'adresser tél. RA 3-6741. (4)

A LOUER : chambres pour monsieur seulement. S'adresser à 74, Evêché, apt 2. Tél. RA 3-5079.

LETTRAGE — TOUS GENRES DE LETTRAGE COMMERCIAL ET AU SCOTCHLITE. ADRESSEZ-VOUS A EMILIEN ALAIN, 83 rue St-Robert. Tél. RA 3-3277.

AUBAINE — Meubles Neufs ou usagés. Vente et service télévision "Electrohome". Vendons et échangeons meubles de toutes sortes. Occasion exceptionnelle de vous procurer de bons meubles à très bon marché, aux Enchères Cherrier, 105, St-Germain. Tél. RA 3-4373.

A LOUER : chambre meublée ou non, permission de cuisiner. Eeau chaude et froide. Usage du téléphone. S'adresser à J.-B. Côté, 109 Notre-Dame. Tél. RA 3-4106. (4)

A LOUER : magnifique chambre-boudoir, située dans centre commercial. Bon chez-soi. Prix raisonnable. S'adresser à tél. RA 3-6955. (4)

A LOUER : grand appartement meublé avec chambre de bain, chauffé. Eau chaude. Eur la rue St-Germain. Ecrire à 2522 Shepperd, Montréal. Tél. LA 1-7093, Montréal; tél. RA 3-6037, Rimouski. (4)

A LOUER : chambre, située dans le centre de la ville. S'adresser à tél. RA 3-4916. (4)

Logements

A LOUER : logement 5 pièces plus chambre de bain, situé au centre de la ville, près de l'église. S'adresser tél. RA 3-2581. (5)

MAISON A LOUER : 3 pièces plus chambre de toilette, située à 2, rue Lebrun, St-Yves. près de l'église. S'adresser à M. Hormisdas Deschênes. Tél. RA 3-4263.

A LOUER : 2 logements. 1er meuble et 2e non meublé. à 1-B St-Jean-Baptiste. Tél. RA 3-6835.

A LOUER : logements 5 pièces non chauffés. Grande cour. Entrée 220. Libre immédiatement. S'adresser à Gérard Lacombe, 73 Rouleau, Rimouski. (5)

A LOUER : logement 4 pièces, plus chambre de bain, à 463 St-Germain. Libre immédiatement. S'adresser à tél. RA 3-2577. (5)

A LOUER : logement 5 pièces non chauffé, entrée 220, sous-sol, bien éclairé, très propre. Grande cour. Libre 1er octobre. Tél. RA 3-3441. (5)

A LOUER : logement 3 pièces, meublé, chauffé, éclairé. S'adresser à tél. RA 3-5243, ou 385 St-Germain. (5)

A LOUER : 3 grands appartements, très propres, cave, dépense froide. $38 par mois. Tél. RA 3-4154. Visible : soir, de 6 à 9 heures. (5)

A LOUER : logement de 6 pièces. S'adresser à tél. RA 3-6381.

A LOUER : maison à louer, paroisse St-Robert, 2e étage. 7 pièces plus chambre de bain. S'adresser à tél. RA 3-6030. (5)

A LOUER : 3 appartements meublés, semi-chauffés. Usage du téléphone. S'adresser à 11 St-André, en face de l'hôpital. Tél. RA 3-4301. (5)

A LOUER : logement 8 grandes pièces plus chambre de bain, à 32 Ste-Marie, apt 2. Libre 1er novembre. Peut visiter entre 2 et 5 hepres p.m. Tél. 372, Bic, Antonio Bélanger. (5)

A LOUER : maison seule 4 appartements, grande cour, garage. Pour informations, s'adresser 16 Hudon, tél. RA 3-6855. (5)

A LOUER : logement neuf, dans rue St-Robert. S'adresser à tél. RA 3-6274. (5)

Propriétés à vendre

BIC : au centre du village, sur la route nationale, A VENDRE : un lot de bâtisses, entrepôts, garage, terrains etc. (tout le domaine de la Suc. Wilfrid Ouellet). Pour plus amples informations, s'adresser à : ALBERT D'ANJOU, courtier en immeubles, 38, rue ST-PIERRE, Rimouski. Tél: RA-3-3421.

RIMOUSKI, rue St-Jean, maison chambres, 2 étages, 12 pièces, terrain de 45 x 90 payé

RUE LANGEVIN, maison de 4 logements de 6 pièces chacun, extérieur fini brique, chauffage central, terrain 78 x95, payé.

BOUL. JESSOP, maison genre bungalow de 12 pièces 2 chambres de bain,

NAZARETH, rue de l'église, maison 2 chauffage eau chaude, à l'huile. étages, 2 logements, terrain 45 x 110 payé.

SACRE-COEUR, maison genre bungalow 28 x 48, 7 pièces, chauffage Air climatisé, terrain 225 x 150 payé.

SACRE-COEUR,, maison 1 plein pied de 5 pièces, 23½ x 28, extérieur fini amiante, terrain de 78 x 96 à rente, chauffage air chaud.

STE-LUCE SUR MER, dans la village, maison neuve, 1½ étage, 24 x 26, fini amiante, 6 pièces, plus chambre de toilette, terrain 60 x 120, à rente.

LUCEVILLE, sur la rue de la Gare, maison de 12 pièces, plus chambre de bain, terrain de 97 x 137.

SAYABEC, Un hôtel avec licence à l'année. 20 appartements meublés, chauffage air climatisé, à l'huile, garage double, grand terrain de stationnement, située sur la route nationale, au centre du village.

NAZARETH, rue Lasalle, maison genre bungalow, 32 x 38, 6 pièces, chauffage air chaud, terrain 80 x 80 payé. extérieur fini amiante.

CHALETS

STE-LUCE SUR MER, magnifique chalet meublé, 5 pièces, plus chambre de toilette avec douche, réservoir à eau chaud avec chauffe-eau électrique, terrain de 120 x 75, payé.

AU ROCHER BLANC, chalet meublé, 7 pièces, chambre de bain avec douche, eau chaude et froide, situé sur le Rocher, près de l'hôtel.

1 autre CHALET, 24 x 32, 4 pièces, situé côté sud du chemin, près de l'école, terrain de 50 x 75.

AU LAC POIRE : voisin du Caribou, CHALET de 35 x 20 à vendre, avec part de club, chasse et pêche.

TERRAIN

part de club, chasse et pchée..

RIMOUSKI, rue St-Germain, terrain de 90 x 300 avec résidence privé, situé zone commerciale.

S'adresser à

Albert D'Anjou
Courtier en Immeubles
38 rue St-Pierre - Rimouski
Tél. RA 3-3421

A LOUER : logement 4 pièces plus chambre de bain, dans une maison neuve. Libre 1er octobre. S'adresser à RA 3-6332. (5)

A LOUER : logement 2 pièces, chauffé, meublé. Idéal pour 2 personnes. S'adresser à 228A St-Germain. Tél. RA 3-4893. (5)

A LOUER : logement 7 pièces. S'adresser à tél. RA 3-5191, rue Pineau, Nazareth. (5)

A LOUER : logement 3 pièces, libre 26 sept. S'adresser à tél. RA 3-5384. (5)

A LOUER : logement 3 pièces plus chambre de bain. Libre 1er octobre. S'adresser à 12 St-Laurent. Tél. RA 3-6377. (5)

A LOUER : logement à 1, de l'Eglise, Nazareth; 3 pièces chauffées, plus chambre de bain complète. S'adresser à tél. RA 3-6754.

A LOUER : logement à 17, St-Albert, 7 pièces chauffées. S'adresser à tél. RA 3-2088. (5)

A LOUER : logement 3pièces meublé, chauffé, éclairé. S'adresser à 385 St-Germain, Rimouski. Tél. RA 3-5243. (5)

A LOUER : logement à Rimouski-Est. Aussi chambres à louer. S'adresser à Mme Alphée Gagnon, 168 Evêché. Tél. RA 3-2350.

A LOUER : logement 5 pièces plus chambre de bain. S'adresser à 1, Evêché. Tél. RA 3-6598. (5)

A LOUER : maison seule, 5 pièces. Libre le 1er octobre. S'adresser à tél. RA 3-3822. (5)

A LOUER : 2 appartements chauffés, meublés, si désiré. Autrefois, servait de salon de coiffure. Peut servir de salon de coiffure ou pièces ordinaires. S'adresser à 42, Notre-Dame, L.-P. Pelletier. (5)

A LOUER : entrepôt, entrée sur la rue, chauffé, plancher en ciment, grandeur 26 x 40. S'adresser J.-Paul Mercier, 78 ave Rouleau, Rimouski. Tél. RA 3-5002. (5)

A LOUER : logement 4 pièces chauffées. Eau chaude fournie. Couple serait demandé pour concierge. Ecrire à 2522 Shepperd, Montréal. Tél. LA 1-7093, Montréal; tél. RA 3-6037, Rimouski.

ON DEMANDE

ON DEMANDE une bonne pour famille de Rimouski. Bon salaire. S'adresser à tél. RA 3-2401. (6)

UNE PERSONNE RESPONSABLE désirerait obtenir un endroit de chasse et pêche ou faire partie d'un club. Les personnes intéressées à vendre ou à louer une part voudront bien écrire à C. P. 110, dépt. EM, ou téléphoner à RA 3-5669, le jour.

ON DEMAMNDE une bonne pour ouvrage général dans famille de Rimouski. Ecrire à C. P. 723, ou tél. RA 3-3136. (6)

ON DEMANDE : une bonne est demandée pour une famille de Montréal ayant 2 enfants âgés de 7 et 9 ans. Pour travail général de maison avec expérience dans la cuisine. Chambre et salle de bain privée à sa disposition. Tous les membres de la famille parlent les deux langues. Plaît fournir références de votre curé. Salaire de $25 par semaine. Ecrire en s'adressant à Mme Claire Nicholson, 1871, Surrey Crescent, Ville Mont-Royal, Montréal 16, P. Q. (6)

Une couturière à votre service pour confection de vêtements ou réparations. S'adresser à Mme Denis Michaud, 2 rue Rouer, Nazareth. Tél. RA 3-6966. (6)

ON DEMANDE : filles de table. S'adresser au restaurant Mon Copain, 141 St-Germain. Tél. RA 3-4455. (6)

SI VOUS GAGNEZ MOINS DE $50 à $85 PAR SEMAINE, demandez-nous notre catalogue et notre plan d'essai de 30 jours. Vendez régulièrement ou à temps partiel nos 225 produits d'utilité domestique : culinaires, médecines, insecticides. JITO, dépt. A, 5130 St-Hubert. Montréal. (6)

CHEVEUX

GRIS

Voir pages 5 et 16

TERRAINS

A VENDRE

$500.00

CHACUN

CONDITIONS DE PAIEMENT TRES FACILES. JUSQU'A TROIS ANS POUR PAYER.

POUR DETAILS SUPPLEMENTAIRES OU ENTREVUES,

APPELEZ

J.-F. BOLDUC

109 St-Germain

Rés. RA 3-6170

ou

E. LEVESQUE

RA 3-4418

AVONS BESOIN IMMEDIATEMENT — Bonne localité Watkins disponible dans Rimouski. Homme ou femme, temps plein ou partiel. Moyenne de revenue, $2.50 de l'heure. Ecrire à G.-E. Rivard, 350 St-Roch, Montréal.

UNE COUTURIERE à votre service pour confection de vêtements ou réparation de manteaux de fourrure. S'adresser à 44 Léonard. Tél. RA 3-3778. (6)

ON DEMANDE un local chauffé, environ 20 x 18, dans le centre de la ville. Tél. RA 3-6550, le soir. (6)

Augmentez le revenu familial. Travail facile et agréable. Temps plein ou partiel. Cosmétiques réputés. Haute commission. Doraldina Cosmetics Co., C. P. 18. Station C, Montréal, ou tél. RA 3-5172. (6)

DEMANDONS hommes débrouillards, ambitieux pour vendre dans territoire protégé, nécessités pour la maison et la ferme, préparations médicales, essences culinaires, vitamines, cosmétiques, etc. Intéressante commission. Excellent revenu pour les bons travaillants. Détails et catalogue gratis sur demande. FAMILEX, Dépt 66, 1600 Delorimier, Montréal. (6)

COMMERCE RAWLEIGH maintenant vacant dans Rimouski. Commerce bien établi. Excellente occasion. Plein temps. Rawleigh's, Dépt. 1-598-189, 4005 rue Richelieu, Montréal. (6)

Homme compétent comme détaillant dans Rimouski. Expérience pas nécessaire. Excellente occasion de s'assurer un vieux commerce profitable où les produits Rawleigh ont été vendus pendant des années. Gros profits. Produits fournis à crédit. Rawleigh's, Dépt. 1-598-163, 4005 rue Richelieu, Montréal. (6)

DIVERS

PLOMBIER — Pour tous vos travaux de plomberie et de chauffage en général, adressez-vous avec confiance à Jean Yockell, entrepreneur en plomberie, 22, rue Tessier, Rimouski. Tél. RA 3-3769. (7)

HOROSCOPE — Une vieille Indienne dira par votre écriture votre caractère, chances, avenir. Envoyez votre âge, 6 questions, $1.00 à Mme Marguerite Bailly, Réserve indienne, Pointe-Bleue

LES DAMES DESIREUSES de bénéficier d'escompte de 20% sur l'achat de leur corset, soutien-gorge ainsi que de leur sac à main. feront bien de s'adresser au 5-10-15 Labrie, 82 de la Cathédrale. Tél. RA 3-3112. (7)

PROFESSEUR D'ANGLAIS disponible pour septembre ou octobre. Recherche engagement cours publics ou privés, Rimouski ou Mont-Joli. Ecrire à C. P. 110, Dépt L. P.. L'Echo du Bas St-Laurent, Inc. (7)

A LOUER : télévisions à louer. Radio-Service Guité & Ruest Enr., 80 St-Laurent ouest. Tél. RA 3-4534. "Avant d'acheter, pensez au service". (7)

Pour réparations de bicyclcs de toutes sortes, s'adresser à M. Ernest Bois, 26 rue Fiset, Rimouski. Tél. RA 3-2707. (7)

Nous pouvons vous fournir des morceaux usagés pour autos ou camions de toutes marques. S'adresser à Garage Asselin, Sayabec. Tél. 7-S-4. (7)

Pour réparations de lessiveuses de toutes marques, nettoyage de brûleurs à l'huile, s'adresser à tél. RA 36669. (7)

VOUS VOUS SENTEZ VIEUX! Rajeunissez. Les tablettes toniques Ostrex remontent des milliers après 40 ans. Seulement 60c. Toutes pharmacies. (7)

REDUCTION DE COUPONS — Assortiment de toutes sortes, gabardine de coton, laine, couvertures épaisses marque "Esmond", en nylon et viscose, pour petit ou grand lit. Prix réduit. S'adresser à Mme Paul Gagné, St-Anaclet. (7)

COMPTABLE désirerait travail le soir, pour tenue de livres, liste de paye, etc., etc. Pour marchands, industriels ou contracteurs de Rimouski, Mont-Joli et environs. 15 ans d'expérience. S'adresser à 139 Evêché. Tél. RA 3-6955. (7)

ATTENTION ! ATTENTION ! Si vous avez besoin d'une chanteuse pour soirée intime, adressez-vous à Marcelle Turcotte, 11 Evêché. Tél. RA 3-3420. (7)

Fabrication de miroirs, vitres de tous genres, encadrement à votre choix, vitres d'autos, etc. Adressez-vous à Vitrerie Bélanger Enr. Tél. RA 3-3253. (7)

Pour les centres qui grandissent

Votre règlement municipal de construction est-il à jour ? Cette question, que pose un article du numéro de septembre de Sélection du Reader's Digest, est des plus importants pour les propriétaires, pour ceux qui se proposent de bâtir et pour tous ceux, en somme, qui se soucient des intérêts de leur municipalité. Désuet et soumis à des intérêts privés, le règlement de construction peut être une source de dégradations et de catastrophes; souple et moderne ,il permet un développement harmonieux.

Tous les grands centres et la plupart des localités importantes des Etats-Unis et du Canada possèdent aujourd'hui des règlements municipaux ayant force de loi et destinés à protéger la sécurité publique par l'établissement de règles et de prescriptions relatives à la qualité de la construction. Mais, jusqu'à ces derniers temps, la plupart de ces règlements ont marqué, sur le plan des méthodes et des matériaux, une tendance conservatrice qui les a empêchés de s'adapter au progrès technique. Ils se sont révélés difficiles à modifier, sans compter que bien souvent ils ont fini par dépendre de politiciens, de fabricants de matériaux et de syndicats du bâtiment ayant des intérêts particuliers à défendre.

Il existe deux types de règlements de construction. Le premier est un code de **spécifications,** qui précise à l'architecte, ou à l'entrepreneur, les matériaux ou les méthodes à employer, par exemple le genre de bardeaux autorisés sur les toits. Le second est un code d'**exécution** qui leur indique **le but à atteindre :** par exemple, une toiture capable de durer 20 ans. L'architecte reste alors libre de choisir les matériaux et les méthodes qui lui permettront d'atteindre ce but.

Un des meilleurs règlements est, sans contredit, celui de l'Etat de New-York. C'est un code d'exécution et il a vu le jour en 1949, après trois années d'études intensives par des experts et des organismes qualifiés. Elargi et renforcé depuis, il offre une protection souple et toujours adaptée au millions et demi de citoyens des 250 municipalités qui l'ont déjà volontairement adopté.

L'article de Sélection mentionne aussi un manuel, publié par la Commission du code de construction de l'Etat de New-York, qui est à la disposition du public pour un prix modique.

Le ministère des Travaux publics recevra, au bureau du secrétaire, jusqu'à trois heures de l'après-midi (heure avancée de l'Est), le MERCREDI 15 octobre 1958 des soumissions cachetées, adressées au soussigné et portant sur l'enveloppe la mention : "SOUMISSION POUR MUR DE SOUTENEMENT, MATANE, (P. Q.).

On peut prendre connaissance des plans et du devis, et se procurer la formule de soumission au bureau de l'ingénieur en chef du ministère des Travaux publics, Ottawa (Ont.), au bureau de l'ingénieur régional, case postale 260, rue de la Cathédrale, Rimouski, (P.-Q.), et au bureau de poste de Matane (P.-Q.).

On ne tiendra compte que des soumissions auxquelles est annexé undépôt de cautionnement sous forme d'un chèque visé ou d'obligations, comme il est spécifié à la formule de soumission, et qui seront préparées sur la formule fournie par le ministère et en conformité des conditions qui y sont stipulées.

Le ministère, par l'entremise du bureau de l'ingénieur en chef (P..& R) ou par l'entremise du soussigné, ou par l'entremise du bu bureau régional à R-i mouski (P.-Q.), les bleus et le devis de l'ouvrage.

On n'acceptera pas nécessairement ni la plus basse ni aucune des soumissions.

ROBERT FORTIER,
Directeur des services administratifs et secrétaire.
Ministère des Travaux publics,
Ottawa, le 16 septembre 1958.

A VENDRE

Poste de service

Ste-Angèle Service Enr.

Conditions faciles pour personnes sérieuses. Cause de vente : autres occupations. S'adresser à M. Rosario St-Jean, Ste-Jeanne d'Arc. Tél. PR 6-4456.

Lac-des-Aigles fête son 25e anniversaire

Au cours d'une brillante cérémonie, ces jours derniers, Lac-des-Aigles fêtait son 25e anniversaire de fondation.

Son Ex. Mgr Chs-Eugène Parent, archevêque de Rimouski, a béni le nouveau carillon de l'église de Lac-des-Aigles.

Un banquet suivait cette cérémonie. Plusieurs prêtres et paroissiens prirent part au banquet. Mgr Parent adressa la parole aux convives ainsi que M. le maire Roland uellet et M. le député Albert Dionne.

M. le curé de Lac-des-Aigles remercia ses paroissiens pour leur dévouement. Le lendemain, 1er septembre, Mgr Parent confirma 223 enfants.

Elle trompait son mari et son amant

Il faut punir sévèrement une femme adultère qui trompe à la fois son mari et son amant, a déclaré récemment le juge Emile Morin, de la Cour municipale de Québec, alors qu'il envoyait en prison pour huit jours une femme de 62 ans, originaire de Sept-Iles, qui venait de se reconnaître coupable à l'accusation de vagabondage.

La femme vit en concubinage à Québec depuis sept ans. Le juge l'a condamnée à huit jours de prison sans option d'amende et à $100 d'amende ou un mois additionnel, déclarant qu'il punit ainsi les deux, la femme qui ira en prison et l'amant qui devra payer l'amende.

LA CHARITE NOUS APPELLE

Comme l'Ordre de l'Hôpital de St-Jean de Jérusalem, dont elle est une filiale, l'Association ambulancière St-Jean est née d'une pensée humanitaire et d'une idée généreuse de dévouement envers les blessés et les malades. Cette pensée rejoint, pour la mettre en pratique, cette parole du Christ dans l'Evangile : " Tout ce que vous ferez au plus petit d'entre les mieus, c'est à moi que vous le ferez".

SPECIAUX DE LA SEMAINE CHEZ

Michaud & Fils Auto Inc.

58 Evêché — Tél. RA 3-2237

RIMOUSKI

'54 DODGE Royal, sédan, transmission automatique, radio, parfaite condition. No 39, $1,450.00
Spécial $1,305.00

'54 METEOR Ranch Wagon, bas millage. No 38 $1,350.00
Spécial $1,215.00

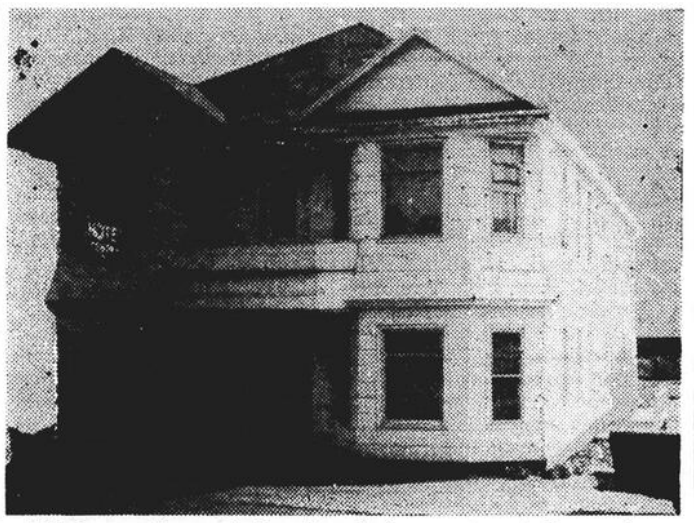
'56 PLYMOUTH Savoy, V-8, transmission automatique. No 50 $1,900.00
Spécial $1,565.00

'54 CHRYSLER Windsor, 2 portes, hard-top, transmission automatique, radio, pneus neufs. No 52 $1,250.00
Spécial $1,150.00

'55 DODGE Mayfair, 2 portes, hard-top, radio, très bonne condition. No 45 $1,600.00
Spécial $1,360.00

'56 MERCURY Custom, 4 portes, servo-direction, servo-freins, radio, très propre et en très bonne condition mécanique. No 61 $2,200.00
Spécial $1,980.00

A VENDRE



Hôtel avec **licence à l'année,** situé au centre de la paroisse de **SAYABEC,** sur la route nationale, très moderne, et très bonne clientèle. 20 appartements, garage double et grand terrain de stationnement. Bonnes conditions.

S'adresser à :

ALBERT D'ANJOU

COURTIER EN IMMEUBLES

38, rue St-Pierre — RIMOUSKI — Tél. RA 3-3421

L'HOROSCOPE

LE BELIER (21 mars au 19 avril) — Assez bonne santé. Si vous voulez avoir la paix dans vos amours, il vous faudra faire des concessions. Votre avenir sentimental se présente bien. Vous réalisez des gains substantiels en affaires. Situation très bonne.

LE TAUREAU (20 avril au 19 mai) — Santé meilleure. L'événement tant attendu arrive enfin et votre joie sera complète sur le plan sentimental. Amélioration dans les affaires. Votre jour : lundi.

LES GEMEAUX (20 mai au 20 juin) — Bonne santé. Une sensualité non satisfaite dominera votre vie sentimentale et risquera de provoquer le pire ou le meilleur. La patience sera votre meilleur atout. Situation instable. Votre jour : mercredi.

LE CANCER (21 juin au 21 juillet) — La fatigue s'accentue. En amour, vous vous trouverez à la croisée des chemins. Engagez-vous sans arrière-pensée. Bonheur sans nuage. La situation se rétablit lentement. Votre jour : samedi.

LE LION (22 juillet au 22 août) — Bonne santé. Après un orage brusque mais de courte durée, le calme revient dans le domaine du coeur. Tout s'annonce pour le mieux. Situation stationnaire. Votre jour : dimanche.

LA VIERGE (23 août au 22 septembre) — Repos nécessaire. Votre patience et votre obstination auront leur récompense cette semaine par des succès amoureux. Affaires très bonnes. Votre jour : mercredi.

LA BALANCE (23 septembre au 22 octobre) — Risque d'intoxication. Votre timidité vous cause bien des tourments sur le plan sentimental. Ayez confiance en vous. Réussite dans les entreprises. Votre jour : samedi.

LE SCORPION (23 octobre au 21 novembre) — Santé moins bonne. Vous connaitrez des difficultés d'ordre financier qui se répercuteront sur votre vie sentimentale; mais tout se rétablit plus vite que prévu. Prudence dans les affaires. Votre jour : mardi.

LE SAGITTAIRE (22 novembre au 21 décembre) — Très bonne santé. Vous allez oublier les heures sombres en renouvelant vos attentions sur le plan sentimental. Vous êtes bien un peu coupable. Rentrée d'argent. Votre jour : jeudi.

LE SCORPION (22 décembre au 20 janvier) — Excellente santé. En amour le triomphe est assuré, mais, malgré tout, vous devrez tempérer vos ambitions. Affaires sans changement. Votre jour : samedi.

LE VERSEAU (21 janvier au 19 février) — Bonne santé. En amour, de bonnes indications pour cette semaine. Profitez-en et fuyez les amours clandestines. Situation financière : bonne. Votre jour : samedi.

LES POISSONS (20 février au 20 mars) — Peu de fixité dans les désirs sentimentaux. Vousa bandonnerez souvent vos projets amoureux avant leur réalisation. Situation stationnaire. Votre jour : vendredi.

Lévisiens à Rimouski

La plupart des membres du Bureau de l'Assurance-Chômage de Lévis ont visité leurs confrères de l'Assurance-Chômage de Rimouski, en fin de semaine. Le groupe, qui s'élevait à trente, était dirigé par le gérant du bureau lévisien, M. Thomas Lambert.

Arrivés à Rimouski, samedi midi, les visiteurs furent l'objet de quelques réceptions. Après une excursion sur le navire-école Saint-Barnabé. Lévisiens et Rimouskois furent reçus à l'Institut de Marine par le capitaine-commandant Jacques Gendron et le corps professoral. M. Lambert remercia les autorités de l'Ecole de Marine de leur accueil si chaleureux et exprima l'intérêt et la joie de ses collègues.

Le comité de réception du bureau de l'Assurance-Chômage de Rimouski, composé de MM. Gérard Lebel, Paul Dion, Paul-Emile Parent, Rosario Pérusse et Mme Berthe Bouillon, donna ensuite un coquetel à l'Arsenal. Après quoi un banquet, au Manoir Normandie, présidé par M. Gaston Gagné, ancien Lévisien, gérant du bureau de Rimouski, accompagné de son épouse, suivi d'une soirée sociale à l'Arsenal, permirent à tous de se mieux connaitre et de fraterniser.

Ajoutons que patrons et employés de l'Assurance-Chômage de Lévis avaient auparavant fait la visite du bureau de Rimouski, dans l'immeuble des Postes. Nommons, entre autres, M. Thomas Lambert, gérant, M. Paul-Henri Nadeau, M. et Mme Richard Slater, M. et Mme Noël Boulanger, M. et Mme Wellie Racine, M. Alfred Roy, M. Robert Sweeney, M. Marcel et Mlle Louise Carrier, Mlle Lise Saindon, M. et Mme Noël Paquet, M. et Mme Gilles Laliberté, Mlle Gisèle Martel.

Ils furent également, sur le parcours Lévis-Rimouski, les invités du personnel de l'Assurance-Chômage tant à Montmagny qu'à Rivière-du-Loup.

Nazareth

Baptêmes.— Le 13 septembre, Guy, fils de M. et Mme Louis Bélanger. Parrain et marraine, M. et Mme Marcel Sauvageau, oncle et tante de l'enfant.

— Le 14. Marleine, enfant de M. et Mme Gilbert Bélanger. Parrain et marraine, M. et Mme Anselme Routhier, grands-parents de l'enfant.

— Le 14, Luc, enfant de M. et Mme Jacques Couillard. Parrain, M. Jean-Marie Lemay; marraine, Mlle Mariette Joubert.

— Le 14, Judith, enfant de M. et Mme Claude Ross. Parrain, M. Benoit Ross; marraine, Mlle May Burgess.

Causapscal

M. Auguste D'Anjou, cuisinier du vaisseau "Algonquin", de la Marine Royale, à Halifax, son épouse ainsi que leurs enfants Raymond et Lise étaient à Causapscal chez M. et Mme André D'Anjou à l'occasion de la fête du Travail.

— M. Bertrand D'Anjou, du Royal 22e Régiment, son épouse et leurs enfants Nicole et Solange étaient en visite chez M. et Mme André D'Anjou, de Causapscal.

— M. et Mme Isidore Lavoie, de Montréal, en visite chez M. et Mme Dorilla Girard, de Causapscal.

GRANDE Vente DE MATERIAUX DE CONSTRUCTION ET DE PLOMBERIE

A DES PRIX D'AUBAINE

200 toises bardeaux d'asphalte . . . 8.25
210 lb. Rég. $9.50 la toise. (couleur : noir)

3000 feuilles de veneer B C Fir . . . 95.50
à plancher 5/16. Rég. $110.00 le 1000 pieds. En spécial à

600 portes en merisier 6.10
grade vernis, grandeur 6'8" x 24". Rég. $7.50
Ajouter $0.20 pour 2 pouces si plus grandes

125 feuilles Arborite 15.00
Rég. $18.00 la feuille de 4 x 8

90 gallons de peinture 2.95
blanche, verte, grise pour extérieur. Rég. $4.95, pour

130 gallons émail blanc 6.45
pour intérieur. Rég. $9.10

115 feuilles de bertile 10.75
pour salle de bain, différentes couleurs. Grandeur 4 x 8. Rég. $13.50

60 réservoirs à eau chaude 13.75
en acier galvanisé, No 30. Rég. $21.95

85 toilettes en porcelaine 29.95
vitrifiée avec siège en plastique blanc. Rég. $41.65

18 bains en fonte émaillée blanc, . . . 77.00
5 pieds, vidage à droite ou à gauche, avec robinet mélangeur et trop plein. Rég. $119.00. Ajouter $6.00 pour la douche

70 lavabos en porcelaine 17.95
grandeur 15 x 18 ou 17 x 19, avec robinet mélangeur et S Chromés. Rég. $23.95

16 éviers en fonte 49.50
émaillé blanc avec égouttoir à droite ou à gauche; robinet mélangeur et S en fonte. Rég. $69.50

10 éviers en fonte 21.25
émaillé blanc à dos, grandeur 18 x 30. Rég. $26.75

12 éviers en fonte 20.25
émaillé blanc, à dos. Grandeur 18 x 24

1500 pieds de tuyau de fonte 0.73
4 pouces. Rég. $1.01 le pied

Tuyau galvanisé

½ pouce.	Le	pied	0.16
¾ pouce.	Le	pied	0.21
1 pouce.	Le	pied	0.32
1 ¼ pouce.	Le	pied	0.43
1 ½ pouce.	Le	pied	0.50
2 pouces.	Le	pied	0.68

Demandez nos prix pour tous les autres matériaux, tels que :

Ciment, clous, broche, briques, serrures, papier en rouleaux, Sheetrock, Insulboard, Insulsheating, Ten-Test, tuile perforée, latte de gypse, Beaver Board, Masonite, amiante en feuilles, etc.

LA FERRONNERIE BERUBE

62, Evêché RIMOUSKI Tél. RA 3-2157

LES FAMEUX PRODUITS

KELVINATOR

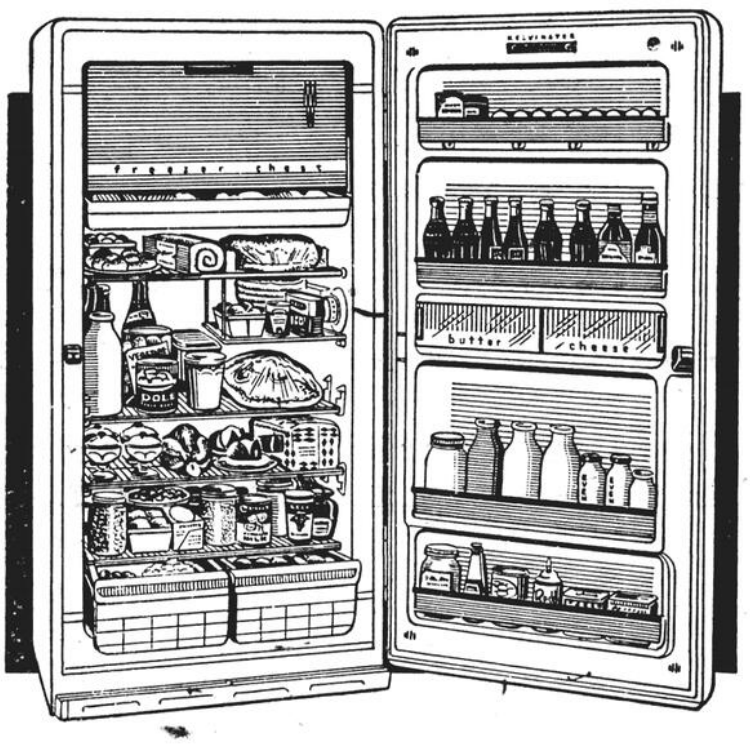
C'EST CE QU'IL Y A DE MIEUX SUR LE MARCHE

IL A TOUTES LES COMMODITES DONT VOUS REVEZ...

Modèle K45H-11

Capacité du réfrigérateur : 10.8 pieds cubes

Capacité du congélateur : 67 livres

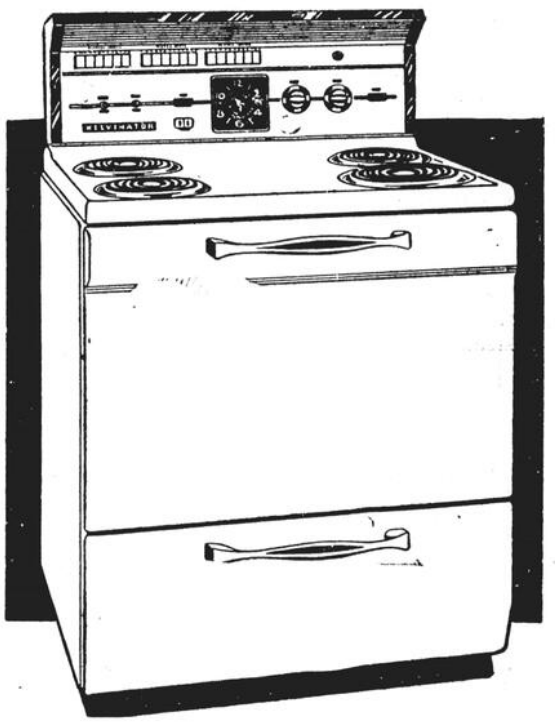


Dégivrage automatique au simple toucher d'un bouton—rien de moins que les fameux dégivrage Cycle Magique Kelvinator universellement reconnu. Et vérifiez ces caractéristiques ultra-modernes : Compartiment congélateur d'une capacité de 52 livres plus les 15 livres du tiroir à viande pleine largeur. Tablettes de luxe en aluminium à l'épreuve de la rouille, dont deux sur glissères coulissantes; légumiers jumelés retenant l'humidité; deux plats à cubes de glace rapides; dans laporte, quatre tablettes faciles à nettoyer, y compris un casier amovible pour les oeufs et des coffrets pour le beurre et le fromage. Disponible sur 60 cycles seulement. Porte standard s'ouvrant à droite; porte s'ouvrant à gauche aussi disponible.

Hauteur 59" Largeur 28¼" Profondeur 30 1/16".

Le superbe poêle KELVINATOR

Modèle KRH30D



Avec ses remarquables caractéristiques

- **Trois rangées de boutons commodes**
- **Commutateurs rotatifs 7 intensités**
- **Chronomètre automatiques pour le four**
- **Tiroir de remisage pleine largeur**

POUR UNE DEMONSTRATION DES FAMEUX PRODUITS

K E L V I N A T O R

Rendez-vous à l'un des magasins de

La Compagnie de Pouvoir du Bas St-Laurent

Amqui — Cabano — Matane — Mont-Joli — RIMOUSKI — Matapédia — St-Jean-de-Dieu — Trois-Pistoles

Mariage Ouellet-Arsenault

En l'église de St-Robert Bellarmin, samedi, le 23 août, à 9 heures, M. l'abbé Ernest Simard bénissait le mariage de M. Gérard Arsenault, fils de Mme Napoléon Arsenault, de St-Robert, avec Mlle Jacqueline Ouellet, fille de M. et Mme Louis-Emile Ouellet, de St-Robert également.

La mariée, au bras de son père, portait une robe courte de dentelle chantilly, avec voile court retenu par un diadème perlé, une cascade d'oeillets et de roses roses ainsi qu'un collier de perles, cadeau du marié.

Durant la cérémonie, un programme de chant fut exécuté par Mlle Ginette Ouellet et M. André Danis l'accompagnait à l'orgue.

La réception eut lieu à l'hôtel Georges VI, après quoi le nouveau couple partit en voyage dans les Laurentides.

Pour le voyage, la mariée portait un costume tailleur noir avec chapeau de plumes tangerine et visons bruns. Ses accessoires étaient noirs.

Ils résident à Rimouski.

(Photo : Gérard Lacombe)

Quatre hôteliers et un taxi condamnés pour vente illégale de boissons alcooliques

GREFFE DE LA PAIX
Semaine du 15 au 20 septembre

Pour avoir molesté un garde-chasse en devoir, un résident de St-Mathieu a été condamné à $10 d'amende et aux frais.

Quatre hôteliers de la région ont été condamnés pour ventes illégales de liqueurs alcooliques, le premier à $200 d'amende, deux autres à $100 et le dernier à $50. Ils devront aussi payer les frais, et la confiscation des liqueurs saisies a été ordonnée dans trois cas.

Un propriétaire de taxi de la ville, pour la même offense, a été condamné à $100 d'amende et aux frais. Il y a eu aussi confiscation.

Un propriétaire d'automobile, de St-Fabien, a payé $50 d'amende et les frais après avoir plaidé coupable à l'accusation de vitesse excessive dans un village.

Deux conducteurs de taxis, de Nazareth, ayant exercé leur métier dans les limites de la ville sans avoir payé la licence requise par le règlement municipal, ont payé chacun $10 d'amende et les frais.

Vol

Un jeune homme de La Rédemption devra passer quinze jours en prison à la suite d'un vol de pneus commis à Ste-Jeanne d'Arc.

Trouvé en charge de son automobile alors que ses capacités de conduire étaient affaiblies par l'alcool, un résident de Causapscal a été envoyé en prison pour quatorze jours, vu qu'il en était à sa deuxième offense, et son permis de conduire a été suspendu pour deux ans.

Huit offenses

Un jeune homme de Montréal, coupable de huit offenses : vols avec effraction, effractions, tentative de hold-up et port d'arme illégal, a été retourné au pénitencier pour trois ans. A 21 ans, ce jeune homme a déjà un dossier impressionnant.

Chèque falsifié

Un ancien résident de Ste-Flavie a été arrêté à Montréal et traduit devant la Cour pour avoir forgé une signature et changé le chèque ainsi falsifié. Il a été condamné à trois jours de prison, mais il a dû signer un cautionnement de paix pour un an, s'engageant de plus à rembourser la somme ainsi obtenue.

St-Léon-le-Grand

Septembre a ramené la rentrée des classes. Nous avons, cette année, au couvent, dirigé par les Rév. Mères Ursulines, 319 élèves répartis en 11 classes dont voici le nom des titulaires : 10e et 11e années : Mère Marie du Cénacle; 8e et 9e années : Mère St-Rémi; 7e année : Mère Marie de l'Ascension; 6e année : Mme Alphée Jacques; 5e et 6e années: (garçons) : Mlle Carmen Turcotte; 4e et 5e année (filles) : Mlle Lucette Lebrun; 4e année (garçons) : Mlle Madone Bouchard; 3e année (garçons) : Mlle Yolaine Poirier; 2e et 3e années (filles) : Mlle Michèle Lévesque; 2e année (garçons) : Mlle Marcelle-Ange Roy; 1ère année : Mère Marie de la Miséricorde.

Au collège.— M. Turbide, professeur, enseigne à 21 garçons de 8e et 9e années : M. Richard, à 23 garçons de 7e année.

Plusieurs étudiants sont partis étudier en dehors. Ce sont : M. Didier Poirier, au collège St-Alexandre, de Hull; M. Jean-Guy Turcotte, au séminaire de Chambly; MM. Léonard Desjardins, Jacques Lévesque, Louis-Georges Lévesque, au séminaire de Rimouski; MM. Charles Brochu et Raynald Lebrun, à l'Ecole Technique de Rimouski; M. Serge Lapointe, chez les Rédemptoristes, de Ste-Anne de Beaupré; M. Gilles Belzile, dans un collège de Montréal; M. André Lavoie, chez les Frères Maristes, à Ste-Luce; M. Fernand Dionne, au collège de Ste-Anne de la Pocatière; M. Gérard Belzile, au collège de Jacket River; M. Bernard Lévesque, à l'Institut Mgr Courchesne; Mlles Odette Guimond et Nicole Barrette, à l'Ecole Normale de Rimouski; Mlles Gabrielle Lavoie, Lucille Anctil, Monique Perreault, Fernande Dubé, Marielle Lavoie, à l'Ecole Normale d'Amqui; Mlles Bérangère Marin, Normande Lévesque, Jacqueline Lévesque, à l'Institut Mgr Courchesne; Mlles Denyse Bérubé et Diane Bérubé, à l'Ecole Ste-Ursule, d'Amqui; Mlle Lilianne Dugas, à Moncton.

En religion.— Le 22 août dernier, Mlles Cécile Desjardins, Pierrette Tremblay et Ghislaine Perreault nous quittaient pour entrer au monastère des Ursulines, de Rimouski.

Bénédiction de l'école secondaire St-Benoît, à Amqui

Son Ex. Mgr C.-E. Parent, archevêque de Rimouski, après avoir confirmé quelque 380 enfants, qui ont eu pour parrain et marraine M. J.-O. Larocque, maire d'Amqui, et Mme Larocque, ainsi que M. Léonce McNicoll, maire de la paroisse, et Mme McNicholl, bénissait l'école secondaire Saint-Benoît, dont les débuts de la construction se faisaient en 1955 par les contracteurs Romuald Ouellet et Edouard Perron, d'Amqui. pour être ouverte aux élèves en septembre 1956.

Cette école, propriété de la Commission Scolaire, comprend treize classes ainsi que la communauté des Frères de l'Instruction Chrétienne qui ont la responsabilité de la diriger.

Après la cérémonie de la bénédiction, un magnifique banquet réunissait, à l'Ecole Normale, un grand nombre d'invités. Prenaient place à la table d'honneur : Son Ex. Mgr Parent, archevêque, M. l'abbé Fortunat Gagnon, curé d'Amqui, le Rév. Frère Louis-Célestin, directeur de l'école secondaire Saint-Benoit, M. l'abbé Louis-Philippe St-Laurent, principal de l'Ecole Normale, M. J.-Ovide Sinclair, président de la Commission Scolaire, et Mme Sinclair, M. J.-Alfred Belzile, député fédéral, et Mme Belzile, Me Clovis Gagnon, député provincial, M. J.-Léonard Bourgault, i.é., représentant le Surintendant de l'Instruction publique, et Mme Bourgault, S.H. le maire J.-O. Larocque et Mme Larocque, M. Raymond Guité, i.é., et Mme Guité, M. Léonce McNicoll, maire de la paroisse, et Mme McNicoll. On remarquait aussi la présence de M. le chanoine Ludger Harvey, curé de Causapscal, M. le chanoine Philippe Langlois, curé de Val-Brillant, M. l'abbé Octave Lavoie, secrétaire de Mgr l'Archevêque, MM. les abbés J.-M. Desrosiers, curé de St-Alexandre-des-Lacs, Gérard Paradis, curé de St-Tharcisius, Aubin Fougères, curé de Ste-Irène, Willie Larouche, desservant à Routhierville, Albéric Anctil, vicaire à St-Léon-le-Grand, Eugène Chouinard, vicaire à Causapscal, Laurent Dubé, vicaire à Val-Brillant, Léonard Côté et Jean-Guy Roy, vicaires à Amqui, Léopold Thibault, vicaire à Causapscal, André Caron, vicaire à Ste-Irène, les Rév. Frères Girard et Julien, I.C., d'Amqui, ainsi que les commissaires et tout le personnel enseignant de la Commission Scolaire.

A l'issue de ce banquet, plusieurs allocutions furent prononcées.

MA PROFESSION
EST CELLE D'ASSUREUR-VIE et ACCIDENTS-MALADIE

Pour tous renseignements concernant l'assurance-vie, accidents et maladie, protection du revenu et assurance familiale, vous pouvez vous adresser en toute confiance à

LORENZO GAGNE
Tél. RA 3-4300 C. P. 393
RIMOUSKI, P. Q.

HOMMES DEMANDES

ETES-VOUS INTERESSES à gagner de GROS SALAIRES ? Apprenez, à peu de frais, l'opération de bulldozers, loaders, pelles mécaniques, électriques et Diesel, ainsi que la maintenance. ECRIVEZ, TELEPHONEZ ou PRESENTEZ-VOUS à :

HEAVY EQUIPMENT TRAINING SCHOOL
380, Boulevard des Laurentides,
PONT-VIAU, Montréal 9, P. Q.

N'ATTENDEZ PAS L'HIVER
POUR ACHETER VOTRE CHAUFFAGE
CHOISISSEZ

- Un système à l'eau chaude dans les plinthes
- Un système à air chaud

AUCUN COMPTANT — TERMES FACILES
PRIX DEFIANT TOUTE COMPETITION — GARANTIE 10 ANS

Anselme Coté & Fils Limitée
Quincaillerie — Plomberie — Chauffage — Matériaux de construction
81, Cathédrale — RIMOUSKI — Tél. RA 3-2244

50 PAR JOUR

De retour sur nos ondes bientôt, soit lundi le 29 septembre. Bernard Goulet, l'un des animateurs du programme 50 par jour, reprendra la voix de la radio pour vous présenter "Le Bruit Mystérieux". $50.00 par jour jusqu'à $3,500 d'enjeu à chaque cagnotte. Lundi, 29 septembre, n'oubliez pas de synthoniser CJBR pour y écouter de 2 h. 15 à 2 h. 25 de l'après-midi, "50 PAR JOUR". Ce programme est commandité par les fabricants de la "Soupe Aylmer".

L'Assurance-Chômage

Q. Après avoir travaillé et versé des contributions sans interruption durant une année entière, un assuré a-t-il le droit de retirer des prestations s'il est malade durant sa période de chômage, ou perd-il son droit aux prestations ?

R. Les prestations ne sont payables durant une période de maladie que si le réclamant touchait déjà ou était admissible à toucher des prestations au moment où la maladie s'est déclarée. Si le réclamant renonce à son emploi ou perd son emploi pour cause de maladie, ou s'il tombe malade avant que les prestations soient payables, aucune prestation n'est versée avant la fin de la maladie.

Q. Le syndicat auquel j'appartiens songe à entamer des négociations avec notre compagnie pour obtenir le salaire annuel garanti. Certains se sont opposés à ces démarches, prétendant qu'en cas de mise à pied, nous ne serions plus admissibles à l'assurance-chômage. Est-ce exact ?

R. Il n'est pas possible de dire si les paiements versés en vertu d'un régime de salaire garanti auront un effet sur les prestations d'assurance-chômage à moins de connaître les conditions régissant le paiement du salaire garanti.

Circulaires prohibées à Baie-Comeau

Afin de garder à la ville de Baie-Comeau son caractère de propreté, le conseil municipal a décidé, lors d'une récente assemblée, de remettre en vigueur le règlement interdisant la distribution de circulaires de porte en porte.

Un avis de cette décision a été envoyé aux marchands, aux organisations paroissiales, aux clubs sociaux, aux journaux, aux imprimeurs, au centre récréatif et autres services publics. Et le chef de police G.-A. Archambault a reçu l'ordre de faire appliquer ce règlement sans exception pour personne.

Selon les membres du Conseil, la distribution des circulaires de porte en porte contribuait à rendre la ville malpropre. La plupart du temps, les circulaires, déposées sur les galeries ou les seuls de porte, étaient emportées par le vent pour aller joncher les rues, les cours et endroits publics.

AVEZ-VOUS

TOUT CE QU'IL FAUT

POUR NE PAS REVENIR

BREDOUILLE ?

Fusils et Carabines

FUSILS

DE CALIBRE

12, 16, 20, 28 et 410

"COOEY"

"SAVAGE"

CARABINES

WINCHESTER

MARLIN

SAVAGE

30/30 — 300 — 222 — 250

Calibre 22

"COOEY" "SAVAGE"

FOURREAUX

pour fusils et carabines

de toutes marques

HACHETTES

Différentes pesanteurs

à prix populaire

BOUSSOLES

Grand assortiment

au complet

FANAUX

ET

LANTERNES

"COLEMAN"

à gaz et à batteries

COUTEAUX

DE CHASSE

Différents prix et

différentes longueurs

GLACIERES

PORTATIVES

et

POELES DE CAMP

"COLEMAN"

à un ou deux brûleurs

CARTOUCHES

ASSORTIMENT

AU GRAND COMPLET

POUR

CARABINES

DE TOUS CALIBRES

NETTOYEURS

ASSORTIS

POUR TOUS CALIBRES

DE FUISLS

E T

CARABINES

Vous trouverez tout à

La Ferronnerie de Rimouski Inc.

155, rue St-Germain **Tél. RA 3-3404**

Congrès de l'Association Forestière à Ste-Anne-des-Monts

Le bureau central de l'A.F.Q. annonce la tenue de 10 congrès de ses filiales au cours de l'automne. Samedi, le 4 octobre, le Bas St-Laurent et la Gaspésie tiendront leur congrès à Ste-Anne-des-Monts. La date du congrès de la Côte Nord sera déterminée plus tard.

Les principales questions seront la prévention des feux de forêt, le reboisement, les fermes forestières, les opérations C.P., l'embellissement et la conservation du gibier et du poisson. Plusieurs ingénieurs forestiers et spécialistes présenteront des travaux à cette occasion et l'hon. ministre des Terres et Forêts, M. Jean-Jacques Bertrand, C.R., assistera à ces congrès de même que le président de l'A.F.Q., M. Robert Raynauld, et le gérant général, M. J.-A. Breton.

Décès de M. Alfred Lavoie

de St-Robert Bellarmin

A l'hôpital St-Joseph de Rimouski, dimanche le 21 septembre, est décédé, à l'âge de 66 ans et 7 mois, M. Alfred Lavoie, époux de Mme Juliette Lemay, de Québec.

Il laisse dans le deuil, outre son épouse, deux fils : MM. Fernand et Roland, de Rimouski, et 5 filles : Mmes Napoléon Tremblay (Yvette), de Rimouski; Hilaire Jalbert (Jeanne d'Arc), de Mont-Joli; Roméo Charest (Juliette), de Rivière-du-Loup; Armand Gagnon (Fernande), de Rimouski; Antonio McDonald (Thérèse), de Rimouski; sa belle-fille Mme Fernand Lavoie (Jacqueline Brisson), de Rimouski, et ses gendres ci-haut nommés; ses soeurs Mmes Georges Ouellet, de Port-Daniel, Bon.; Charles Martin, de New-Carlisle, ainsi que de nombreux petits-enfants.

Ses funérailles avaient lieu ce matin, en l'église de St-Robert Bellarmin, à 9 heures. Le service était chanté par M. l'abbé Patrice Gallant, curé.

L'inhumation eut lieu au cimetière de St-Germain et la direction des funérailles avait été confiée à la Maison Claude Ouellet Inc., de Rimouski.

Nos condoléances à la famille en deuil.

Lac-des-Aigles

(DNC) — Mme Antonio Morin — **Baptêmes.**— Le 5 septembre, Marie-Rita-Diane, enfant de M. et Mme Irénée Veilleux (Régina Ouellet). Parrain et marraine, M. et Mme Léo Veilleux, oncle et tante de l'enfant. Porteuse, Janine Robichaud, cousine de l'enfant.

— Joseph-Pierre-Philippe, enfant de M. et Mme Jules Samson (Rachel Cloutier). Parrain et marraine, M. et Mme Philippe Samson, de Roberval, oncle et tante de l'enfant. Porteuse, Cécile Samson, tante de l'enfant.

Départ.— M. et Mme Réal Bélanger et leur famille ont quitté Lac-des-Aigles pour aller demeurer à Montréal.

Décès de M. Jean-Raymond Gamache.— A Lac-des-Aigles, le 13 septembre 1958. est décédé accidentellement, à l'âge de 11 ans, Jean-Raymond Gamache, fils de M. et Mme Edouard Gamache, de Lac-des-Aigles.

Il laisse, outre ses parents, sa grand-mère Mme Eusèbe Gamache; ses frères Jean-Claude, Robert, Léonard, André, François et Julien; ses soeurs Rosaline, MarieéClaire et Rosette.

Ses funérailles eurent lieu en l'église de Lac-des-Aigles, le 16 septembre, à 8 h. 30. Le service fut chanté par M. l'abbé Clément Roy. Portait la croix : Bruno Santerre, et le corps, MM. André Charron, Charles-Henri Charron, Jean Rioux et Régent Dubé.

L'inhumation eut lieu au cimetière de Lac-des-Aigles et la direction des funérailles avait été confiée à la Maison Antonio Morin, de Lac-des-Aigles.

Nos condoléances à la famille éprouvée.

Mort tragique à Lac-des-Aigles

Une tragédie de la route, survenue samedi avant-midi, à Lac-des-Aigles, a coûté la vie à un garçon de 11 ans, Jean-Raymond Gamache. Heurté par une automobile, il succomba peu après. Il était le fils de M. et Mme Edouard Gamache (Imelda Perreault), qui lui survivent, ainsi que plusieurs frères et soeurs. Ses obsèques ont eu lieu, mardi, en l'église paroissiale.

Condamné pour consommation de boisson dans son véhicule

Le juge Blanchard a profite d'une cause-type en cour de magistrat, la semaine dernière, pour donner de sévères avertissements aux conducteurs de véhicules qui auraient la tentation de consommer des boissons alcooliques dans un tel véhicule.

Un individu de Price, absent de la cour lors de l'audition de son cas, a été condamné à $50 d'amende pour avoir consommé de la bière alors que son auto était en stationnement en bordure d'un chemin public, pas très loin de Métis.

Le magistrat a rappelé que même dans une automobile en stationnement, il est strictement défendu de prendre des boissons alcooliques. Il est également défendu d'en transporter autrement que dans le coffre arrière de la voiture, que l'on doit fermer à clé pour plus de sûreté. Il n'est pas permis non plus de jeter des bouteilles vides sur le bord de la route. Les agents de la circulation et les employés de la voirie ont noté que le nombre de bouteilles vides avait diminué de beaucoup depuis l'entrée en vigueur de cette loi.

85 inscrits à l'Ecole Normale Tanguay

La nouvelle Ecole Normale Tanguay, pour la formation de professeurs, à Rimouski, a connu des débuts fort prometteurs. En effet, cette institution, qui loge cette année à l'Ecole de Commerce, a reçu 85 étudiants qui se destinent à la carrière de l'enseignement.

MM. Bissonnette réélus chez les directeurs de funérailles

M. René Bissonnette
M. Raymond Bissonnette

Les directeurs de funérailles du Bas-du-Fleuve se sont réunis, en notre ville, au Centre des Loisirs, pour le choix de leur exécutif pour 1958. M. Marc-André Rioux, de Rivière-du-Loup, élu président, et M. Louis-de-Gonzague Sirois, vice-président, seront secondés, dans leur tâche, par M. René Bissonnette, de Rimouski, secrétaire, et les directeurs MM. Charles Bernier, Roger Rioux, Georges Fournier, René Leblanc, Vincent et Albert Mercier, Antoine Santerre. M. Raymond Bissonnette, de Rimouski, demeure le représentant régional dans l'Association provinciale.

Aubaines
CHEZ
VOTRE VENDEUR

MERCURY
LINCOLN
Meteor

Nous avons en mains un choix considérable d'automobiles et camions usagés, tous parfaitement reconditionnés et à des prix tout à fait exceptionnels.

1957 – METEOR deux portes, radio
1957 – METEOR quatre portes, radio
1957 – PONTIAC "Laurentian" hardtop
1957 – PLYMOUTH deux portes, automatique
1956 – METEOR deux portes, radio
1956 – PLYMOUTH quatre portes, "Savoy"
1956 – DODGE quatre portes, "Regent"
1956 – MERCURY, équipement complet
1955 – FORD quatre portes
1955 – MERCURY quatre portes

Notre garantie — AUTOS ET CAMIONS USAGÉS "SAFE BUY" — DE SIX MOIS ou 6,000 MILLES

1954 – PONTIAC quatre portes, radio
1954 – MERCURY équipé au complet
1953 – DODGE, Ranch Wagon
1953 – HILLMAN quatre portes

De nombreux modèles vous sont offerts à des prix très bas pour les années 1946 à 1952. D'autres aubaines dans les camions usagés.

PROFITEZ AUSSI DES RABAIS TRES SPECIAUX QUE NOUS ACCORDONS SUR NOS VEHICULES NEUFS, MODELES 1958

FAITES UNE TRANSACTION AVANTAGEUSE
RENDEZ-VOUS DES MAINTENANT CHEZ

Ouellet Automobiles
LIMITEE
337 St-Germain RIMOUSKI Tél. RA 3-3327

Pour vos ANNONCES
Signalez RA 3-6529

L'ECHO DU BAS ST-LAURENT

Pour NOUVELLES
signalez
RA 3-6528 ou RA 3-6418

Vastes travaux au nord de Shelter-Bay pour l'exploitation du minerai de fer

- **Un chemin de fer**
- **Une centrale électrique**
- **Une nouvelle ville**

Vaste travaux de Quebec Cartier Mining Lit, sur la Côte Nord — 5,400 hommes seront embauchés — Centrale électrique et chemin de fer de 195 milles — Répercussions dans notre région.

Il semble bien que le marché de l'emploi dans notre région soit sur le point de connaître un nouvel essor qui sera d'autant plus apprécié que les perspectives pour l'hiver prochain étaient passablement sombres. En effet, la semaine dernière, le président de Quebec Cartier Mining Ltd, M. L.J. Severson, annonçait, à Montréal, l'octroi de trois importants contrats relatifs à la construction d'un chemin de fer de 193 milles de longueur, de Shelter Bay au Lac Jeanninc, sur la Côte Nord. Un de ces contrats a été accordé à une entreprise conjointe formée de C.A. Pitts of Canada Ltd, et Foley Brothers of Canada, Ltd, et il semble que ces deux firmes s'occuperont de la construction du chemin de fer proprement dit.

La Foundation

D'autre part, cette compagnie se serait vu confier le contrat général pour la construction d'une centrale de 60,000 c.v sur la rivière Hart Jaune, affluent de la Manicouagan.

Ces contrats couvrent des portions d'une entreprise de production de concentrés de minerai de fer dans le secteur des monts Reed et right situés de 150 à 200 milles au nord de Shelter Bay, au Saguenay.

Le premier ministre annonçait, en fin de semaine, que ces travaux considérables donneront un emploi à plus de 5,000 travailleurs. Le président de la compagnie aurait déclaré à M. Duplessis que les travaux occuperaient immédiatement de trois à quatre mille hommes et que, d'un autre côté, la Quebec Cartier Mining Ltd en viendra à employer jusqu'à 5,400 hommes. Il s'agit de la construction d'un chemin de fer de 195 milles de longueur, d'une centrale électrique de 60,000 c.v. et de l'érection de toute pièce de deux villes complètes avec toutes les installations nécessaires.

Tout le Bas St-Laurent, particulièrement Mont-Joli et Rimouski, profitera des nouveaux travaux sur la Côte Nord.

Par suite des facilités de transport par chemin de fer et camion entre Montréal et notre région, de telles entreprises ont généralement un pied à terre à Mont-Joli pour l'embauchage de la main-d'oeuvre, le transport des employés et de l'express. La Foundation a déjà une couple d'employés rendus à Mont-Joli en vue d'organiser un bureau à l'aéroport et, d'autre part, on a appris de façon non officielle que la Quebec Cartier Mining Ltd s'y installerait dans un avenir rapproché.

Autres contrats cette semaine

On dit que c'est cette semaine que doit s'accorder un contrat en vue du transport aérien relatif à ces travaux qui pourraient bien durer trois ou quatre ans. D'auqu'un sous-contrat de déblaietre part, o nrapporte également ment pour les 195 milles de distance que couvrira la ligne sera attribué sous peu et il y aurait un contracteur forestier de la région qui aurait fait des démarches pour avoir ce sous-contrat. De tels travaux partent toujours lentement et nul doute que d'ici quelques semaines on saura mieux à quoi s'en tenir sur les intentions immédiates de ces contracteurs.

25 ans d'agronomie

Plusieurs de nos agronomes honorés par les Anciens de Laval

Samedi et dimanche, les 30 et 31 août, les gradués de 1933 de l'Ecole Supérieure d'Agriculture de Ste-Anne de la Pocatière se réunissaient pour fêter leur 25e anniversaire d'agronomie. Des 33 confrères de 1933, 25 étaient présents à la fête avec leurs épouses. Le doyen de la faculté, M. Charles Gagné, et les professeurs: l'abbé F.-X. Jean, MM. Elzéar Campagna et Auguste Scott, se plurent à remémorer les prouesses des anciens étudiants. M. Napoléon Leblanc, représentant de l'Université Laval, et M. Robert Morin, secrétaire des Anciens de Laval, remirent à chacun des jubilaires une plaquette-souvenir gravée à son nom.

Au nombre de ceux qui assistaient à ces fêtes du jubilé, mentionnons : M. Gérard Hudon, de Chicoutimi (autrefois de Rimouski); Arthur Rioux, Louis-de-G. Belzile, Chs-Eug. Giasson et Roland Leblanc, de Rimouski.

Conférence de presse de la Campagne de Charité 1958

Photo prise lors d'une conférence de presse donnée par M. Emilien Morin, président général de la Campagne des Oeuvres de Charité 1958, du diocèse de Rimouski. Nous reconnaissons, de gauche à droite : M. M.-Louis Pelletier, du Soleil; M. Jean-Paul Legaré, L'Echo du Bas St-Laurent; M. G. Canuel, CJBR-TV; M. Emilien Morin, Mlle Lisette Morin, Le Progrès du Golfe; M. J. Bérubé, Le Saint-Laurent; M. Guy Ross, CJBR-TV; Mme J.-M. Paré, L'Avant-Poste Gaspésien; Mlle R. Chevron, photographe, CJBR-TV.

Résolution de remerciements

Les directeurs de l'Association Diocésaine des Commissions Scolaires de Rimouski, réunis en assemblée régulière aux Loisirs St-Germain, à Rimouski, ont proposé à l'unanimité d'adresser une résolution de remerciements aux directeurs des deux hebdomadaires régionaux de Rimouski et du poste CJBR-TV, pour avoir délégué chacun un représentant et donné des comptes rendus si substantiels des délibérations du congrès diocésain tenu à Price, le 7 septembre.

Le bùreau de direction,
par Henri-Paul Côté.

L'A.J.C. remercie

Le Comité régional de l'Association de la Jeunesse Canadienne-française (AJC), de Rimouski, désire remercier très sincèrement tous ceux qui l'ônt aidé de leur argent ou de leur travail lors du passage dans notre région des participants au voyage "Pays-Jeunesse", autour de la Gaspésie. Parmi lesquels : la SSJB diocésaine de Rimouski, le cercle de l'AJC de Nazareth, le magasin Verreault Ltée, Irénée Gendreau, Mme Charles Garneau, Mme Antonio Hins, M. Gaston Guy, M. Jean Landry, i.é., Carleton, M. J.-Alphonse Ross, Sayabec, M. Paul-Martel Roy Ste-Anne-des-Monts, le cercle de l'AJC "Marie-Rollet", de Matane, le cercle de l'AJC "Léonard", de Mont-Joli.

Cours de formation de la SSJB à St-Jean Port-Joli

Plusieurs personnalités du Canada français présenteront des travaux à la quatrième session annuelle des Cours de formation nationale de la Fédération des Sociétés Saint-Jean-Baptiste du Québec, à Saint-Jean Port-Joli. les 11 et 12 octobre. Voici le programme définitif de ces deux journées d'études auxquelles participeront plus de 150 dirigeants des 16 sociétés diocésaines :

VENDREDI, 10 octobre

8.00 Inscription des participants àl l'Auberge du Faubourg, Saint-Jean Port-Joli.

SAMEDI, 11 octobre

8.30 Suite de l'inscription.
9.30 Inauguration des cours par Me Gaston Rondeau, président général.
9.40 Exposé de M. J.-Emile Boucher, ex-président : "Les Sociétés St-Jean-Baptiste du Québec en 1958".
10.30 "Le nationalisme culturel", par M. Jean Pellerin, ancien chef du Secrétariat de la Fédération.
12.00 Diner libre.
2.00 "Le nationalisme social", par le R.P. Jacques Cousineau, s.j., directeur des Cahiers de l'Institut Social Populaire.
4.00 "Le nationalisme économique", par M. Raymond Dupuis, président de la Maison Dupuis Frères, ex-président de la Chambre de Commerce du Canada.
5.30 Réception du président.
6.30 Souper libre.
8.00 Conférence de Mme René Chaloult, de Québec, sur "La Famille Canadienne-française", sous les auspices du Comité féminin de la Fédération.

DIMANCHE, 12 octobre

8.00 Messe à l'église paroissiale de Saint-Jean Port-Joli
9.00 Déjeuner libre.
10.00 "Le nationalisme religieux", par l'abbé Jean-Marie Lafontaine, professeur à l'Université de Montréal et aumônier des Syndicats catholiques.
12.00 Dîner libre.
2.00 "Le nationalisme politique", par M. Clément Brown. courriériste parlementaire du Devoir, à la Chambre des Communes.
4.00 "Synthèse et conclusion", par le R.P. Louis Lachance, O.P., vice-doyen de la Faculté de Philosophie de l'Université de Montréal.

On exploitera bientôt du mica aux Escoumins

Une mine de mica située à 9 milles et demi du quai des Escoumins sera mise en opération dès le printemps prochain, par la construction d'une usine pour le traitement du mica et d'autres minerais. Actuellement des hommes procèdent à la préparation du terrain et la compagnie est bien décidée à opérer de bonne heure ce printemps. Le mica et les autres produits seront vendus une partie au Japon par l'entremise d'une agence de ce gouvernement à Ottawa et l'autre partie principalement aux Etats-Unis.

Il appert que la canalisation du St-Laurent aidera beaucoup pour le transport à bon marché de ce genre de produits. La compagnie qui opérera cette mine est la Frandi Mining Corporation dont le président est M. Réal Gariépy, économiste et commissaire industriel de la ville de Joliette, et le secrétaire M. l'avocat Henri Beaupré, bien connu aux Escoumins, échevin de la ville de Québec. Le gérant de ladite compagnie est M. Rosaire Demers, du Cap-de-la-Madeleine.

L'Ecole des Hautes Etudes Commerciales et son influence

Texte de la déclaration faite à la presse par M. Esdras Minville ,directeur, à une conférence tenue au Salon de l'Ecole des Hautes Etudes Commerciales de Montréal, le lundi 15 septembre, à 10 heures du matin, à l'occasion de la nomination de M. Jean Allaire au poste de secrétaire général de l'Ecole des Hautes Etudes Commerciales de Montréal.

La Corporation de l'Ecole des Hautes Etudes Commerciales est heureuse d'annoncer la nomination au poste de secrétaire général de l'Ecole de M. Jean Allaire, L.Sc.com., depuis plusieurs années directeur général adjoint de la Chambre de commerce du district de Montréal.

La plus ancienne de nos institutions supérieures de préparation aux affaires, l'Ecole des Hautes Etudes Commerciales a exercé une grande influence sur l'évolution économique du Canada français. Elle a été le centre de pensée et d'action dont sont sorties la plupart des grandes initiatives qui ont marqué en ces dernières années le renouveau économique de la population canadienne-française de la province de Québec. Et elle continue son expansion dans la ligne même de la pensée qui a présidé à sa fondation et à son évolution depuis bientôt un demi-siècle. Elle met aujourd'hui à la disposition du public deux grandes catégories de services :

1) Quatre sections d'enseignement de types et de niveaux correspondant à la fois aux besoins de la jeunesse désireuse de s'orienter vers les affaires et à ceux du monde des affaires tenu, par l'évolution même de la production, des échanges et de l'administration, de renouveler sans cesse et son esprit et ses méthodes.

a) Un cours technique professionnel, offert le soir, aux jeunes gens qui, parvenus à un certain niveau de formation intellectuelle, ne peuvent cependant poursuivre des études supérieures le jour. Une année portant l'autre, un millier d'étudiants suivent ce cours.

b) Un cours collégial accessible aux diplômés des écoles primaires supérieures et conduisant au baccalauréat en commerce. En créant ce cours il y a trois ans, l'Ecole a assuré à la jeunesse canadienne-française issue des écoles primaires supérieures, des avantages identiques à ceux dont la jeunesse anglo-canadienne bénéficie de la part des universités de langue anglaise. Environ 250 étudiants sont inscrits dans cette section.

c) Un cours universitaire accessible aux détenteurs d'un baccalauréat général ou spécialisé et conduisant à la licence en sciences commerciales. L'objet propre de ce cours est de former des praticiens des grandes fonctions professionnelles des affaires (comptables, statisticiens, actuaires, etc.) et de futurs administrateurs de maisons d'affaires. Une année portant l'autre, environ 200 étudiants suivent ce cours.

d) Enfin, des cours de perfectionnement en administration des affaires, du type de ceux que dispensent les grandes universités américaines et plusieurs institutions supérieures d'enseignement commercial en Europe.

Ces cours se divisent en deux sections : 1) Des sessions intensives de trois semaines, pour les chefs d'entreprise et les titulaires des fonctions de direction. Ure première session a eu lieu en mai-juin dernier et a eu un grand retentissement. 2) Des cours offerts durant l'année scolaire dans les locaux mêmes de l'Ecole, et selon un programme établi par entente avec l'API. Ces cours s'adressent aux chefs d'entreprise qui ne peuvent fréquenter les sessions intensives.

Eh bien, c'est au développement normal et ordonné de ces différents services que M. Jean Allaire est invité à collaborer. Comme secrétaire général, il aura autorité à la fois sur l'administration et l'organisation pédagogique. Sa formation, son expérience de plus de vingt ans des affaires et du monde des affaires, ses nombreuses relations dans le monde des affaires et, en particulier, dans les Chambres de Commerce au Canada et à l'étranger, le préparent admirablement à sa nouvelle fonction. Sa présence à l'Ecole dans une fonction de direction sera une manifestation de plus de l'étroite collaboration qui a toujours existé entre les Chambres de Commerce, particulièrement celle de Montréal, et l'Ecole des Hautes Etudes Commerciales. Nous en anticipons de grands avantages et pour celle-ci et pour celle-là.

Mariages

1, Antoine Hodekeyser, fils de Jean Hodekeyser, de Joly, Lotbinière, et Noëlle Gagnon, fille de Lionel Gagnon, de St-Germain.

6, Ludger Caron, fils de Eugène Caron, de St-Epiphane, et Monique Landry, fille de Jean-Bte Landry, de St-Germain.

9, Julien Morazé, fils de Henri-Julien Morazé, de St-Pierre et Miquelon, et Nathley Lepage, fille de Edgar Lepage, de St-Germain.

13, Roger Caron, fils de Arthur Caron, de St-Jean Port-Joli, et Colette Santerre, fille de Emile Santerre, de Petit-Rocher, N. B.

13, Bertrand Scalarini, fils de Pierre Scalbabrini, de Sherbrooke, et Micheline Guévin, fille de J.-M. Guévin, de St-Germain.

13, Charles-Auguste Gagné, fils de Henri Gagné, de St-Narcisse, et Gilberte Bois, fille de Jean-Bte Bois, de St-Germain.

Ste-Agnès

Mariage.— En l'église de Ste-Agnès, samedi, le 6 septembre, M. l'abbé Alcide Côté, curé, bénissait le mariage de Mlle Georgette Fafard, fille de M. et Mme Georges Fafard, et de M. Joseph Routhier, technicien, fils de M. et Mme Philias Routhier, des Boules. Les mariés avaient pour témoins MM. Antonio Turcotte et Philias Routhier.

Baptêmes.— Le 15 août, Jo-Joseph-Mario-Luc, enfant de M. et Mme Claude Lachance. Parrain et marraine, M. et Mme Léo Lachance.

— Le 23 août, Gertrude-Véronica, enfant de M. et Mme Aimé Grant. Parrain, M. Justin Nadeau; marraine, Mlle Gertrude Nadeau.

— Le 24 août, J.-Yves-Gérard, enfant de M. et Mme Marie-Louis Pelletier. Parrain et marraine, M. et Mme Gérard Fournier.

— Le 15 septembre, Marie-Danielle-Sylvie, enfant de M. et Mme Benoît Ouellet. Parrain, M. Christian Bélanger; marraine, Mlle Danielle Bélanger.

Sépulture.— Le 2 septembre, à l'âge de 4 mois et 12 jours, a été inhumé Michel Brillant, enfant de M. et Mme Edouard Brillant.

Associations paroissiales.—Mercredi, le 17 septembre, à la salle paroissiale, réunion des dames et demoiselles en vue de la formation d'un Cercle d'Economie Domestique.

Les deux vicaires dominicaux pour la paroisse Ste-Agnès, depuis septembre, sont MM. les abbés Martin Proulx et Robert Beaulieu, du Séminaire.

J'prendrais bain un 'p'tit coup d'coeur'

...le gin de Kuyper *évidemment.*

Vendez Gin—Distillé au Canada

..aussi empruntent-ils à la banque

Quand un emprunt est conforme à une saine pratique des affaires, rien n'est plus simple que de conclure un arrangement avec une banque à charte.

Tous les jours, dans toutes les régions du Canada, les banques à charte font des avances à des cultivateurs et à des pêcheurs, à divers autres producteurs et à des industriels, ainsi qu'à des commerçants, quelle que soit l'importance de leurs entreprises. Ces avances servent au paiement de salaires, à l'achat de matières premières, au paiement de frais de vente et à la satisfaction d'une multitude d'autres besoins d'ordre financier.

Le gérant de banque est sans cesse à l'affût des occasions de faire des prêts comme ceux-là. C'est sa fonction. Les prêts bancaires sont l'un des rouages essentiels du mécanisme qui procure aux Canadiens les marchandises et les services qui élèvent leur niveau de vie.

LES BANQUES À CHARTE DESSERVANT VOTRE VOISINAGE

St-Octave

Déplacements.— Mme Paul Bérubé est allée à Rimouski conduire sa jeune fille Micheline, continuer ses études à l'Institut familial.

— M. et Mme Adélard Fortin, de Québec, ont passé la fin de semaine chez M. et Mme Déziel Fortin.

— M. et Mme Philippe Pelletier, de Mont-Joli, chez des amis, ici, dimanche.

— M. Gilles Fortin est revenu d'un court voyage à Québec.

— M. Robert Dubé est de retour d'un voyage d'affaires à Montréal.

— M. et Mme Albert Martin sont allés à St-Noël où ils ont visité Mme Jean Morin.

— Quarante-deux étudiants et étudiantes de la paroisse sont aux études dans différentes institutions à Chambly-Bassin, Québec, Sully, Rimouski, Mont-Joli et l'Université St-Joseph, Memramcook, N.-B.

Réunion des Dames Fermières. — Mardi. à la salle municipale, a eu lieu la réunion mensuelle des Dames Fermières de la paroisse.

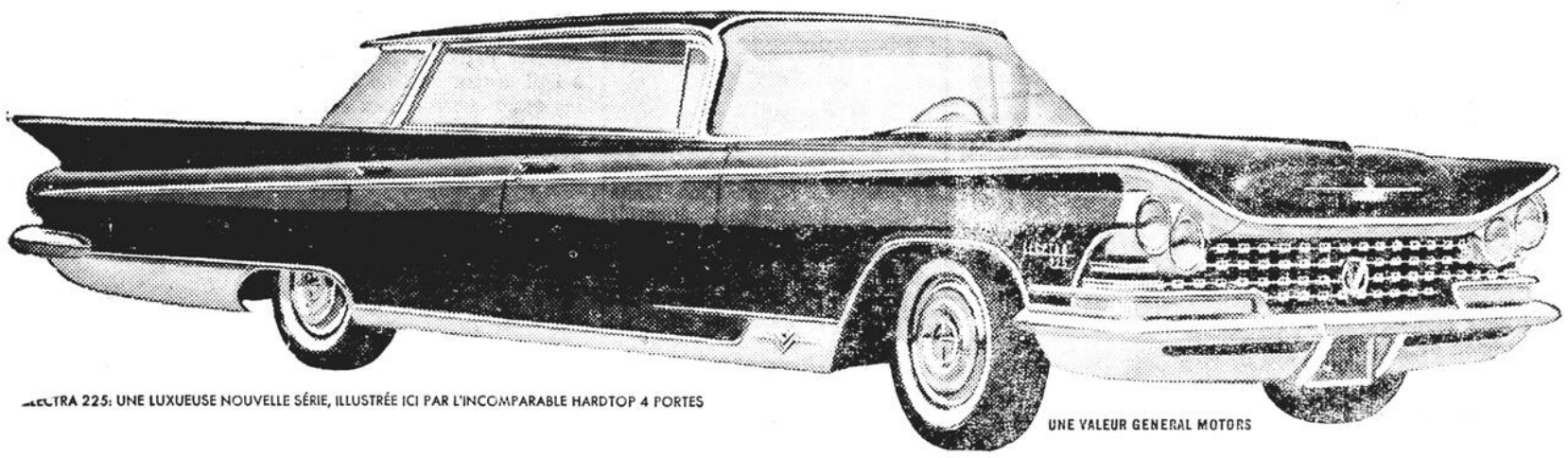
Baptême.— A été baptisée Hélène, enfant de M. et Mme Aurèle Landry (Thérèse Pelletier). Parrain et marraine, M. et Mme Maurice Landry, de Rimouski, oncle et tante de l'enfant. Porteuse, Mlle Rachel St-Laurent, cousine de l'enfant.

LE PIETON

Le piéton peut se mettre à marcher ou encore peut arrêter beaucoup plus rapidement qu'un véhicule automobile. C'est un avantage qu'il a sur l'automobile, mais il ne devrait pas abuser de cet avantage pour effectuer des enjambées devant les automobiles en marche, comme le cas se produit souvent dans les rues des villes tout particulièrement. Si le piéton accordait sa pleine coopération à l'automobiliste, que d'accidents seraient évités, fait remarquer Prudentia.

VOYEZ-LA AUJOURD'HUI, LA BUICK 59

C'EST ELLE

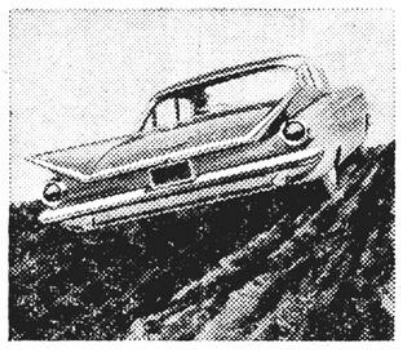


ELECTRA 225: UNE LUXUEUSE NOUVELLE SÉRIE, ILLUSTRÉE ICI PAR L'INCOMPARABLE HARDTOP 4 PORTES

UNE VALEUR GENERAL MOTORS

La voilà . . . *C'EST ELLE!* Vous savez maintenant pourquoi, en parlant de la Buick 1959 nous vous disions: *C'EST ELLE.* Un seul coup d'oeil . . . et vous savez déjà qu'avec *ELLE* Buick inaugure une nouvelle et prestigieuse dynastie! La Buick 1959 représente plus qu'une silhouette nouvelle . . . c'est une création qui reflète l'esprit de notre époque. Une voiture aux lignes simples, dépouillées . . . au profil incroyablement surbaissé et pourtant spacieuse et confortable. C'est un jeu d'y entrer ou d'en sortir, un plaisir d'y étendre les jambes, une joie d'y porter la tête haute. Et quand vous la verrez chez votre dépositaire Buick vous redirez, une fois de plus, "oui . . . *C'EST ELLE!*" A la fois classique et moderne c'est une voiture dont on peut dire qu'elle établit un nouveau standard d'excellence, à la portée de presque chacun d'entre nous. Un standard de qualité, de bien-être, de légitime fierté . . . de *performances insurpassées.* Voyez la Buick 59 chez votre dépositaire Buick . . . *C'EST ELLE.*

SON ALLURE—qui reflète votre bon goût, qui confirme l'excellence de votre choix. Cette voiture est le fruit des techniques les plus avancées et des méthodes de construction les plus parfaites. ELLE est vraiment la plus belle de toutes les voitures jamais créées par Buick, fière de ses 60 ans d'excellence.



SES PERFORMANCES—Essayez tous ces éléments nouveaux: les moteurs Wildcat, le châssis Equipoise, les freins arrière refroidis par ailettes et les freins avant en aluminium, les essuie-glace à vitesses constante, la servo-direction ultra-souple, les transmissions à double et triple turbines*, et le climatiseur.

SON EXCELLENCE—Cette Buick représente un standard d'excellence insurpassable. Nouvelle carrosserie Fisher ultra-silencieuse. Nouveau fini "Magic-Mirror", frais et brillant, qui dure presque indéfiniment. Nouveaux intérieurs. Fenêtres et pare-brise en verre de sécurité. Nouveau modèle hardtop, presque l'allure d'une décapotable. Nouveau radio portatif à transistor. Partout où vous posez les yeux, des avantages nouveaux vous promettent confort et agrément. Son allure, ses performances, son excellence . . . la Buick toute entière est faite pour votre fierté et votre plaisir. Oui, en 1959 C'EST ELLE. Si vous êtes juge en la matière . . . et si vous êtes l'homme que nous croyons, au volant de la Buick *vous direz, plus haut que jamais:* C'EST ELLE. Buick 59.

**Facultatif moyennant supplément sur certains modèles*

UN NOUVEAU STANDARD D'EXCELLENCE À LA PORTÉE DE 2 ACHETEURS SUR 3

LE SABRE INVICTA ELECTRA

La plus économique des Buick *La plus fougueuse des Buick* *La plus luxueuse des Buick*

M-159DF

SOUCY AUTOMOBILES INC.

145 St-Germain RIMOUSKI Tél. RA 3-4815

VOTRE DOMAINE, *Mesdames*

Le saumon à l'honneur

Le cachet d'aventure et de merveille que revêt l'industrie des pêcheries se manifeste au cours de l'année par certains événements traditionnels aussi bien que par d'autres plus imprévus. Ainsi, la Semaine nationale du Poisson, du 22 au 28 septembre, met en lumière la multitude des espèces et des formes de poissons qui agrémentent notre table. Et l'un des événements les plus extraordinaires est l'ampleur que prend cette année la montée annuelle du saumon sockeye à l'automne en Colombie-Britannique.

Le cycle biologique de cette espèce réputée comporte des phases fascinantes. Ses habitudes de reproduction sont sans pareilles : le saumon adulte remonte de la mer dans les fleuves rugissants pour atteindre ses lieux de reproduction, notamment la célèbre région de la rivière Adams.

Cette courte rivière qui borde la route Trans-Canada a moins de huit milles de longueur. Au plus fort du frai, ses eaux cristallines fourmillent de millions de saumons enfiévrés. Cette année, on estime à 12 millions le nombre de saumons produits dans la région, dont deux millions en frai. Dans certains cas, les saumons sont si serrés les uns contre les autres qu'ils forment un pont vivant où l'on pourrait marcher !

Dans le cadre des célébrations du centenaire de la Colombie-Britannique, cette année, un festival spécial marquera cette montée extraordinaire. Les divers groupements rattachés à l'industrie colombienne des pêcheries — associations de pêcheurs, syndicats, gouvernements et cercles sportifs — ont organisé le Festival de la rivière Adams, pour la fin de semaine d'Action de Grâces. Des trans spéciaux arriveront de Vancouver et on s'attend à ce que plus de 30.000 touristes viennent observer ce grand phénomène naturel et étudier le cycle du saumon sockeye d'après les sujets qui y seront exposés. La population de Salmon Arms et de Chase, le long du parcours du saumon, organise des foires d'automne spéciales.

Pour le consommateur canadien, la sensationnelle montée du sockeye n'est pas simplement une merveille de la nature, mais également la promesse d'un approvisionnement abondant, sur nos marchés, d'excellent saumon sockeye en conserve. Cette denrée canadienne de choix s'impose par sa couleur vive, sa riche saveur et son adaptation à quantité de mets alléchants, depuis le sandwich jusqu'aux salades fraîches et aux savoureux plats au gratin... des mets qui ravissent l'oeil et le palais, tels par exemple le Saumon Véronique. Dans ce régal pour gourmets, le saumon s'accompagne d'une sauce onctueuse et riche qui doit sa saveur originale et sa texture à l'adjonction de raisin vert sans noyaux.

SAUMON VERONIQUE

2 boites de 7 onces de saumon
3 c. à table de beurre
¼ tasse d'oignon haché fin
3 c. à table de farine
¼ c. à thé de moutarde en poudre
1 tasse de bouillon de poulet
1 c. à table de jus de citron
½ c. à thé de sel
Une pincée de Cayenne
1 tasse de crème claire
1 tasse de raisin vert sans noyaux
4 à 6 vol-au-vent (faits à la maison ou achetés à la boulangerie)

Egoutter et effeuiller le saumon. Faire fondre le beurre dans une casserole. Ajouter l'oignon et cuire jusqu'à tendreté. Ajouter farine et moutarde et remuer sans arrêt pour bien incorporer. Retirer du feu. Ajouter peu à peu le bouillon de poulet (en conserve ou fait d'un cube de bouillon de poulet et d'une tasse d'eau chaude), et incorporer en brassant. Ajouter jus de citron, sel, cayenne et crème. Remettre au feu et cuire en brassant jusqu'à épaississement. Ajouter le saumon, incorporer en brassant et cuire jusqu'à ce que très chaud. Ajouter les raisins et cuire une minute de plus pour les réchauffer. Déposer à la cuiller dans les vol-au-vent (ou sur des rôties chaudes). Rendement : 4 à 6 portions.

Jaquette

Cette coquette blouse est retenue à la taille par une large bande terminée par une boucle, sous un blousé élégant. Le tissu, un merveilleux mélange d'Arnel et de viscose, peut être lavé à la machine, se re passe facilesiste au froissement.

Mariage Roy-Nicole

Le 6 septembre, à l'église St-Pierre de Val-Brillant, M. Guy Roy, fils de M. et Mme Louis Roy, de Montmagny, épousait Mlle Pierrette Nicole, fille de M. et Mme Joseph Nicole, de Val-Brillant. Le mariage fut béni par le Rév. Père Romuald Nicole, des Pères Blancs d'Afrique, oncle de la mariée.

"Black Eagle" — un costume tout-aller créé par France Davies, de Montréal, un memver, le 15 septembre, et qui sera nipeg. La nouvelle jaquette présentée à Calgary et à Wincourte avec une large ceinture bouclée et col droit mettent en riers canadiens, dont la collection d'automne et d'hiver a été montrée en première à Vancoubre de l'Association des Coutument au degré lainage, et révaleur la ligne "montante" de cet automne. Un manteau assorti adopte la ligne d'épaules plus haute et tombante. Les deux sont de tissu de laine peignée par Ayers Ltd, Lachute, Qué.

Filets de morue à la créole

1-1½ livre de filets de morue
2 c. à table de beurre
¼ tase d'oignon haché
2 c. à table de farine
1 boite de 20 onces de tomates
¼ tasse de persil haché
1 tasse d'eau
3 c. à table de jus de citron
3 clous de girofle
1 feuille de laurier
½ c. à thé de sel
¼ c. à thé de toute-épice
¼ c. à thé de poivre

Faire fondre le beurre à la poêle. Ajouter l'oignon et cuire jusqu'à tendreté. Incorporer la farine puis les tomates et le persil ,en brassant. Ajouter eau, jus de citron et assaisonnements. Cuire à feu moyen 10 minutes. Ajouter les filets et cuire de 8 à 10 minutes ou jusqu'à ce que le poisson se défasse facilement à la fourchette. Retirer les clous de girofle et la feuille de laurier. Mettre le poisson sur un plat de service et le napper de sauce. Entourer de pommes de terre frites, bien chaudes. Rendement : 4 portions.

Pétoncles sautés

1 livre de pétoncles
3 c. à table de jus de citron
1 c. à table de vinaigre d'estragon (facultatif)
1 tasse de fine chapelure
1 c. à table de paprika
⅛ c. à thé de poivre
½ c. à thé de sel
¼ tasse de beurre
1 gousse d'ail
Persil et-ou ciboulette hachés

Essuyer les pétoncles et, si on le désire, couper les gros en deux ou e ntrois. Mélanger le jus de citron et le vinaigre. D'autre part, mélanger chapelure, paprika, poivre et sel. Plonger les pétoncles dans le jus de citron, puis les enrober du mélange de chapelure. Faire fondre le beurre dans un poêlon. Ajouter l'ail. Faire sauter les pétoncles dans le beurre chaud à l'ail durant environ 2 minutes, en les retournant une fois pour les dorer sur les deux côtés. Servir immédiatement, en offrant du persil et-ou de la ciboulette hachés pour en saupoudrer les pétoncles sautés. Rendement : 3 à 4 portions.

Jeunesse et fraîcheur printanières!

Soutiens-gorge et gaines-culottes daisy fresh*

Vous croirez qu'elle a été créée expressément pour vous, cette gaine-culotte légère et féminine. Elle semble être partie intégrante de vous-même et, cependant, elle contrôle juste comme il faut pour vous découper une silhouette gracieuse. Elle est faite pour la vie active, avec les meilleurs tissus qui soient. Pour être fraiche et coquette . . . recherchez les vêtements de base Daisy Fresh par Dominion. Dans tous les bons magasins.

Le soutien-gorge Daisy Fresh relève et arrondit le buste. En broadcloth joliment brodé. Grandeurs: 30A à 42D. $3.00 (Egalement en styles long, basque et 4 dans 1)

La gaine-culotte Daisy Fresh pour la jeune femme active. En power net amincissant, à pois, et panneau avant en satin Lastex, parsemé de marguerites. Tailles: petite—moyenne—grande—très grande. $5.00

Dominion *Marques deposées

Le choix des élégantes dans le monde entier.

GOTHIC • SARONG • DAISY FRESH • NUBACK • LILY OF FRANCE • TEENFORM

Semaine de la Croix-Rouge de la Jeunesse, 21 au 27 sept.

ILS AIDENT LES AUTRES A S'AIDER EUX-MEMES

Quel enfant n'est pas fier de gagner de l'argent en vendant de la limonade qu'il a faite lui-même ? Evidemment, il faut lui fournir des citrons, du sucre et un récipient, mais l'argent qu'il gagne par le fruit de son travail a bien plus de valeur que si on le lui donnait tout simplement.

Ce fait est à la base de tous les plans de la Croix-Rouge de la Jeunesse canadienne pour le secours des enfants indigents dans le monde. Grâce à son fonds de secours international, ce groupement de jeunes fournit aux enfants nécessiteux les matériaux dont ils ont besoin pour subvenir eux-mêmes à leurs besoins.

L'an dernier, les membres de la Croix-Rouge de la Jeunesse ont ramassé en sous et pièces blanches $50,862 versés à ce fonds international. Cet argent a servi à l'achat de matières premières, d'équipement de laboratoire pour 22 écoles de Corée, d'appareils thérapeutiques pour les enfants infirmes d'Allemagne. Les écoliers Croix-Rouge de la province de Québec ont employé $1,587 à l'achat de machines à coudre et d'outils de charpentiers qu'ils ont expédiés aux enfants de Ceylan.

En 1955, les "Juniors" du Canada avaient fourni des animaux, des instruments aratoires et des matériaux de construction à un groupe d'orphelins coréens qui désiraient fonder une ferme. Cette ferme est aujourd'hui très prospère et se développe chaque année.

Notre journal est heureux de rendre hommage à ce groupe de jeunes à l'occasion de "La Semaine de la Croix-Rouge de la Jeunesse au Canada". Ils font partie d'un vaste mouvement de plus de 45 millions d'écoliers de 71 nations différentes et qui partagent un idéal commun.

De la Colombie-Britannique à Terre-Neuve, 1,270,000 écoliers s'inscriront dans 39,000 sections Croix-Rouge cette semaine. Dans cette province, 100,000 garçons et filles de langue anglaise des écoles élémentaires et supérieures sont membres de la Croix-Rouge de la Jeunesse.

Ces citoyens de demain, grâce à leur esprit d'initiative et à leur générosité aident des enfants d'autres pays à assurer eux-mêmes leur avenir. En même temps, ces jeunes Canadiens se font de nombreux amis.

NDLR — Puissions-nous souhaiter que cet admirable mouvement de la Croix-Rouge de la Jeunesse s'organise dans nos milieux.

Funérailles de M. Chs Fournier

de St-Léon-le-Grand

En l'église de St-Léon-le-Grand, avaient lieu, lundi le 15 septembre, les funérailles de M. Charles Fournier, décédé des suites d'une longue maladie, à l'âge de 66 ans et 11 mois.

Un landau de fleurs ouvrait le cortège. La levée du corps et le service fut chanté par M. l'abbé Albert Dastous, curé de Luceville, assisté de l'abbé Yvon Dastous, vicaire de St-Rédempteur de Matane, tous deux cousins du défunt, et de l'abbé Aldéric Anctil, vicaire de St-Léon.

Le corps fut porté par les ambulanciers St-Jean.

M. Charles Fournier laisse pour pleurer sa perte, son épouse Amanda Michaud, et ses 14 enfants : Aurèle, Odilon, Yvon, Camille, Colette et Gérard Fournier, de St-Léon; Roger, d'Albertville; Céneville, de Montréal; Mariette, de Rimouski; Mme Camille Baillargeon (Jeannette), Mme Geo.-Henri Rioux (Antoinette), Mme Marcel Duperron (Odile), toutes de Montréal; Mme Maurice Gagné (Rosanna), Mme Roméric Perreault (Rita), de St-Léon, ainsi que tous ses gendres et brus de même que ses 19 petits-enfants.

Il laisse aussi dans le deuil ses frères et soeurs M. et Mme Hermel Fournier, M. et Mme François Fournier, de St-Mathieu; M. Alexis Fournier, de Québec; M. et Mme Edouard Fournier, de Lewiston; Mme Loyola Voisine (Anna), de St-Mathieu, ainsi que plusieurs autres beaux-frères, belles-soeurs, neveux et nièces.

Une foule nombreuse de parents et d'amis assistaient aux funérailles, à St-Léon-le-Grand, lieu de la sépulture.

UNE QUESTION AUX ELEVES

Voici une question, recommandée par Prudentia, que tous les instituteurs et institutrices devraient poser à leurs élèves au moins une fois la semaine : Quel côté doit-on prendre lorsqu'on marche en bordure de la route ? La réponse est bien simple et facile à expliquer. Il faut toujours marcher à la gauche du chemin de façon à voir venir à soi les véhicules. Les enfants devraient observer la plus grande prudence lorsqu'ils se rendent à l'école ou en reviennent.

Vous apprécierez

l'Attention

que vous témoignera

M. "B-A"

SERVICE AMICAL—Il y a un M. "B-A" dans votre voisinage, prêt à vous servir les meilleurs produits pétrolifères que peut employer votre automobile . . . et quelle variété de services ne vous offre-t-il pas: nettoyage du pare-brise, vérification du niveau d'huile et de la pression des pneus, cartes routières sans compter une foule de renseignements précieux.

CHANGEMENTS SÛRS—Les changements saisonniers sont d'importance capitale pour la protection de votre auto . . . et ce travail vital est une spécialité de M. "B-A". Les saisons changent et votre auto nécessite alors des soins particuliers. M. "B-A" et son personnel spécialisé mettent à votre disposition leur haute compétence ainsi que les lubrifiants B-A de la plus haute qualité pour une protection imbattable quand il s'agit d'effectuer les changements.

CRÉDIT PRATIQUE—Les détenteurs du Livre ou de la Carte de Crédit B-A sont en mesure d'acheter des pneus et batteries tout en bénéficiant de commodes versements mensuels. Demandez à M. "B-A" de remplir avec vous votre demande pour un Livre ou une Carte de Crédit . . . tous deux sont également si pratiques quand vous voyagez n'importe où au Canada ou aux Etats-Unis.

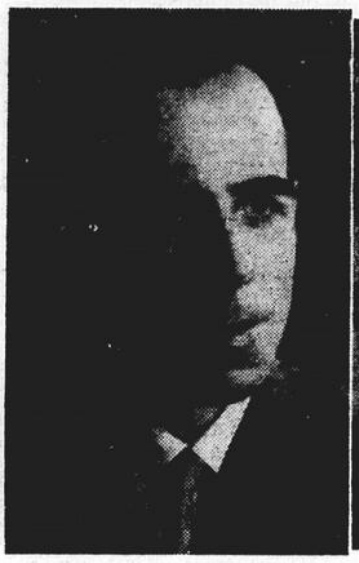
B/A

D'un océan à l'autre au Canada, vous apprécierez les ÉGARDS que vous réserve M."B-A"!

THE BRITISH AMERICAN OIL COMPANY LIMITED H-8128CF

Conférenciers au congrès diocésain de la SSJB

Le Rév. Père Léo Hudon, s.j., conférencier d'honneur au banquet de clôture.



M. le juge G.-E. Blanchard, qui traitera de "La Délinquence juvénile".

Me Paul-Emile Gagnon, qui parlera de "L'Honnêteté dans les affaires".

13e congrès annuel de la St-Jean-Baptiste Diocésaine

à Rimouski, le dimanche 28 sept.

THEME DU CONGRES

"Les vertus du citoyen, garanties de l'avenir d'un peuple"

PROGRAMME

9.00 — Inscription (Salle paroissiale de St-Robert Bellarmin.

9.30 — Ouverture par la prière. Allocution du président diocésain. Bienvenue par Son Honneur le Maire de la ville, M. Roméo Crevier. Lecture des minutes du congrès de 1957. Adoption. Nomination des membres du comité des résolutions. Rapport de M. le président, J.-Alphonse Ross. Rapport des directeurs. Rapport financier par le vérificateur.

Midi — Messe en l'église de St-Robert. Diner libre.

2.00 — Reprise de l'assemblée. "Honnêteté dans les affaires". Exposé de la situation par Me Paul-Emile Gagnon. Discussions. "La délinquance juvénile". Conférencier : M. le juge Geo.-E. Blanchard. Discussions. Directives et conseils de Son Excellence Mgr C.-E. Parent. Rapport du comité des voeux et résolutions. Elections.

6.00 — Banquet de clôture. Salle du gymnase du Centre des Loisirs St-Germain. Conférencier d'honneur : Rév. Père Hudon, s.j.

Délégation de nos Caisses Populaires en Europe

M. l'abbé Paul-Emile Dubé, curé de St-Rédempteur de Matane, est parti, le 15 septembre, de Matane pour se rendre à Montréal où il a pris le lendemain l'avion à destination de Paris.

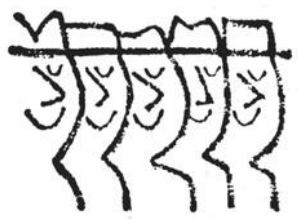
Il entreprenait ainsi avec un groupe de membres des Caisses Populaires du diocèse, et sous les auspices de cette société d'épargne, une tournée de quatre à cinq semaines qui doit les conduire dans plusieurs pays et plusieurs villes d'Europe y compris Paris, Lourdes, Bruxelles et Rome.

urDant leur séjour sur le vieux continent, le groupe pourra prendre contact avec d'autres associations qui ont également pour but d'encourager l'épargne.

Le notaire Emile Gagnon, du Bic, fait aussi partie du groupe. Le retour devrait s'effectuer vers la fin du mons prochain.

Tous les ans, un demi-million de personnes sont d'accord :

C'est une bonne affaire de faire affaires avec HFC



Un service financier moderne s'appuyant sur 80 années d'expérience.

La maison de prêts domestiques la plus importante du pays vous offre deux choses: de sages conseils sur l'administration de votre budget et un service de prêts (jusqu'à $1,000) rapide, amical. A HFC vous faites affaires privément avec des gens fiables. Et vous choisissez le mode de remboursement que vous désirez.

HFC HOUSEHOLD FINANCE
Corporation of Canada

J. G. Gagnon, gérant

52 avenue de la Cathédrale Téléphone RA 3-4818

RIMOUSKI

M. Geo. Chénard réélu président

Nouvel exécutif de l'Association Diocésaine des Commissions Scolaires de Rimouski.

Président : M. Georges Chénard, de Bic; vice-président : M. l'abbé Camille Michaud; aumônier : chanoine Philippe Saintonge; secrétaire : Henri-Paul Côté, de Luceville; membres : Alphonse Morissette, de St-Gabriel; Antoine Pelletier, de Trois-Pistoles.

Congrès provincial des Commissaires d'écoles, au Château Frontenac, à Québec,

les 1er, 2 et 3 octobre

Le congrès provincial prendra, cette année, une importance spéciale par les travaux qui seront présentés et la qualité des personnes qui honoreront le congrès de leur présence.

En effet, leurs excellences Nos Seigneurs les Evêques de la province civile de Québec, membres du Comité Catholique, ainsi que tous les membres laïcs du Comité ont accepté d'assister au banquet servi au Château Frontenac, mercredi soir, le 1er octobre.

A ce banquet, outre M. le président général de la Fédération des Commissions Scolaires, on aura l'avantage d'entendre Son Eminence le Cardinal P.-E. Léger, archevêque de Montréal, et l'honorable Premier Ministre de la province, M. Maurice Duplessis.

Délégués officiels au congrès provincial : M. Georges Chénard, de Bic; M. Antoine Pelletier, de Trois-Pistoles; substitut : M. P.-E. Marcheterre.

Le R.P. B. Dubé, s.j., de N.-D.-du-Lac, aumônier de la Croisade Eucharistique

Le Père Blondin Dubé, s.j., vient d'être désigné comme aumônier national de la Croisade Eucharistique. Il succède au R.P. Réal Lebel, s.j., qui occupait ce poste depuis près de 10 ans. Le Père Blondin Dubé est natif de Notre-Dame-du-Lac, comté de Témiscouata. Il fit ses études classiques à Montréal, aux collèges Ste-Marie et Jean de Brébeuf. Il entra chez les Jésuites le 8 décembre 1932. Le Père Dubé s'est toujours occupé d'éducation. Il fut l'initiateur des **Concours de vacances** (organisés autrefois par l'Action nationale et l'A.J.C.), des **Routes mariales** dans la métropole et la province; il est l'auteur d'un film pédagogique que la presse a qualifié de "film merveilleux" : "République des As"; enfin, il a rédigé de nombreux articles sur les problèmes d'éducation. Depuis une dizaine d'années, le Père Blondin Dubé était aumônier national adjoint de la C.E. et aumônier diocésain de Montréal. A ce titre ,il a parcouru la plupart des diocèses du pays où il a participé à des congrès et journées d'étude, il a parlé aux éducateurs et éducatrices, aux parents et aux jeunes enrôlés dans la Croisade eucharistique. Ce mouvement d'"Action catholique des jeunes" compte actuellement plus de 400,000 membres dans les diocèses du Canada, en Nouvelle-Angleterre et dans les pays de missions. Ces membres sont répartis en trois sections, soit environ 125,000 Croisillons; 250,000 Croisés (es); 40,000 Cadets(tes) du Sacré-Coeur.

● Au dernier recensement, il y avait plus d'hommes que de femmes employés comme cuisiniers au Canada.

A VENDRE
GARAGE

Situé dans le centre de Rimouski, à 4, rue de l'Evêché. Commerce établi depuis 23 ans. Comprenant outillage complet. Egalement résidence voisine du garage. Vente pour cause de santé. Pour informations, s'adresser à

4, de l'Evêché, RIMOUSKI, P. Q.

Tél. RA 3-3226 ou RA 3-3227

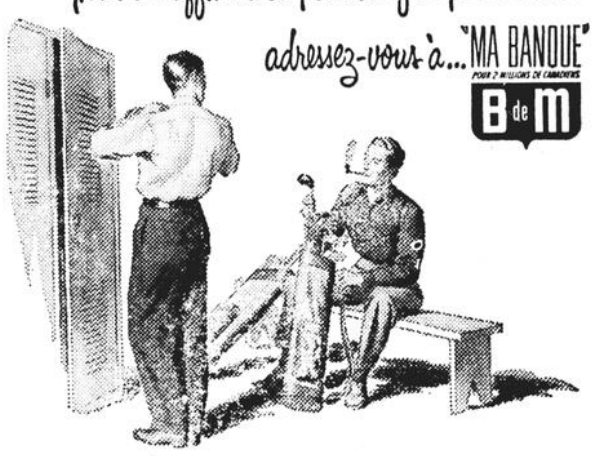
COMMERCE A VENDRE

Etabli depuis quatre ans. Tabagie, confection pour hommes et salon de cirage de chaussures. Conditions avantageuses pour acheteur sérieux. Vente pour cause de santé.

S'adresser à

J.-HECTOR LEBEL
252 St-Germain
Tél. RA 3-8066
RIMOUSKI

*Si vous avez besoin d'*ARGENT
pour vos affaires ou pour des fins personnelles
adressez-vous à..."MA BANQUE" B de M



Je connais intimement le gérant de la Banque de Montréal dans notre localité. L'autre jour, nous causions dans la salle des cases du club de golf après avoir fait amicalement nos dix-huit trous.

— Dites-moi, Paul, lui demandai-je, que veut dire au juste ce slogan que vous lancez dans votre réclame: vous ne demandez pas une faveur quand vous demandez un prêt à la B de M?

— Exactement ce que vous avez compris, répondit-il. Parlons franchement. Prêter de l'argent, c'est le commerce de la banque. Nous faisons de l'argent en prêtant de l'argent, tout comme l'épicier fait de l'argent en vendant des pommes de terre. Quand vous pouvez payer les pommes de terre que vous voulez acheter, vous ne demandez pas une faveur et quand vous pouvez rembourser l'argent que vous voulez emprunter de la banque, vous ne demandez pas une faveur.

"En d'autres termes, ma banque considère un prêt comme une stricte question d'affaires. Si vous avez une bonne proposition à faire, il y a de l'argent pour vous à la B de M."

BANQUE DE MONTRÉAL
La Première Banque au Canada

SUCCURSALES à votre service dans les ENVIRONS
Succursale de Rimouski: LEONARD GREGOIRE, gérant
Succursale de Mont-Joli: GERARD SABRAN, gérant
Succursale d'Amqui: HENRI PLOUFFE, gérant

AU SERVICE DES CANADIENS DANS TOUTES LES SPHÈRES DE LA VIE DEPUIS 1817

D281-L6SF

Mariage Proulx-Gagné

Le 23 août 1958, en l'église de Trinité-des-Monts, M. Léonard Gagné, fils de Mme Stanislas Gagné, de St-Narcisse, épousait Mlle Lucie Proulx, fille de Mme Josué Proulx, de Trinité-des-Monts. Le mariage fout béni par M. l'abbé Léopold Desrosiers.

La mariée, au bras de M. Ernest Proulx, son oncle, portait une robe blanche sept-huitièmes. La fille d'honneur, Mlle Gervaise Proulx, soeur de la mariée, portait une robe bleue avec accessoires blancs.

Le témoin du marié était M. Albert Gagné, son oncle. La mère du marié portait un costume gris et accessoires noirs. La mère de la mariée portait aussi un costume gris et accessoires noirs.

Un programme de chant était exécuté par les religieuses de la paroisse et un groupe de jeunes demoiselles. M. Benoît Deschênes était à l'orgue.

Après la messe nuptiale, une réception eut lieu à l'hôtel Ste-Blandine. Les nouveaux époux partirent ensuite en voyage. Pour le voyage, la mariée portait un costume bleu avec accessoires tangerine.

A leu rretour, les nouveaux époux demeureront à St-Robert.

Elections chez les dentistes

La cité de Lévis recevait dans ses murs les dentistes de la Rive Sud, et leurs épouses, pour leur congrès annuel tenu, cette année, sous la présidence du Dr Jean-Paul Carrier, de Lévis.

Au cours de cette journée bien remplie, il y avait aussi au programme élections en vue de former un nouveau bureau de direction. En voici les résultats : président, **Dr Gabriel Tétreault, de Carleton;** vice-président, **Dr Gérard April, de Bonaventure;** secrétaire, **Dr Raymond Lavallée, de Mont-Joli;** trésorier, **Dr Claude D'Amours, de Matane;** aviseur, Dr Jean-Paul Carrier, de Lévis; directeurs : Dr Geo. Lepage, de Lévis, Dr Roger Labrie, de St-Georges de Beauce, Dr Gaston Laflamme, de Lévis, Dr Lomer Lemieux, de Montmagny; Dr Réginald Grandmaison, de Ste-Anne, Dr J.-A. Lessard, de Rivière-du-Loup; **Dr Jean-Marc D'Amours, de Trois-Pistoles, Dr J.-A. Dubé, de Rimouski.**

L'an prochain, le congrès aura lieu à Carleton.

Orientation scolaire à Baie-Comeau-Hauterive

Le 1er juillet dernier, la Commission scolaire de Baie-Comeau et la Commission scolaire de Hauterive engageaient M. Jean-Marie Boulianne, c.o.p., comme responsable du Centre d'orientation de la Commission scolaire de Baie-Comeau et de la Commission scolaire de Hauterive.

Ces centres d'orientation sont en opération et le contrat de M. Boulianne est valable jusqu'au 30 juin 1959.

Les élèves pourront ainsi se prévaloir des services organisés d'un programme d'orientation, soit : inventaire personnel, documentation scolaire et professionnelle, dossiers cumulatifs, counseling.

Les garçons des classes suivantes pourront bénéficier des services des Centres, à savoir : Baie-Comeau, 5e à 12e année et 5th grade to 1st high; Hauterive, 5e à 9e année. Les parents, maîtres, directeurs d'étude de ces mêmes élèves pourront également rencontrer le conseiller d'orientation relativement aux prolèmes de ces élèves.

Les centres seront à la disposition des élèves, parents, professeurs tous les jours, de 9 heures à midi et de 2 heures à 5 heures, excepté les samedi et dimanche. De plus, le conseiller en orientation se tiendra à la disposition des parents et des élèves, pour les cas particuliers, au moins un soir par semaine dans chacune des deux municipalités.

• Notre pays a été colonisé par des Européens à cause des amples provisions de fourrures qu'il fournissait. Aujourd'hui, les Etats-Unis et la Russie vendent plus de pelleteries sur le marché à fourrure de Londres que notre pays. L'Angleterre n'achète que $5,250,00 de fourrures par année du Canada.

DES FORCES À BON MARCHÉ

La faiblesse, l'épuisement, le manque d'entrain, le manque d'appétit, la pâleur se traitent en confiance avec . . .

LES BONNES

PILULES ROUGES

SOUMISSIONS POUR DRAGAGE

DES SOUMISSIONS CACHETEES, adressées au soussigné et portant la mention: "SOUMISSIONS POUR DRAGAGE, MATANE, P. Q. seront recues au bureau du secrétaire jusqu'à trois heures de l'après-midi (heure avancée de l'Est), le MERCREDI 8 OCTOBRE 1958.

On peut consulter et obtenir des devis et formules de soumission combinés au bureau de l'ingénieur en chef (ports et rivières), ministère des Travaux publics, Ottawa (Ont), ainsi qu'au bureau de l'ingénieur régional, case postale 260, rue de la Cathédrale, Rimouski (P.-Q.).

On ne tiendra compte que des soumissions auxquelles est annexé un dépôt de garantie sous forme d'un chèque visé ou d'obligations, comme la chose est stipulée aux formules de soumission, et qui seront préparées sur les formules imprimées fournies par le Ministere et en conformité des conditions qui y sont énoncées.

Les soumissions doivent comprendre le touage de l'outillage, aller et retour.

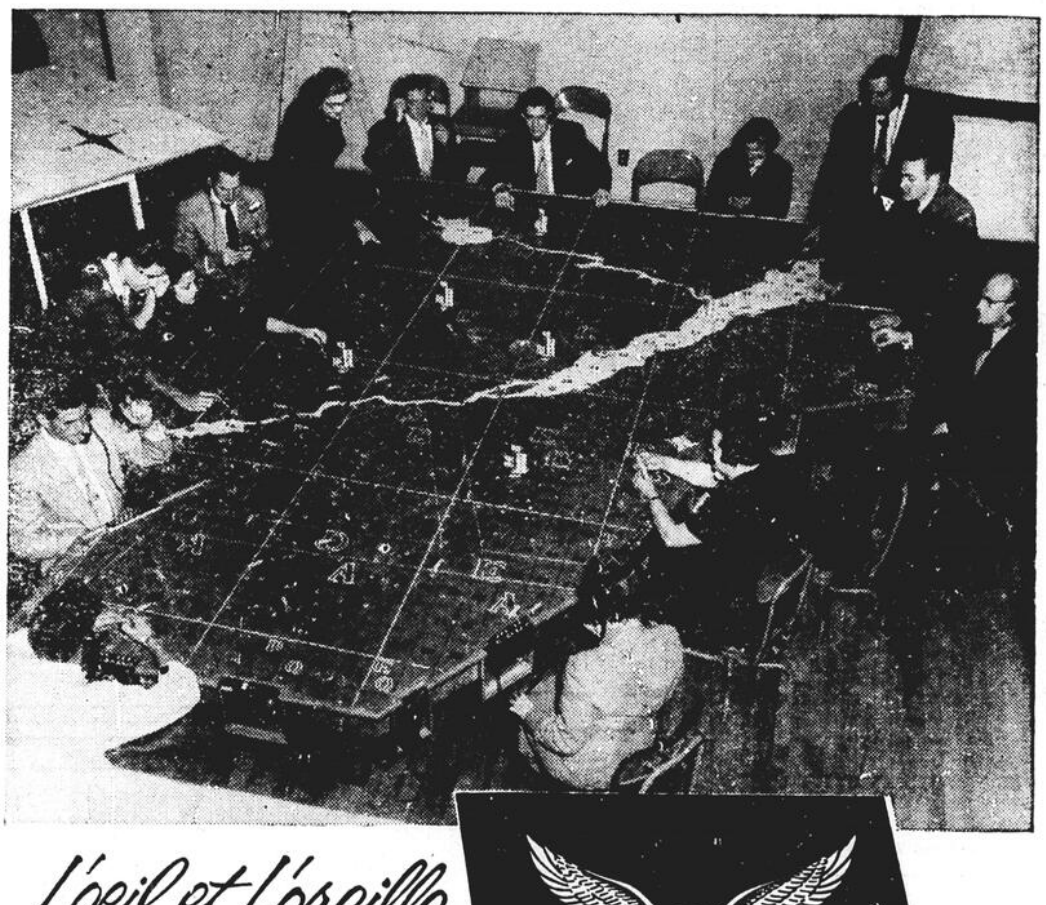
Pour qu'ils soient acceptables, les dragues et tout autre outillage flottant qu'on se propose d'utiliser pour les présents travaux, seront :

(a) immatriculés au Canada ou au Royaume-Uni, et

(b) fabriqués au Canada ou au Royaume-Uni et, dans le cas de matériel fabriqué au Royaume-Uni, il doit être rendu au Canada au moins un an avant la date de la demande de soumissions.

On n'acceptera nécessairement ni la plus basse ni aucune soumission.

ROBERT FORTIER,
Administratifs et Secrétaire.
Directeur des Services
Ministère des Travaux publics,
Ottawa, le 11 septembre 1958.



L'oeil et l'oreille

DE L'AVIATION

Les membres volontaires du Corps des observateurs terrestres sont des civils qui consacrent leur temps libre à recevoir les messages éclairs des postes d'observation, établis à travers le Canada. Ces volontaires reçoivent les renseignements au centre de classement de la défense de l'Air où la route de l'avion est établie. Si un danger est indiqué le CARC envoie immédiatement des avions chasseurs armés afin d'enquêter.

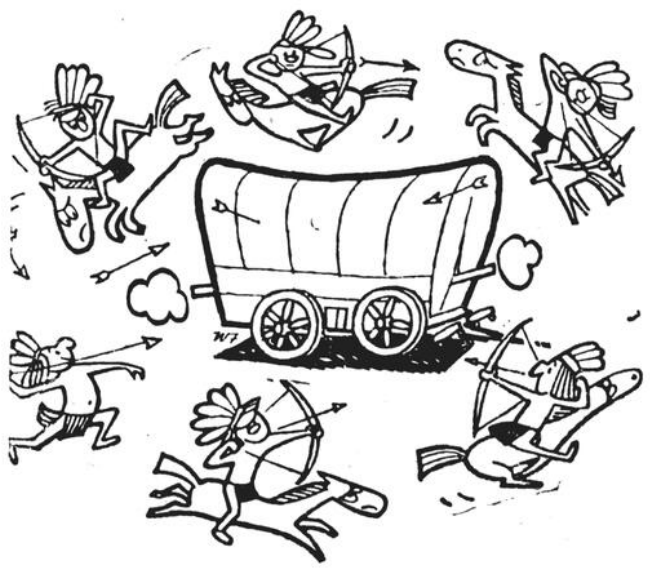
Un travail passionnant, effectué ici même dans votre région, par des civils volontaires qui rendent un fier service à l'aviation et au pays tout entier.

CARC

Consacrez vos loisirs à la défense et à la protection de notre pays. Renseignez-vous immédiatement.

CORPS des OBSERVATEURS TERRESTRES

DETACHEMENT No 61
Aviation Royale du Canada
Rimouski



DÉFENDEZ BIEN votre compte d'épargne!

Voici un moyen pratique et rationnel pour protéger vos économies: pour acquitter vos factures, ouvrez un Compte de Chèques à la Banque Royale; n'utilisez votre Compte d'Epargne *que pour économiser!* Cette nouvelle "MÉTHODE 2-COMPTES" de la Banque Royale facilite l'épargne. Renseignez-vous dans une de nos succursales.

LA BANQUE ROYALE DU CANADA
Succursale de Rimouski.... L. E. J. DuBois, gérant.

Cartes professionnelles

AVOCATS

CASGRAIN & CASGRAIN
Perrault Casgrain, C.R.
André-P. Casgrain, B.C.L.
Edifice Banque Canadienne Nationale
Tél. RA 3-3303-3304 RIMOUSKI

GAGNON & GAGNON
AVOCATS
P.-E. Gagnon, C.R.
Gilles Gagnon, C.R.
J.-Claude Gagnon
Bureau :
EDIFICE CIE DE POUVOIR
Tél. RA 3-3179 RIMOUSKI

GENDREAU & BEAULIEU
AVOCATS
Arthur Gendreau, B.A., LL.L.
Chs-Alph. Beaulieu, B.A. LL.L.
160, de l'Evêché Tél. RA 3-4293
RIMOUSKI

CHASSE & CHASSE
AVOCATS
Alphonse Chassé, C.R.
J.-M. Chassé, LL.L.
Bureaux : 148 de l'Evêché
Tél. RA 3-2354
RIMOUSKI
Bureau à Causapscal
tous les samedis

MAURICE TESSIER, LL.L.
AVOCAT ET PROCUREUR
Téléphone : RA 3-4861-4862
148, St-Germain
RIMOUSKI

ROSAIRE BERUBE, LL.L.
AVOCAT ET PROCUREUR
152-A, boulevard de l'Evêché
Téléphone RA 3-4715
C. P. 515 — RIMOUSKI

ASSURANCES

CHARLES-H. D'ANJOU
AVOCAT
54, Cathédrale Tél. RA 3-2080
RIMOUSKI

R. Gendreau
C. d'A. A.
Courtier d'assurances générales
Automobile, feu, vie, accident, responsabiiité
160, Evêché Tél. RA 3-5388
Rés. : 510 Jessop Tél. RA 3-3898
RIMOUSKI

J.-A. Drapeau
Courtier d'assurances générales
Vie, feu, automobile, accidents, maladie
BUREAU : 6, avenue Lepage
..... près du garage Dionne .....
Tél. RA 3-3775 — RIMOUSKI

Roland Heppell
Courtier d'assurances agréé
Téléphone :
Bur. : RA 3-3570; rés. : RA 3-6134
C. P. 246
Bureau : 54, ave de la Cathédrale
Feu, automobile, vie, accidents, maladie
Tous services d'assurance en général

L'ECHO

POUR VOS ANNONCES, SIGNALEZ

RA 3-6529

L'ECHO DU BAS ST-LAURENT
$3.00 par année
représentant
ARMAND ARGUIN
8-A, rue Léonard
Tél. RA 3-5804 RIMOUSKI

CHIROPRATICIEN

J.-M. Guay, D.C.
CHIROPRATICIEN
14, Cathédrale Tél. RA 3-3655
RIMOUSKI

NOTAIRES

Joseph Bérubé
NOTAIRE
Cessionnaire du greffe du notaire Eudore Couture
160, de l'Evêché Tél. RA 3-2342
RIMOUSKI

Albert Goulet
NOTAIRE
Bureau à 144, boul. de l'Evêché
(édifice Gilbert)
Tél. RA 3-3485 RIMOUSKI
Bureau à Luceville à chaque soir, du lundi au samedi, à sa résidence
Téléphone : RE 9-4641

Ronaldo Raboin
NOTAIRE
Edifice Banque Canadienne Nationale
RIMOUSKI, Qué.

ARPENTEURS

Ls-Léo Doyon
ARPENTEUR-GEOMETRE
INGENIEUR FORESTIER
CONSEIL
6, rue St-Jean — RIMOUSKI
Bur. : RA 3-4324; rés. : RA 3-2640

Guy Leblanc
ARPENTEUR-GEOMETRE
INGENIEUR FORESTIER
160, de l'Evêché — C. P. 385
Téléphone :
Bur. : RA 3-3836; rés. : RA 3-4905

SYNDIC

Henri-A. Martin
Bur. : RA 3-2344; rés. : RA 3-3456
SYNDIC LICENCIE
Téléphone :
152-A, de l'Evêché — RIMOUSKI

CONFIEZ
VOS INSTALLATIONS ELECTRIQUES
soit pour résidences privées ou édifices publics, à des experts électriciens. Exigez le
SCEAU ROUGE D'UNE FILERIE ADEQUATE
LEOPOLD TREMBLAY
Entrepreneur électricien
27 St-Laurent RIMOUSKI
Tél. RA 3-4435

INGENIEURS

Leroux et Marquis
INGENIEURS-CONSEIL
Structures d'acier et béton armé
Aqueducs et égouts
Travaux maritimes
8, rue St-Edmond
Rimouski, P. Q. Tél. RA 3-5027

JEAN-R. MENARD
ET ASSOCIES
INGENIEUR-CONSEIL
Travaux maritimes et municipaux
Edifice : structure, ventilation, chauffage, etc.
Préparation de plans et devis
Rapports sur projets divers et études économiques.
Rimouski—Baie-Comeau
Sept-Iles—Gaspé
138, St-Germain. Tél. RA 3-4859
RIMOUSKI.

Geo.-A. Santerre
INGENIEUR PROFESSIONNEL
Electricité, Plomberie, Génie municipal, Chauffage, Ventilation, Aqueducs et Egouts
310, St-Germain Tél. RA 3-4954
RIMOUSKI

IMMEUBLES

Albert D'Anjou
COURTIER EN IMMEUBLES
Membre de l'Association des Coutiers en Immeubles de Québec
Achat — Vente — Echange
Propriétés ou commerces
38 St-Pierre — Tél. RA 3-3421
RIMOUSKI

LOUIS-GEORGES
ROUSSEAU
SCULPTEUR
Agent de carrières
Spécialité :
MONUMENTS
marbre et granit
Vous faites affaire directement avec le manufacturier
ATELIER :
400 St-Germain Tél. RA 3-2678
RESIDENCE :
42 St-Valérien Tél. RA 3-6138
RIMOUSKI

Gérard Labrie
ENTREPRENEUR GENERAL
157 St-Germain Tél. RA 3-5208
RIMOUSKI, P. Q.

RIMOUSKI SEAT COVER
Spécialités :
Housses de mouton — Coussins en caoutchous mousse — Réparation : sièges, intérieur de portes, appuis-bras, etc.
102, 1ère Rue Tél. RA 3-3380
RIMOUSKI

DECORATION INTERIEURE
Paul Dionne Décoration d'intérieur
DRAPERIES
REMBOURRAGE
102, 1ère Rue Tél. RA 3-3380
RIMOUSKI

EXAMEN DE LA VUE
Dr LEVIS SANTERRE O. D.
OPTOMETRISTE
148 St Germain RIMOUSKI Tel. RA 3-6766
Edifice Woolworth-Dominion

Chartré, Samson, Beauvais, Bélair, Côté, Marceau et Associés
E.H. KNIGHT & CO.
MONTREAL — QUEBEC — RIMOUSKI
54, ave Cathédrale RIMOUSKI Edifice Michaud
Comptables agréés

J.-Wilfrid Deschênes, C.d'A.A. Tél. rés. : PR 5-3204
Guy D'Anjou, B.A., LL.L. Tél. rés. : PR 5-3585
J.-W. Deschênes & D'Anjou Enr.
Bijoux — Fourrures, etc.
Vie — Feu — Automobile — Responsabilité — Vol
51, boul. Jacques-Cartier MONT-JOLI Tél. PR 5-4774

Maurice de Champlain Inc.
Case postale 429 — Téléphone RA 3-4841
Bureau : 135, ave de l'Evêché
Rimouski, Qué.
Assurances Feu, Vie, Vol, Marine, Fidélité, Garantie, Accidents, Attelages, Ascenseurs, Plate-Glass, Automobiles, Bouilloires, Cautionnement, Responsabilité publique, Responsabilité des Patrons, Garantie d'exécution de contrats, etc.
Avant de confier votre risque, faites une visite à mon bureau ou appelez RA 3-4841

Henri-A. Martin, C.d'A.A. Paul Martin, d.d'A.A.
Emmanuel D'Anjou
Martin & D'Anjou Inc.
COURTIERS EN ASSURANCE AGREES
Téléphone : RA 3-2344 — Case postale 129
BUREAU : 152-A, de l'Evêché
RIMOUSKI

ROGER LECLERC
EBENISTE
Manufacturier de meubles
Spécialité : meubles sur commande
8 St-Denis RIMOUSKI Tél. RA 3-2675

DEMANDEZ UN MAITRE-ELECTRICIEN POUR TOUS VOS
PROBLEMES D'ELECTRICITE
Commerciaux — Industriels — Résidentiels
PLAN DE FINANCE
Grâce à notre affiliation à un plan de finance, il nous est possible de financer le coût de vos travaux pour une période allant jusqu'à 36 mois.
J.-L. GUERETTE
142 Cathédrale Tél. : RA 3-4488; rés. : RA 3-2120
RIMOUSKI, P. Q.

MANUFACTURIER DU FAMEUX MATELAS MEDICAL
Ste-Anne Rivière-du-Loup UN 2-3595
Bertin & FILS ENR.
DECORATEURS
Tél. :
RA 3-6555
382 Rimouski St-Germain
Tapis, Rembourrage, Draperies, Meubles exclusifs

Mariage D'Astous-Roussel

Le 16 août 1958 fut béni le mariage de M. Camille D'Astous, fils de M. Wilfrid D'Astous, avec Mlle Andrée Roussel, fille de M. et Mme Arthur Roussel, de St-Fabien.

La mariée, au bras de son frère, portait une robe de dentelle et de tulle blancs avec boléro et un petit chapeau de mêmes tissus retenait son voile court. Son bouquet était composé de roses.

Après la messe nuptiale, il y eut réception à l'hôtel l'Anse-aux-Sables, à Sacré-Coeur, après quoi les nouveaux époux partirent en voyage pour le tour de la Gaspésie.

Pour le voyage, la mariée portait un costume noir avec accessoires rose foncé.

Baptêmes à la cathédrale

du 1er au 15 septembre

3, Joseph-Simon-Marie, fils de Léopold Brochu et de Suzanne Plamondon, de St-Germain.

3, Joseph-Nelson, fils de Ulfranc Ross et de Cécile Ouellet, de St-Germain.

6, Joseph-Gilles-Raymond, fils de Chs-Eug. Pelletier et de Blanche Raymond, de Trois-Pistoles.

7, Joseph-Bruno, fils de Jean-YJves Gagnon et de Lise Truchon, de St-Germain.

Yves Gagnon et de Lise Tru-Marie Turcotte et de Jeanne d'Arc Rioux, de Trois-Pistoles.

7, Joseph-Yvon-Gaétan, fils de Hermyle Demers et de Emilia Bérubé, de St-Donat.

7, Marie-Chantal, fille de Maurice Pelletier et de Jeannette Roussel, de St-Donat.

9, Joseph-Yves-Luc, fils de Jean-Marc Lavoie et de Georgette Lamontagne, de St-Germain.

14, Micheline, fille de Raynald Gagné et de Marcelle Godin, de St-Germain.

HOMMES DEMANDES

Tireurs de joints sur gyproc. Ouvrage garanti pour deux ans. Hommes d'expérience seulement. Pour informations se mettre en communication avec:

MONTREAL DRY WALL & TAPING CO. LTD

4723, rue St-André — MONTREAL, P. Q.
Tél. : Montréal : LAfontaine 6-9451
Tél. : Oromocto, N.-B. : FLeetwood 7-2521

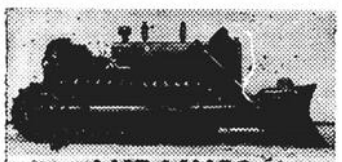
GERARD LAVOIE

MANUFACTURIER DE PORTES ET CHASSIS

LUCEVILLE, Cté Rimouski, Qué.

Tél. bureau : RE 9-4626 Résidence : RE 9-4341

Matériaux construction - Ferronnerie - Peinture
Menuiserie générale



AUBAINES MACHINERIES

4 — **TD-14** avec angledozer hydraulique. Traction large. Prix : $4,000 à $8,000.

3 — **TD-18A** avec angledozer hydraulique. Prix $5,000 à $9,000.

1 — **Payloader** Hough 1¼ vg. Prix : $7,000.

Tous ces tracteurs sont vendus au prix coûtant. Venez choisir le vôtre et achetez d'une maison de confiance.

Chas. Cusson
Ltée
57, Evêché Tél. RA 3-4821
RIMOUSKI

5,400 naissances à chaque heure

La population du globe augmente de 5,400 individus par heure ou de 47 millions par année. A la fin du siècle elle pourrait bien atteindre le double de son chiffre actuel qui est de 2 milliards 737 millions d'hommes. C'est ce qui ressort de "L'annuaire démographique de 1957" des Nations Unies.

Dans le monde entier, la durée moyenne de l'existence augmente. Elle est toutefois très différente selon les parties du monde: elle est de 71 ans aux Pays-Bas, alors qu'elle n'atteint que 32 ans en Inde. En règle générale, les femmes vivent plus longtemps que les hommes. Aux Etats-Unis, la durée moyenne de la vie des femmes est de 37% plus élevée que celle des hommes. Le nombre considérable des accidents de la circulation, affectant plus d'hommes que de femmes, est une des causes de ce déséquilibre. (Unesco)

A votre service en tout temps et en toutes occasions

Noir & Blanc Enr.
CONFECTION POUR DAMES

Spécialités pour le deuil
En cas d'urgence, service de 24 heures
Location de robes de mariées — Salon de couture

4, Ave Rouleau Tél. RA 3-6040

RIMOUSKI, P. Q.

VOUS POUVEZ FAIRE

Le Guet

DANS VOTRE RÉGION

Le Canada a besoin d'observateurs locaux pour signaler le mouvement des avions étrangers au-dessus de votre région. L'observateur est un civil volontaire qui consacre ses moments de loisirs à scruter l'horizon et à rapporter au centre de classement de la défense de l'air tout avion suspect. On vous enseignera comment reconnaître les avions et comment transmettre les informations.

Un travail intéressant et des plus importants que vous pouvez faire

ICI MEME A RIMOUSKI

CARC
CORPS DES OBSERVATEURS TERRESTRES

Voyez votre représentant local et obtenez toutes les informations sur le

CORPS des OBSERVATEURS TERRESTRES

DETACHEMENT No 61
Aviation Royale du Canada
Rimouski

ON DEMANDE

Soudeurs et opérateurs de diesel

Jeunes hommes de cette localité pour apprendre le métier de soudeurs ou opérateurs de diesel. Pour interview, écrivez en mentionnant adresse, âge, téléphone et présent emploi.

Case postale 110,
Dépt. JPP - RIMOUSKI, P. Q.

Prêt fédéral de $918,342 pour 100 maisons à Sept-Iles

L'honorable Howard C. Green, ministre responsable de l'activité de la Société centrale d'hypothèques et de logement, organisme fédéral du logement, a annoncé qu'un prêt du gouvernement fédéral au chiffre de $918,342 avait été approuvé pour la construction d'un projet de 100 logements pour les familles à revenu modique, à Sept-Iles, Québec.

Le prêt, qui est accordé aux termes de l'article de la Loi nationale de 1954 sur l'habitation visant les compagnies à dividendes limités, sera consenti à Sept-Iles Gardens Limitée, une compagnie commanditée par Paul Larivière, Roger Marcoux et Maurice Maheur. Le prêt est remboursable sur une période de 40 ans.

Le projet, qui sera situé sur le côté sud-ouest de l'avenue Laure, comprendra 74 maisons de rangée à trois chambres et 26 à quatre chambres. Les loyers mensuels et les revenus annuels maximums des familles locataires lors de l'occupation initiale, s'élèveront à $67.50 et $3,120 respectivement, pour les logements à trois chambres et $75.00 et $3,480 pour les logements à quatre chambres.

L'article 16 de la Loi nationale sur l'habitation prévoit des prêts consentis par la Société centrale d'hypothèques et de logement, aux compagnies à dividendes limités qui entreprennent la construction de projets de logements à bas loyer. Le prêt peut s'élever jusqu'à 90 p. 100 de la valeur d'emprunt du projet et les dividendes de la compagnie sont limités à 5 p. 100 l'an, ou moins, du capital-action payé.

Décès de M. Omer Blais

de St-Valérien

Nous apprenons le décès de M. Omer Blais, de St-Valérien, survenu à St-Eugène de Ladrière, le 23 août. Il était âgé de 79 ans et 9 mois.

Outre son épouse (Célestine Turcotte), le regretté défunt laisse plusieurs fils et filles dont trois missionnaires en Afrique, soit les Rév. Pères André et Conrad Blais, o.m.i., et le Rév. Frère Joseph, o.m.i., Mme Alphonse Berger (Laure), de St-Eugène de Ladrière, Laurent, de St-Valérien, Gérard, de Trinité-des-Monts, Paul, de Mont-Joli. Lui survivent aussi son gendre M. Alphonse Berger; ses brus Mme Laurent Blais (Léontine Fournier), Mme Paul Blais (Noëlla Beauchesne), Mme Gérard Blais (Yvette Cimon); ses beaux-frères et belles-soeurs M. Philippe Bérubé, de St-Valérien, Mme Albert Blais, de l'Ontario, Mme Emile Blais et Mme Georges Voyer, de Trinité-des-Monts, Mme André Turcotte, de Bic, Mme Amédée Caron, de Notre-Dame du Sacré-Coeur.

Ses funérailles, qui furent imposantes, eurent lieu en l'église de St-Valérien. M. le curé Wilfrid Damours présida la levée du corps. M. l'abbé André-Albert Gauvin, professeur au Séminaire, officia au service. Il était assisté du R.P. Calixte Beaupré, o.m.i., de Mont-Joli, et de M. le vicaire du Bic. La croix était portée par M. André Berger, de Rimouski, et le cercueil par des ambulanciers St-Jean, du Bic, MM. Georges Blais, Viateur Langlois, Gérard Cassista, Philippe Michaud, Lionel Marmen et Patrice Chénard. La bannière des Ligueurs était portée par M. Wilfrid Fournier, de St-Valérien, et la bannière de l'Union St-Joseph par M. Louis Landry. Avaient pris place au choeur M. le chanoine Zénon Soucy, de Bic, le R.P. Paquet, o.m.i., de Montréal, les RR. PP. Pelletier et Nault, de la Maison des Retraites Fermées de Mont-Joli, le R.P. Lajeunesse, du Sanatorium de Mont-Joli, et plusieurs autres membres du clergé diocésain.

Nos sincères condoléances à Mme Blais et à la famille en deuil.

St-Anaclet

Mariage.— M. l'abbé François Rioux, de Ste-Odile, a béni le mariage de M. Martin Jean, fils de M. et Mme J.-Bte Jean, de St-Anaclet, à Mlle Murielle Lévesque, fille de M. et Mme Olivier Lévesque, de Ste-Odile.

Va-et-vient.— M. et Mme Albert Walkin, leur fils Pierre ainsi que Mlle Monique Croft, de Montréal, ont visité des parents et amis de la paroisse.

— MM. Isidore-J. Banville et Denis St-Laurent sont de retour d'un séjour de quelques mois au Manitoba.

— Mlles Aline Banville, Jacqueline Proulx et M. G. Jeanlouis, tous de Montréal, ont passé une semaine de vacances chez M. et Mme Alcide Banville.

— Mlles Marguerite et Micheline Lechasseur, de Petit-Saguenay, Côte Nord, en visite chez leur amie, Mlle Gisèle Banville.

— Mlle Gisèle Banville est de retour d'une vacance à Jonquière, Chicoutimi et Arvida, en visite chez des amies.

— La jeune Huguette Roy, de St-Fabien, a passé quelques jours chez sa tante, Mme Alcide Banville.

— M. Elzéar St-Laurent, Mlle Marie-Luce St-Laurent, accompagnés de leur soeur Mme Ernest Drapeau, de Ste-Flavie, ont rendu visite à M. et Mme J.-Bte Bouillon, de St-Charles Garnier.

— M. Réginald St-Laurent, de Hauterive, a visité parents et amis, la fin de semaine dernière, avant son entrée au Collège de Matane.

Décès.— Est décédé à Québec, à l'âge de 13 ans, Clément Vaillancourt, fils de M. et Mme Antonio Vaillancourt, de Neigette. Ses funérailles ont eu lieu mercredi, le 10 septembre, à 9 heures, au milieu d'un bon nombre de parents et d'amis.

FEMMES DEMANDEES

Pour travail à temps partiel, dans toutes les paroisses de la Gaspésie, pour faire études et sondages d'opinion publique sur programmes de radio, télévision et autres. Ce travail est très intéressant et lucratif. Ecrire à Mr. E.R. Comte, Elliott-Haynes, 1500 rue Ste-Catherine Ouest, Montréal.

MAGASIN A LOUER

Dans le centre des affaires, à 168, rue St-Germain. S'adresser à :

Tél. RA 3-2452

APPELEZ RA 3-3347

ROMUALD TURGEON—TUILES

Pour la pose de tuile, prélart à la verge, sablage de planchers ou location de sableuse,

EXIGEZ LES SERVICES D'UN EXPERT

10, rue Fiset — RIMOUSKI, P. Q.

ATTENTION... Vendeurs et acheteurs

Avez-vous un commerce ou une propriété à vendre? Désirez-vous acheter un commerce ou une propriété? L'Union Provinciale d'Immeuble du Bas St-Laurent Enr. met des agents à votre service dans toute la province. C'est la seule organisation du genre au Canada pour vous mieux servir.

NOUS NOUS SPECIALISONS DANS LES TRANSACTIONS D'HOTELS, GARAGES ET STATIONS DE SERVICE POUR LESQUELLES NOUS SOMMES EN MESURE D'OBTENIR LE FINANCEMENT NECESSAIRE.

L'UNION PROVINCIALE D'IMMEUBLE DU BAS ST-LAURENT ENR.

Paul d'Astous, gérant

RIMOUSKI
J.-Albert Roy
51, ave Rouleau
Tél. RA 3-3560

MONT-JOLI
12, Charette
Tél. PR 5-3694
Hermann Roy

A VENDRE

A PRIX D'AUBAINE

ATTENTION!

GARAGISTES, CONTRACTEURE, PEINTRES

1 compresseur Wayne W-28

2 cylindres, 13 pi. cu., réservoir 20" x 48"
3 h.p., 1 phase, 60 cycles, 220 volts.

1 Sand Blaster PB-30 adaptable à ce compresseur

S'adresser sans tarder à :

LA FERRONNERIE DE RIMOUSKI INC.

Tél. RA 3-3404 RIMOUSKI 155, St-Germain

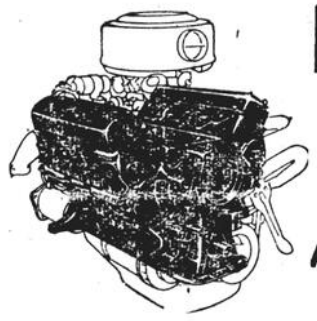
AUTOS A LOUER

Economisez 35% en louant une voiture en automne pour vos vacances alors que la saison est encore belle et que tout est à prix réduit.

Continental Drive Yourself Inc.

HERTZ SYSTEM

RIMOUSKI	RA 3-6565
MONT-JOLI	PR 5-3335
MATANE	1150
RIVIERE-DU-LOUP	UN 2-3432
CABANO	200



MOTEURS REFAITS

Approuvé par FORD

Nous pouvons remplacer EN UNE SEULE JOURNEE

le moteur de votre véhicule ET VOUS ACCORDER JUSQU'A 18 MOIS POUR PAYER.

AUCUN VERSEMENT COMPTANT NECESSAIRE

GARANTIE DE 90 JOURS OU 4,000 MILLES

Nous avons en main, pour livraison immédiate, des moteurs reconstruits pour tous les modèles de 1939 à 1958 inclus (automobiles ou camions).

MOTEURS REFAITS PAR DES CANADIENS SELON LES STANDARDS CANADIENS

Renseignez-vous immédiatement auprès de votre distributeur

Ouellet Automobiles Ltée

Dépositaire MERCURY - LINCOLN - METEOR

337 St-Germain C. P. 640 RIMOUSKI Tél. RA 3-3327

$4,765.55 pour la Croix-Rouge à Baie-Comeau-Hauterive

Le président de la Campagne et de la section Baie-Comeau-Hauterive de la Croix Rouge Canadienne, M. A.S. Fleming, a le plaisir d'annoncer les résultats finals de la campagne 1958 qui est maintenant officiellement terminée.

Le montant total perçu est de $4,765.55, soit $1,265.55 de plus que l'objectif de $3,500 fixé par les Quartiers Généraux de Montréal.

M. Fleming remercie sincèrement et apprécie le travail gigantesque accompli par tous les solliciteurs qui ont été reçus généreusement par tous les citoyens du district de Baie-Comeau-Hauterive.

Voici en détail les sommes reçues :

Baie-Comeau	$ 898.93
Canadian British Aluminum Co. Ltd	50.00
Résidents de Canadian British Aluminum Co. Ltd et quête des employés	287.56
Administration et travailleurs de la construction à la Canadian British Aluminum Co. Ltd	286.11
Franquelin	84.25
Godbout	178.55
Hauterive	299.15
Quebec North Shore Paper Company	500.00
Employés, moulin Q. N. S. P. Co., Manik Power Co., Baie Comeau Co.	1,410.25
Employés, département du bois, Q.N.S.P. Co.	306.15
Employés des contracteurs, département du Bois, Q.N.S.P. Co.	466.60
	$4,765.55

Le comité local de la Société de la Croix Rouge Canadienne désire remercier tous ceux qui ont donné si généreusement à cette oeuvre.

Merci de La Rédemption à la Croix-Rouge

Le feu et les inondations ont coûté à la division du Québec plus de $3,000 en juillet. Cinquante familles, représentant 287 personnes, ont reçu 1,000 articles vestimentaires et 234 couvertures. Des abris temporaires ont été fournis à 38 personnes et l'alimentatio na coûté $481.

Voici un des nombreux témoignages reçus qui expriment non seulement la gratitude des personnes secourues mais aussi l'appréciation de celles qui leur ont porté secours.

M. le président,

Laissez-moi vous remercier bien sincèrement pour l'aide généreuse que votre Société vient d'accorder, par l'intermédiaire de Mme René-A. Lepage, de Mont-Joli, à l'une de nos familles, Léonard Lévesque, qui a été dépouillée de tous ses biens lors de l'incendie de leur maison. Cette sympathie de votre part est un précieux encouragement pour le relèvement de cette famille et un stimulant pour mousser la générosité de notre population... La Croix-Rouge est une oeuvre humanitaire que nous secondons de tout coeur".

P. Doucet, ptre-curé,
La Rédemption, Matap.

Trois-Pistoles

Décès de M. J.-Urbain Martin

(DNC) — M. G.-A. Dubé — M. J.-Urbain Martin, de Trois-Pistoles, décédé à l'hôpital St-Joseph de Rimouski, à l'âge de 83 ans et 1 mois.

Service et sépulture vendredi, le 12 septembre, en l'église Notre-Dame-des-Neiges, et l'inhumation au cimetière des Trois-Pistoles.

Commission d'Urbanisme

Assemblée de la Commission d'Urbanisme, mercredi, le 10 septembre. Sont présents : MM. Auguste Albert, Léo Lachance, Roland Lévesque, André Hébert, Lionel Lagacé, Benoît Sylvain, Roger Lebel, insp. des bâtiments.

Sous la présidence de M. Benoît Sylvain, cette Commission étudie les demandes soumises :

Par M. Lionel Marquis, 40 rue Tessier, pour faire un solarium du côté arrière et lambrisser en clapboard sa demeure, au coût de $100. Accordé.

Par M. Charles Roy, 29 Ste-Thérèse, pour lambrisser de briques sa demeure, au coût de $1,500. Accordé.

Par M. Omer Gendron pour faire des réparations à la galerie arrière de sa demeure, au coût de $30. Accordé.

Par M. Viateur Bérubé, 25 rue St-Jacques, pour faire des réparations intérieures à sa demeure, au coût de $600. Accordé.

Par M. Viateur Proulx, Ste-Blandine, pour construire une habitation unifamiliale, 7e Rue, au coût de $10,000. Accordé.

Réétude de la demande de M. Roland Imbault, 120 St-Joseph, pour une annexe de 26' x 13' à sa demeure, a ucoût de $3,000. Accordé.

Par le Dr Dollard Simard, 65 Ave Rouleau, pour une annexe de 16' x 20', à sa demeure, au coût de $300. Accordé.

Réétude de la demande de M. Ludovic Duchesne, pour le Garage Duchesne Enr., 128 ave de la Cathédrale, pour l'installation d'une enseigne lumineuse. Accordé.

Zonage

Etude d'un projet d'amendement des zones R-24-A et R-25. A l'exception de M. Léo Lachance, qui enregistre sa dissidence, tous les autres membres présents se déclarent en faveur du statu quo, c'est-à-dire contre toute modification des deux zones concernées.

DECES

A Amqui, le 10 septembre, à l'âge de 61 ans et 6 mois, est décédé M. Albert Viens. Le service et la sépulture ont eu lieu à Amqui. Il était l'époux de Mme Ernestine Gagné.

A St-Léon-le-Grand, le 11 septembre, eurent lieu les funérailles de M. Jacques Fournier, époux de Dame Amanda Michaud.

A Montréal, le 12 septembre, est décédé M. Zénon Marcheterre. Son service fut chanté en l'église de N.-D. de la Compassion, des Boules, lundi le 15, à 9 h. 30, et l'inhumation au cimetière paroissial. Il était l'époux de Mme Alphonsine Ratté.

A Padoue, le 10 septembre, est décédée Mme Bernadette Desrosiers, épouse de M. Oscar Jean. Son service fut chanté samedi, le 13, à St-Antoine de Padoue.

A St-Moïse, à l'âge de 73 ans et 5 mois, est décédé M. Alph. Lavoie, époux de Mme Marie-Anne Martel. Son service a eu lieu vendredi, le 19 septembre.

A Trois-Pistoles, le 15 septembre, est décédé, à l'âge de 44 ans, de dame Antoinette Bérubé. Le M. Ls-Philippe Pelletier, époux service fut chanté mercredi, le 17, en l'église N.-D. des Neiges, de Trois-Pistoles.

CAUSES D'ACCIDENTS

Les guerres cesseront le jour où la conscience humaine sera éveillée à ses responsabilités morales.

Il en va de même en ce qui concerne le très grave problème de la sécurité des routes, de par le monde entier. Car les accidents s'accroissent en proportion directe des actes de négligence ou de folie criminelles.

"Le Saint-Laurent",
Rivière-du-Loup

Quand vient l'heure de la détente...

prendre une MOLSON c'est agréable

La bière de chez nous

Cette semaine chez Verreault LIMITÉE

LE MANTEAU DE CUIR!

Si pratique et tellement chaud pour les jours plus froids qui viennent.

Entièrement de cuir à gants ou en suède très souple, de toute première qualité. Entièrement doublés de mouton.

Plusieurs modèles différents, longs, tel qu'illustré, et autres. Bleu, beige, brun, rose ou blanc. Les tailles varient de 10 à 20 ans.

$145.00

GRAND SPECIAL

COSTUMES GARNIS DE FOURRURE

De réelles aubaines, des valeurs allant jusqu'à $69.50

Même à ce bas prix, vous remarquerez la coupe excellente et le fini soigné.

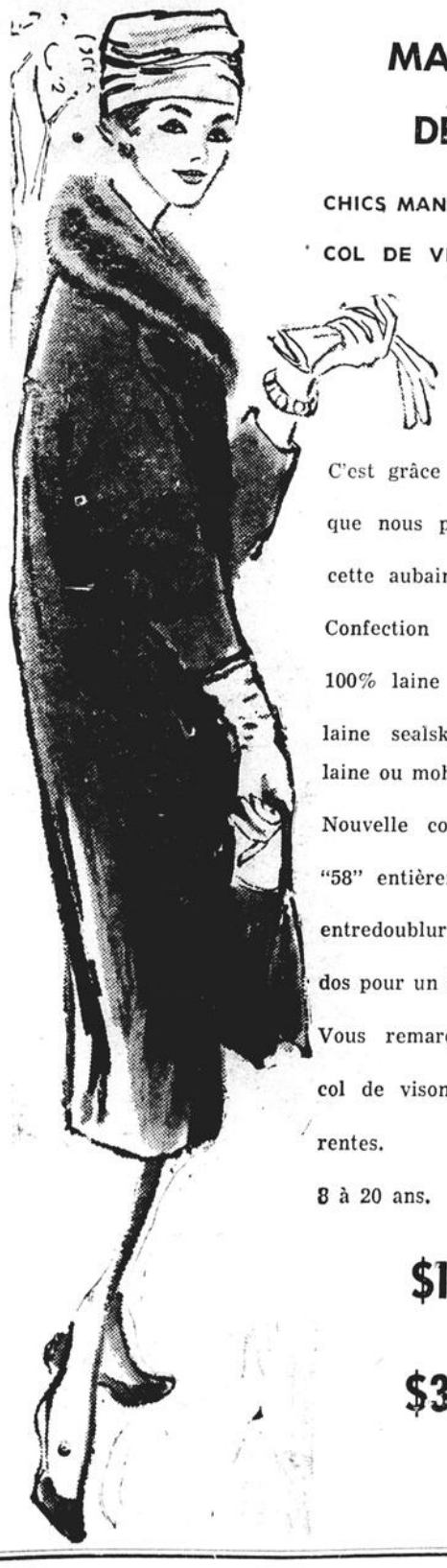
Ils sont confectionnés de tweed 100% laine et le choix de belles et nouvelles teintes telles que vert mousse, brun chocolat, café et plusieurs autres.

La fourrure de tous ces costumes est de vison d'Asie ou vison canadien.

Pour demoiselles de taille 10 à 20 ans et pour dames de taille 38 à 44.

UN SEUL PRIX

$29.95



MANTEAUX DE DRAP

CHICS MANTEAUX GARNIS DE COL DE VISON A BAS PRIX

C'est grâce à un achat spécial que nous pouvons vous offrir cette aubaine.

Confection soignée en tissu 100% laine tel que Angora et laine sealskin, broadcloth de laine ou mohair.

Nouvelle coupe de l'automne "58" entièrement doublés avec entredoublure de chamois au dos pour un plus grand confort. Vous remarquerez leur riche col de vison de teintes différentes.

8 à 20 ans.

$19.95

et

$39.95

VOICI LE PUMP "FABULOUS" DE NATURALIZER QUI VOUS OFFRE LA CHANCE DE GAGNER DEUX FABULEUSES SEMAINES A HAWAII.

Pensez-y bien, seulement en essayant ce nouveau soulier et nous dire en 25 mots ou moins, comment votre pied aimera le confort de ce soulier, vous pouvez gagner ce fabuleux voyage gratis.

Venez, dès votre prochaine sortie, essayer ce soulier, car ce concours se termine le 30 septembre à minuit. Venez remplir votre formule d'inscription et gagner peut-être un voyage à Hawaii.

CHEZ Verreault Service... Qualité RIMOUSKI.